

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

جامعة أبو بكر بلقايد

ⵜⴰⵎⴰⵏⵜ ⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ

UNIVERSITÉ DE TLEMCEM



Faculté des Lettres et des Langues

Département de français

Filière de français

Mémoire de master en **Didactique de FLE**

*Thème*

Le théâtre comique comme référentiel  
pédagogique dans le renforcement de la  
compétence orale.

Cas de 1<sup>ère</sup> année licence de français de  
l'U.A.B.T

Présenté par :

✍️ ATMANI Amina

Sous la direction de :

▪ Mr. Dr. CHIALI Ramzi

Membres du jury :

Mr. KATTAB Djaafar

Grade – Université Tlemcen Président

Mr. Dr. CHIALI Ramzi

Grade – Université Tlemcen Encadrant

Mme. CHAIB F.Z

Grade – Université Tlemcen Examinatrice

Année universitaire 2022-2023



## Remerciements

*En premier lieu, je remercie sincèrement monsieur le directeur de ma recherche **Dr.***

***CHIALI Ramzi**, pour son aide, ses remarques, et ses orientations avec une infinie patience tout au long de cette recherche. Je lui exprime toute ma gratitude pour son professionnalisme.*

*Je tiens à remercier aussi **les membres du jury** pour l'honneur qu'ils me font de bien vouloir d'examiner cet humble travail.*

*Un remerciement très spécial s'adresser à madame **F.SOULIMANE MESLI**, pour son soutien et son aide inestimable qu'il m'a apporté dans la phase d'enquête.*

*Je remercie énormément madame **F.Z.CHAIB**, qu'i m'a aidé dans ma recherche.*

*Je remercie monsieur **T.BENGHABRIT** pour ses conseils et son aide précieuse.*

*Je remercie les étudiants de groupe 01, inscrits en **1ère** année licence, promotion 2022/2023, ceux qui ont participé à l'expérience.*

*Je tiens à remercier tous les enseignants de département des lettres et des langues « Français », l'université d'Abou Baker **BELKAID**.*

*Enfin, un grand merci pour toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation de ce travail de près ou de loin.*

## *Dédicace*

*A ma préféré, ma force : ma chère mère.*

*A ma petite famille*

*Ma sincère gratitude à ma meilleur amie, ma sœur que j'aime: Yasmine*

*Je dédie ce travail à tous ceux que j'aime et qui m'aiment inconditionnellement et sincèrement.*

## *Table des Matières*

### **Remerciements**

### **Dédicace**

<b>Introduction</b>	1
<b>Partie théorique : L'oral comme pratique pédagogique en contexte universitaire.</b>	4
<b>Chapitre 01 : Le genre et la pratique théâtrale en contexte FLE</b>	5
1. Le programme de l'université en classe de FLE	7
1.1.La didactique de l'oral :	8
1.2.La didactique de l'écrit :	10
1.3. La pratique de la lecture :	11
1.4.La pratique de la diction :	13
1.5. Les évènements phonétiques et phonologiques :	15
1.5.1. La phonétique :	15
1.5.2.La phonologie :	16
2. Qu'est-ce que le théâtre ?	16
2.1. Petite histoire sur le théâtre :	17
2.2.Les différents genres théâtraux :	18
2.2.1. La tragédie :	18
2.2.2. Le drame :	18
2.2.3. La comédie :	19
2.2.4. Le vaudeville :	19
2.2.5. Les règles des trois unités :	19
2.2.6. Le théâtre du boulevard :	20
2.2.7. Le théâtre de responsabilité :	20
2.2.8. Le théâtre de l'absurde :	20
3. Le théâtre comique :	20
3.1. La farce :	20

3.2. Les différents genres de théâtre comique :	20
4. La comédie :	21
4.1. Définition de la comédie :	22
4.2. Pourquoi la comédie :	23
5. Le théâtre comme outil pédagogique en classe de FLE :	24
6. Les différentes définitions du théâtre :	25
7. Le théâtre dans la didactique de FLE :	26
8. Le rôle pédagogique du théâtre et l'apprentissage de l'oral :	27
9. Les profits et avantages des pratiques théâtrales en classe de FLE :	28
9.1. Sur l'insécurité linguistique :	28
9.2. Sur la motivation :	28
9.3. Sur la socialisation :	29
9.4. Sur la création de l'imagination :	29
9.5. Sur l'aspect culturel :	30
10. Empathique et pratique théâtral en classe de FLE :	30
11. Définition de l'oral :	31
11.1. L'expression orale :	33
11.2. La prise de parole :	33
11.3. L'autonomie langagière :	34
12. Les genres d'activités comme la pratique théâtrale :	34
12.1. Jeu de rôle :	35
12.2. Le ludique :	35
12.3. L'humour :	35
13. Support :	36
13.1. Support pédagogique :	36
14. Distinction entre récitation et improvisation :	37
14.1. Récitation :	37

14.2. Improvisation :	37
15. Le théâtre dans la classe de FLE et la pratique théâtrale :	37
<b>Partie analyse et expérimentation : Le théâtre comique comme jeu interactif au service du renforcement de compétences en matière d'expression orale</b>	<b>40</b>
<b>Chapitre 02 : Le texte théâtral dans le programme universitaire</b>	<b>41</b>
1. Présentation de corpus :	43
1.1. Le terrain :	43
1.2. Le public visé :	43
1.3. Le nombre de groupe :	43
1.4. Le pourquoi du choix de la promotion L1 LMD	44
1.5. Objectifs généraux de l'enseignement du module C.E.O :	44
2. L'expérimentation :	45
2.1. Description de l'expérimentation :	46
2.1.1. La première séance : (séance d'observation)	46
2.1.2. Deuxième séance (la séance de découverte):	50
2.1.3. Troisième séance (la séance d'expérimentation) :	51
3. Les outils d'investigation :	54
3.1. Le questionnaire :	54
3.1.1. L'analyse de questionnaire :	54
3.2. La grille d'évaluation :	74
<b>Conclusion</b>	<b>83</b>

## **Bibliographie**

## **Annexes**

# **Introduction**



L'enseignement du français comme langue étrangère en Algérie, quel que soit sa place et son statut dans le pays, son enseignement et apprentissage exigent le contrôle des compétences linguistiques liées et en rapport avec l'oral et l'écrit.

C'est pour cela, que son enseignement nécessite le choix des méthodes appropriées. Le français dite la langue de Molière, s'enseigne dans les trois cycles : (le primaire, le collège, et le lycée). Afin que l'apprenant puisse arriver à des finalités tout en étant accompagnés, surtout dans le but de connaître et de comprendre les diverses cultures, notamment ; la culture française.

Le système éducatif en Algérie par tous ses réformes à connu plusieurs méthodes d'enseignement, spécifiquement, à travers la méthode communicative où la langue est considéré comme moyen de communication, l'objectif de ce concept communicatif est poussé l'apprenant à utiliser la langue étrangère dans des différentes situations de communication qui peuvent être multiples et diverses.

Dans le processus d'Enseignement / Apprentissage , il y'a deux concepts maitresses , notamment ; l'écrit / et l'oral , ces derniers qui prennent une place impensable dans l'enseignement du français , alors qu'à l'École , les enseignant donnent plus l'importance à l'écrit qu'à l'oral .Par contre , enseigner une langue dite étrangère ne censé pas au structure de syntaxe ou bien au vocabulaire mais également , pouvoir communiquer correctement , cela qui va rend l'apprenant capable à gérer le temps de l'expression orale et être plus autonome quant à la prise de communication .

L'oral occupe une place charnière dans le processus d'Enseignement-Apprentissage des langues étrangères .De ce fait, l'expression orale devenue importante .Normalement, l'étudiant « Terminal sortant » est fait dix années d'apprentissage de la langue française tout au long de son parcours pré-universitaire. C'est-à-dire il est dégourdi de se débrouiller tout seul dans une des situations de communication. Sachant que, la réalité est autrement où la majorité des étudiants arrivant à l'université avec des lacunes et insuffisances au niveau de la langue française, pourtant, le français est une langue qui circule dans des échanges ordinaires où elle est la langue dominante dans « le parlé algérien ».

A l'université Algérienne et plus particulièrement au département des langues, la langue française joue un rôle impensable. C'est pour cette raison, nous avons intégré la pratique du théâtre comique de Molière (17<sup>e</sup> siècle) comme référentiel à l'expression orale tout en voyant si, il est un outil adéquat pour arriver à remédier ces besoins.

Nous avons choisi de travailler notre projet de fin d'étude à l'université de Tlemcen et , plus précisément au département des langues étrangères « français », avec des étudiants « Terminal sortant », puisque d'après une pré-enquête qu'on fait, nous avons remarqué qu'ils n'ont pas assez autonome à parler librement et s'exprimer devant un public avec spontanéité.

Justement, c'est ça qui a motivé notre étude et choix de ce sujet, car nous avons trouvé que la plupart des étudiants rencontrent des difficultés langagières, et vue que, nous sommes des étudiants chercheurs en master 2, option Didactique en FLE, on a décidé de chercher profondément et comprendre le problème où se situe, par qui, par quoi, etc...

Notre objectif principal est d'observer l'impact et l'apport de la pratique théâtrale comique, et jauger son efficacité comme « génie pédagogique » dans le processus d'Enseignement-Apprentissage du FLE d'une façon générale et dans l'enseignement de l'oral d'une façon plus particulière.

On va remarquer, s'il y a un développement ou une amélioration à la prise de parole par le biais du la théâtralisation comédienne.

Nous avons fait plusieurs documentions et lectures sur ce sujet et nous avons cerné la problématique suivante :

**• Comment la pratique du théâtre comique intervient dans le renforcement de la compétence orale et la structuration du discours oral ?**

**-Par quel dispositif pédagogique et didactique le théâtre comique intervient dans l'autonomisation langagière chez les étudiants de la première année licence?**

Pour pouvoir répondre à cette question centrale, nous avons dégagé quelques hypothèses suivantes :

H1- La pratique du théâtre marqué par le jeu de rôle se propose comme contexte d'expression orale

H2- La prise de parole et la récitation de séquence théâtrale renforcent l'autonomie chez les apprenants.

H3- Pratique de théâtre en situation de classe permet l'interaction verbale et non-verbale selon un module de groupe

H4- La pratique du texte théâtrale remédie à la tradition pédagogique « inscrite » dans la tradition de l'éducation nationale.

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons réparti le présent mémoire en deux chapitres: Le premier est consacré à la description de la revue de la littérature et de toutes les théories qui est une relation avec la didactique de l'oral , la didactique de l'écrit , la pratique de la lecture , la pratique de la diction , ainsi les évènements phonétiques et phonologiques , tous cela pour voir s'il y a une verbalisation ou une récitation du texte théâtrale ou pas .Après, nous avons montré en gros c'est quoi la comédie et son rôle dans l'apprentissage de l'oral .Grosso modo , dans ce cadre-là, nous avons centré sur l'importance de la pratique théâtrale en contexte universitaire, en particulier, en classe de FLE, dans un cadre d'une démarche de mise en œuvre. Pour renforcer les compétences de l'oral chez les étudiants de niveau : première année licence, alors, on va traiter les profits et les avantages de cet outil, tout en parlant davantage, sur des concepts primordiaux de l'oral (autonomie, expression orale, la prise de parole ...)

Le second, est réservé pour présenter la méthode adoptée de taux de la réussite de ce modeste travail, où nous avons fait une description détaillée des séances de module CEO .Après, nous avons évoqué l'analyse et l'interprétation des résultats (du questionnaire, et de la grille d'identification)

Tout au long de notre étude, nous avons tenté de savoir si la pratique du théâtre comique de Molière pourrait être le dispositif adéquat pour pouvoir viser l'efficacité vers l'autonomisation à l'expression oral dans le processus d'enseignement / apprentissage du français langue étrangère ou pas.

# **Partie théorique**

**L'oral comme pratique pédagogique  
en contexte universitaire**

# **Chapitre 01**

**Le genre et la pratique théâtrale en  
contexte FLE**

L'enseignement des langues étrangères, spécialement dans l'enseignement supérieur, à multiples finalités, parmi eux, la bonne maîtrise de la langue parlée, afin d'avoir une compétence communicative impensable et efficace. Surtout que tous les programmes universitaires cherchent à développer plusieurs capacités aux étudiants à travers une corrélation entre tous les compétences, notamment, la compétence orale. Cette dernière qui occupe une place supérieure tout en long de cette formation, puisque, sans détour, elle vise d'obtenir des futurs citoyens prospères dans l'avenir professionnel et social.

C'est pour ça, nous avons choisi la pratique théâtrale comme l'une des activités efficace à l'expression orale, du fait que, elle est déjà beaucoup utilisée dans les pays développés qui sont connus par leurs qualité d'enseignement, comme par exemple: Canada, France, Turquie ...

Donc, dans notre premier chapitre, nous avons abordé d'énormes concepts intéressants de tous ce qui est une relation avec la didactique, tout en faisant appel à quelques notions relatives à la communication verbale (l'autonomie, l'expression, la prise de parole et sa considération.)

En plus de ça, nous avons abordé d'énormes notions qui est une relation avec le genre théâtral et son utilisation en contexte didactique de FLE, tout en démontrant son rôle pédagogique, et ses avantages dans multiples aspects (culturel, linguistique, sociétal ...) au profit du renforcement des compétences verbales et non verbales chez l'apprenti-étudiant à l'université.

Par qu'à la suite se baser en particulier, sur notre moyen miracle qui est le théâtre comique et son importance au service de l'expression oral au sein de la classe de français langues étrangères.

## **1. Le programme de l'université en classe de FLE**

Avant de parler sur le programme universitaire, nous avons revenir un petit sur l'éducation nationale où les programmes tels qu'ils sont conçu, sont censés amener l'apprenant à réaliser des tâches ; à la prise de parole, à la gestion de parole, à l'échange, ainsi de l'expression, de production, etc...

Alors que, à l'université c'est les mêmes finalités, de fait, nous avons parlé à propos de programme de l'Université Abou Baker BELKAID, qui se situe à Tlemcen. Vu que notre recherche s'articule autour des étudiants de première année licence, donc, on va montrer comment les modules s'articulent à la gravité de la littérature, la phonétique, la linguistique, etc...

La réforme LMD (licence /Master/ Doctorat) disposé à une conciliation entre le processus d'enseignement-Apprentissage des lettres et des langues et le programme universitaire .Les programmes proposés aux étudiants du français diffèrent d'un département à un autre, puisque chaque département à des profils d'étudiants différents.

Le programme universitaire du L1 (première année licence) de la faculté des lettres et langues comporte plusieurs modules, où chaque module complète l'autre.

Sachant que, les enseignants changent le programme tout dépend le niveau de leurs apprenants, tout en prenant en considération leurs lacunes et leurs besoins. Car, chaque année, il y a une nouvelle promotion du français, donc l'adaptation de programme se fait selon les besoins des étudiants.

Donc, au département du français de Tlemcen, il y a dix modules de différentes unités d'enseignements, notamment : Fondamentale, Méthodologique, Transversale, et de découverte. Tout cela pour préparer les étudiants au monde professionnel.

Les experts et les enseignants adaptent le contenu de cours, ainsi le contenu et les méthodes de l'enseignement dans le but d'améliorer la formation des futurs enseignants. De ce fait, il y a les modules de compréhension et d'expression orale et écrite afin de renforcer et développer les capacités et faciliter l'autonomisation. Ensuite, il y a le module de grammaire

qui travaille à saisir le fonctionnement et l'essence de la grammaire et comprendre la logique des règles de cette langue étudié.

Il y a le module de phonétique pour la correction de l'articulation afin de travailler la voix pour une verbalisation compréhensible. En plus, il y a des modules comme ; l'initiation à la littérature, la linguistique, la culture et civilisation de la langue, pour l'acquisition des compétences interculturelles puisque la maîtrise de l'interculturel est indispensable et impensable pour la réussite de la compréhension et la communication avec l'autrui. Sachant que, il y a un autre module qui s'appelle « sciences sociales et humaines » fait pour faire comprendre et découvrir les réalités-sociales pour faciliter l'insertion des apprenants en milieu professionnel.

Tout en ajoutant, la matière TTU (techniques du travail universitaire) qui pousse l'étudiant à apprendre des nouvelles gestions et façons du travail en ce qui concerne l'enseignement supérieur (la prise de notes, faire des recherches, faire une analyse, commenter une citation...) pour être prêts le moment où ils vont préparer le PFE (projet de fin d'étude). Sans oublier, le dernier module « langues étrangère (anglais) » ; qui est un module transversal à cette formation.

D'après ce programme, nous avons constaté qu'il y a une relation de complémentarité entre les matières, tout cela pour rendre les compétences des étudiants efficaces et utiles. Afin d'atteindre un seul objectif principal qui est leurs préparer à l'insertion à l'avenir professionnel avec une formation à la hauteur.

### **1.1.La didactique de l'oral :**

Il est indispensable, avant d'entrer dans tous les concepts qui nous s'intéresse dans ce travail, de faire un petit passage sur ce terme, dans lequel il y a mille et une façons de définir « la didactique de l'oral »

Selon L. Lafontaine, la didactique de l'oral, au préalable, ouverte à tous les registres de langue, ces registres qui sont abordés dans les classes de la langue française au biais des tâches orales faites par les enseignants. L'enseignement de la didactique de l'oral est différencié de l'écrit, de lecture, ainsi de la grammaire. Puisque, elle s'intéresse simultanément au langage libre et automatique (spontané) de la part de l'apprenti. L'enseignement de l'oral devient efficace et inspirante, sauf si il est naturellement assimiler



dans une communication au sein de classe de FLE .Donc, il est centré sur l'apprenant et lui accorde les connaissances et les compétences importantes<sup>1</sup>.

L'enseignement de la didactique de l'oral est très complexe et délicate de celui de l'écrit. Elle est un domaine très riche par sa nature et spécifique à la fois, où la spontanéité est la première caractéristique de ce domaine. De fait, elle vise la compétence de la communication orale qui donne l'occasion de répondre aux besoins de l'apprentissage des langues étrangères.

Avec l'avènement de la méthode directe, l'oral commencé à prendre un lieu considérable dans le but de communiquer et faire des échanges verbaux et non verbaux dans des situations diversifiés.

D'après GAFSI (2016), il a bien indiqué que l'approche communicative donne une valeur impensable à l'oral où, à partir de cette approche ; l'oral considéré comme objectif et non pas seulement comme moyen<sup>2</sup>.

L'oral non pas uniquement le fait de parler et verbalisé mais également le fait d'agir et interagir avec autrui dans une conversation abordée.

Par lequel, a partir les années 70, et grâce aux nouvelles réformes et méthodes (Mao, SGAV...) l'enseignement supérieur donne plus d'importance à l'oral dans le système LMD, par rapport le système ancien dit « classique ».

La didactique de l'oral est une mission complexe, puisque l'oral s'acquiert par la pratique, dans lequel elle prend du temps. L'enseignement de l'oral nécessite une construction et une structuration des signes oraux.

L'enseignant doit choisir un sujet qui s'intéresse les apprenants afin de leurs poussés interagir/agir en simulant une situation de communication. Comme ça on va former des locuteurs efficaces.

---

<sup>1</sup> (Lizanne Lafontaine, « la place de la didactique de l'oral en place initiale des enseignants de français langue d'enseignement au secondaire », Eridit, Nouveau cahiers de la recherche en éducation, 2005, p : 100)

<sup>2</sup> (GAFSI, A. (2016).Les difficultés de l'oral au secondaire Cas des apprenants de 3AS du lycée MEKKI MENNI –Biskra : Aperçue historique sur l'oral en didactique des langues. Mémoire de maîtrise, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER.)

C'est quoi l'oral ? C'est une question qui peut être naïf, mais en réalité, on ne peut pas définir ce terme par lui-même, car elle fait appel à plusieurs comportements tels que ; social, intellectuel, prise en considération de la parole, et d'autres ...

La didactique de l'oral n'a pas de sens si elle est seul, car c'est plusieurs ; c'est à dire, comprendre, communiquer, et interagir. C'est un paramètre dépend la mise en utilise. Enseigner l'oral est une compétence complexe, car elle se vit en directe, c'est-à-dire ; instantanément.

## **1.2. La didactique de l'écrit :**

La didactique de l'écrit est une science qui étudie la compétence d'écrire ou de rédaction. Ce domaine appartient la didactique des langues et de cultures. Cette science vise une structure multidimensionnelle dont l'objet de la matérialisation de la pensée intellectuelle.

La didactique de l'écrit tient une position importante dans l'enseignement de français, puisque les étudiants rencontrent des problèmes au niveau de la production comme de celle de l'oral, du fait, ils n'arrivent pas de mettre en place une méthode intellectuelle adaptée.

La didactique de l'écrit est une science qui tente à résoudre une problématique de l'écrit et de l'écriture.

De ce fait, nous ne pouvons pas définir cette science mise à part d'autres concepts clés, notamment ;

**L'écrit :** il y a une grande divergence entre la didactique de l'écrit et le terme « écrit », puisque la première est toute une science, tandis que la deuxième est un acte complexe, car il joue d'énormes positions ,à titre d'expliquer ; comme une structure , un langage , un contenu , un intention communicatif ....

Selon le dictionnaire le petit Larousse illustré (2017) ; l'écrit : « *le fait de tracer par des signes graphique ; écriture* »<sup>1</sup>

Donc, d'après le petit LAROUSSE, l'écrit est une norme d'écriture et une condition de production d'un contexte, où par l'écrit on peut garder des traces, c'est pour ça, on dit l'oral s'envole mais l'écrit reste. L'écrit est un produit réfléchi où on peut le (lire/écriture) et (relire/réécriture) et (ré-relire/ré-réécriture) si on veut.

---

<sup>1</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 414)

**L'écriture** : est un processus cognitif, c'est-à-dire il y a un lien avec le cerveau. Elle est une activité qui rend les étudiants réfléchis.

D'après, le dictionnaire le petit Larousse illustré (2017), l'écriture : « manière dont représenter d'une parole ou une pensée par des signes graphique »<sup>1</sup>

L'écriture joue une double fonction, la première comme étant un produit finit, et la deuxième comme étant un reflet de « la verbalisation ».

### **1.3. La pratique de la lecture :**

La lecture est une technique pédagogique nécessaire et importante pour apprendre une langue étrangère .Cette compétence se développe chez les apprenants par le temps .Du fait que, à travers la lecture l'étudiant va améliorer plusieurs capacités, notamment, linguistique, culturelle, et aussi communicative.

Selon R.GALISSON et D.COSTE (1976), ils définissent la lecture comme « *action d'assimiler les lettres, et de les assembler afin de comprendre la corrélation entre ce qui est écrit et ce qui est parlé* »<sup>2</sup>

Alors, la lecture représente le rapport entre ce qui est écrit et ce qui est verbalisé et articulé, tout en assimilant les lettres et les phones, puis les assembler pour les comprendre.

D'après , Jose MORAIS (1994,p :13) : « *la lecture est une tâche de compréhension d'une donnée ou d'une information écrite , où cette dernière est une représentation de langage sous forme des signes figuratifs (symboles) reconnaissables par la vue en premier temps et par le toucher en deuxième temps .A partir de cette tâche on demande à la fois une conscience et habiletés cognitives* »<sup>3</sup>

Dans une définition de dictionnaire petit Larousse illustré 2017 « *lire : déchiffrer un texte, écrit, le fait de le prononcer et le dire à haute voix* »<sup>4</sup> et « *la lecture : le fait de lire, de décrypter (déchiffrer), action de lire avec audibilité* »<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 414) ibid.

<sup>2</sup> (R.GALISSON et D.COSTE : DICTIONNAIRE DE DIDACTIQUE DES LANGUES, Hachette, Paris, 1975, P : 312)

<sup>3</sup> (MORAIS.J, « l'art de lire », Odile Jacob, Paris, 1994)

<sup>4</sup> (LE DICTIONNAIRE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2017, PARIS, France, 2017, P : 674),

<sup>5</sup> (LE DICTIONNAIRE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2017, PARIS, France, 2017, P : 664)

La lecture renforce les acquis et mobilise les savoirs, ainsi elle s'installe des savoir-faire à chaque apprenant-lecteur, pour qu'à la suite lui préparer à être un futur citoyen autonome dans la vie professionnel, et aussi dans la vie courante, car la société fait partie intégrante de sa vie.

La lecture cultive l'individu, où, elle le rend capable d'ouvrir n'importe quelle conversation, de n'importe quel sujet choisi ou donné, à n'importe quel moment, à n'importe quelle place.

La lecture non seulement aide à enrichir le répertoire lexical, mais en plus de ça, elle travaille le répertoire intellectuel simultanément.

L'apprenant-lecteur devient apte à communiquer dans une langue ou plus, dans différentes situations de communications .De ce fait, elle développe des compétences à l'oral progressivement. C'est par cette raison, cette activité demeure prépondérante à l'enseignement des langues étrangères. Mais ça reste, un dispositif un petit peu complexe, le fait de lire, c'est savoir le pourquoi, pour quel intérêt, pour but de viser la pertinence .Surtout, dans nos jours, cette génération ne lit pas comme l'ancienne .Cela qui explique la défaillance du niveau. De raison que l'ancienne époque à donner beaucoup d'importance à la lecture, c'est pour cela, le haut niveau de langue chez eux. Malgré qu'il y a des cas qui sont jamais entré à l'école mais ils ont compétent au niveau de la langue et au niveau de savoir aussi, tout ça, à travers la lecture seulement, puisque « plus on lit, plus on parle ».

Aujourd'hui, l'étudiant confronte d'énormes obstacles et difficultés sur comment choisir un bon ouvrage afin de le « lire », pour but de combler ses lacunes dans une langue parlée. Le mauvais choix du texte, explique très bien l'absence de critère de la pertinence chez les apprenants<sup>1</sup>.

La pratique de la lecture est une stratégie pédagogique et didactique qui aide le renforcement et l'amélioration de plusieurs facteurs chez l'étudiant-lecteur, comme par exemple :

- Elle s'exerce une réflexion importante.
- Elle augmente le processus de la construction de compétence et de concentration.
- Facilite à une compréhension aisée et efficace d'un texte.

---

<sup>1</sup> (Sarra KHOULED « les pratiques de la lecture en classe de français langue étrangère en Algérie »)

- Elle remplit le vide de toutes questions.
- Elle satisfait la curiosité de l'être humain.
- Elle développe la personnalité.
- Aide d'accéder aux savoirs.
- Elle rend l'apprenant autonome de trouver les solutions et résoudre les problèmes au niveau d'apprentissage.

C.CORNAIRE (1999, p : 8) explique avec aisance la nécessité de la pratique de la lecture : « *Les pratiques de la lecture c'est pareil de celle de la communication, cette compétence donne lieu aux plusieurs et diverses composantes, telles que, composantes de maîtrise de la linguistique, du texte, du référent, de la situation, etc. ...* »<sup>1</sup>

Ici, CORNAIRE démontre la valeur de la pratique de la lecture, car, elle permet d'ouvrir d'autres espaces à d'autres composantes indispensables et très utilisées dans le processus enseignement /apprentissage. Où, nous ne lisons pas seulement pour apprendre, mais on lit davantage pour comprendre et pour mieux saisir les informations.

Alors, la lecture est un moyen adéquat pour régler le problème de manque de vocabulaire. Également, elle aide à régler le potentiel pronociatif où, même la voix va être plus intelligible et claire, qui va laisser l'auditeur tout prêt à capter le message de manière souple sans avoir la gêne. De plus, l'apprenti-lecteur ou l'individu qui lit d'une façon générale va devenir un mieux-communiqué puisque ce processus cognitif travaille à stimuler l'esprit, tout en devenant une personne cultivée qui sait parler de multiples sujets dans n'importe quel domaine.

Grâce à la pratique de la lecture, l'étudiant va être capable de rentrer dans des situations spécifiques et oser de donner son point de vue, tout en acceptant l'opinion de l'autrui.

#### **1.4. La pratique de la diction :**

La langue française reste une langue étrangère en Algérie, c'est pour la raison laquelle l'articulation des sons dans l'arabe algérienne est très différente de celle de français. De ce fait, la diction est une tâche lourde qui nécessite vraiment un travail constant.

La persistance est le secret de la réussite, donc la diction est un geste vocal qui nécessite beaucoup d'entraînement pour bien parler.

---

<sup>1</sup> (CORNAIRE Claudette, 1999 : le point sur la lecture, Clé international, coll. Didactique des langues étrangères)

La pratique de la diction est une technique prépondérante dans la pratique théâtrales où, les comédiens sont obligés de maîtriser la diction pour que les spectateurs comprennent le dialogue parlé, car la diction fait partie de l'esthétique dans la comédie. Donc, cette notion est un élément important à l'expression et la compréhension orale à la fois. car qui dit une bonne diction, dit une meilleur compréhension.

Si, on va bien articuler les phones, nous avons être plus assurant, et la personne qui nous écoute, va être plus attentif. Puisque, avoir un discours intelligible donne la qualité qui s'appelle « l'assurance ou la confiance en soi ».

Il y a deux éléments clés pour impact l'auditeur ; c'est avoir la conviction de soi de ce qu'on est en train de dire, et savoir poser la voix.

Selon LE ROBERT, la diction est : « *Façons de dire oralement, réciter ; élocution* »<sup>1</sup>

La diction, c'est être capable de prononcer les sons avec exactitude de manière fluide avec un rythme clair et formidable. Elle se base de travailler l'ensemble de mécanismes des consonnes, tout en obtenant un mouvement rapide et efficace. C'est pour cela, elle est essentiel pour le son de la voix humaine. Car, elle permet de faire passer une idée de maîtrise afin de reprendre le contrôle du timbre vocalique pour offrir l'assurance que le message est compris et bien reçu, puisque, si le langage n'est pas clair, la compréhension n'a pas de lieu ( n'existe jamais ).

Savoir bien faire la mise place des consonnes et les voyelles permettent la clarté et la structuration quant à la prise de parole en public.

Une excellence diction reflète la confiance en soi pour le locuteur, et offrir une forme de politesse pour l'auditeur.

Il n'y a pas une diction de qualité sans avoir travaillé ces deux choses : la mobilité de visage et d'un corps souple.

Il y multiples manière pour faire corriger la diction afin que la voix devenu plus agréable à l'oreille, notamment ;

- Une lecture à haute voix.
- La récitation
- Faire des exposés oraux.

---

<sup>1</sup> (dictionnaire.lerobert.com/définition/diction. Consulté le 10/04/2023.à 05 :29h)

- Entraîner sur des vire-langues.

### 1.5. Les évènements phonétiques et phonologiques :

Ces deux disciplines arrivées de la même branche qui est la linguistique, où l'une complète l'autre. Autrement dit, malgré la divergence entre eux, de sorte que chacune étudie le son humain de façons très diverses et différentes.

Cependant, se sont deux branches complémentaires et non pas contradictoires, car, les deux étudient les sons de la langue.

#### 1.5.1. La phonétique :

La phonétique est une discipline qui étudie la voix de l'être humain de différentes manières. Cette branche s'intéresse essentiellement à la manière dont la composante sonore se produit par les organes et les instruments de la parole.

La phonétique selon P. Léon « *est un domaine qui étudie principalement la substance de l'expression .Elle représente la puissance acoustique et l'origine physiologique de plusieurs éléments de la parole* »<sup>1</sup>

De ce fait, cette branche s'intéresse aux deux sous-domaines, alors ; aux spécifiques physiques des sons (acoustique), ainsi que la perception des messages (auditive).

D'après MALMBERG Bertil explique la discipline de la phonétique que c'est une branche sensible qui se base particulièrement sur l'articulation des sons ; voyelles, consonnes, dans une langue donnée, et non pas sur la forme de comment transmettre un énoncé.<sup>2</sup>

La phonétique étudie la bruit, les sons, les phones humaines le temps quand on parle (la parole).

La phonétique prend une place charnière dans l'enseignement des langues, que ce soit dans le contexte scolaire ou même social.

Tandis que, les enseignants non formateurs donnent de l'importance à la dictée, à les règles grammaticales, beaucoup plus qu'à tous ce qui articulation, prononciation des mots, des phrases ... Cela justement qui explique la défaillance au niveau de compétence dite orale chez les étudiants de français.

---

<sup>1</sup> . (Léon, Phonétisme et prononciation de français, 2007, p : 06)

<sup>2</sup> (MALMBERG Bertil, 1954, p : 5, in BADRAOUI.K) (BADRAOUI KARIMA « Apport de la lecture dans l'apprentissage de la phonétique, Cas des élèves de la 5<sup>ème</sup> année primaire »)

### 1.5.2. La phonologie :

Selon le petit Larousse illustré (2017), la phonologie est définie étant : « *étude de son d'une langue, du perspective de leur fonction dans une langue particulière, donnée.* »<sup>1</sup>

D'après le petit Larousse , nous pouvons comprendre que cette branche s'intéresse particulièrement à un système de la fonctionnement phonème , autrement dit , à la fonction des sons d'une langue qui peut être des intonations , des phonèmes ... dans une situation d'échange, de communication .

Ce qu'on doit résumer, c'est qu'il y a une s'intéresse à la physiologie et l'autre à la fonction où, la première s'intéresse à la parole et la deuxième à la langue .De ce fait, chacune permet l'existence à l'autre de manière systémique. (D'après Troubetzkoy)<sup>2</sup>

### 2. Qu'est-ce que le théâtre ?

On peut définir « le théâtre » comme un espace de représentation, joué par des acteurs talentueux où ils vont donner une vie au texte écrit par des auteurs passionnants par le genre théâtral.

Pierre LARTHOMAS souligne dans son livre que : « *le théâtre, avant tout était un texte, joué par des comédiens, qui vont le transforme à une parole en action* »<sup>3</sup>

Dans son origine, le théâtre est une histoire fictive sous forme d'un texte qui porte un message important à travers la comédie, le drame ..., qui est par la suite transformer à une histoire vivante, joué par plusieurs comédiens réels.

Qui dit théâtre, dit spectacle, des comédiens, ainsi des spectateurs. Le spectacle reflète l'art tout en utilisant la musique, qui donne un certain charme spécial à la pièce au sein de la mise en scène.

Les comédiens donnent une vie, une sensation précieuse à ce texte littéraire, cela par leurs gestes, l'expression de corps, et surtout par les paroles, ce facteur qui est très primordial à cet art artistique. A travers les paroles, l'acteur va s'exprimer la joie, la colère, l'inquiétude...

---

<sup>1</sup> (LE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2017, PARIS, France, 2017, P : 869).

<sup>2</sup> (Troubetzkoy , principes de phonologie , Klincksieck ,(1957),p :1-15.Cité par :RUIZ QUEMOUN ,F,dans la phonétique matière d'aide à la didactique de la langue française ,Thèse de doctorat , Université de Alicante, 2002)

<sup>3</sup> (P.LARTHOMAS, le langage dramatique, Presses, Université de France, 1980, p19)



Le théâtre est un lieu où le comédien va se libérer à l'expression orale, il va improviser un rôle afin de présenter cet art devant le public.

Selon le petit Larousse illustré (2007), le théâtre est un espace où se passent des événements artificiels d'une nature dramatique, joué par des comédiens.<sup>1</sup>

Le public qui sont les spectateurs, vont ressentis à travers cet art mimétique des émotions différentes, d'après les mouvements de comédien, ses regard, ses actions..., pour but de leurs divertir, mais aussi pour leurs faire apprendre une leçon.

L'auteur trouve un moyen efficace afin de passer un message, une idée dans sa tête, ou une morale de vie à travers ses écrits, par plusieurs genres de théâtre, soit comique, dramatique, ou tragique ...

### **2.1. Petite histoire sur le théâtre :**

Après la chute de l'Empire romain, la tradition théâtrale perdue en France grâce à la comédie et aux spectacles de rue. Les deux écoles de pensée à l'époque étaient le mysticisme, qui s'appuyait sur des passages de la Bible ou la vie de certains saints, et la farce, qui n'était que des scènes comiques entrecoupées de mystères. Au milieu du XVIe siècle, l'Église a interdit l'occultisme, estimant que la foi devrait être l'affaire de l'instruit et non de l'acteur. La tragédie française commence avec "Abraham sacrifiant" de Théodore de Bèze en 1550. Poésie Art XVIIe Siècle Au XVIIe siècle, les femmes peuvent enfin monter sur scène ; en 1630, le théâtre est reconnu art officiel par Richelieu. En ce siècle où le classicisme atteint son apogée, la distinction entre les deux écoles dramatiques est claire. La comédie à leurs propres caractéristiques.

Le Cid de Corneille est l'un des rares à mêler les deux genres pour offrir au public une tragi-comédie. Des règles sont faites pour réglementer le drame. Parmi eux, le règlement des « trois unités » exige que les thèmes traités par la pièce se déroulent en 24 heures, se déroulent en un seul lieu et soient cohérents (il ne faut pas raconter plusieurs histoires en même temps). Les règles de bienséance interdisant les scènes choquantes et violentes doivent également être respectées. Les écrivains Corneille et Racine.

---

<sup>1</sup> (LE DICTIONNAIRE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 2017, PARIS, France, 2017, P : 1145)

## 2.2. Les différents genres théâtraux :

Le genre théâtral désigne un type de littérature, qui autorise le classement des spectacles suivant leurs styles ou leurs aspects à un mouvement littéraire. Si l'on fixe une norme d'une manière générale le genre apparaît- Ceux que la norme du drame qui contredit la rupture du comique et du tragique, norme vaudeville qui s'accorde le rire aux vérités du temps et de la société.

### 2.2.1. La tragédie :

La tragédie a été imaginée par les grecs (Eschyle, Sophocle, Euripide). La tragédie est un drame, une action, une imitation (mimésis) de l'activité et de l'animation des hommes sur une scène théâtrale.

Pour Aristote : « *la tragédie est donc l'imitation d'une action noble conduite jusqu'à sa fin et ayant une certaine étendue , en un langage relevé d'assaisonnements dont chaque espèce est utilisée séparément selon les parties de l'œuvre .c'est une imitation faite par des personnages en action et non par le moyen d'une narration , et qui par l'entremise de la pitié et de la crainte accomplit la purgation des émotions de ce genre »* .Aristote (384-322 av. J.C) disponible sur<sup>1</sup> Selon sa définition la tragédie est une imitation « mimesis en grec » c'est une action complétée en elle-même, en même temps d'être une action sérieuse dans un style dramatique et non pas narratif tels la poésie épique, l'action dramatique est composée de péripéties se terminant par une actuation malheureuse au quelle le public ressent un sentiment de pitié

Dix éléments composent la tragédie qui sont la fable (ou intrigue de la pièce), les personnages, la diction, la pensée, le spectacle et enfin la mélodie (car la musique accompagne le spectacle)

Le théâtre tragique traite le malheur, l'injustice et parfois traite la loyauté et la bonté des personnages.

### 2.2.2. Le drame :

Au 16<sup>ème</sup> siècle parallèlement en Espagne et en Angleterre, le drame est né. Par contre le drame romantique est apparu dans la première moitié de 15e siècle contrairement au théâtre

---

<sup>1</sup> [<https://www.etudes.litteraires.com/bac-français /genre -littéraires théâtrales PHP>. Consulté le 25/03/2023.à15 :38h].

classique le drame romantique refuse les trois règles, il peut mélanger et mêler plusieurs intrigues ou les lieux et les époques peuvent être multipliés.

L'histoire se déroule généralement à une époque récente tout comme la tragédie, l'accomplissement est la fin de la pièce romantique est malheureuse et le héros de cette pièce est passionnée

C'est une pièce qui ne respecte pas les normes de la tragédie classique, ou l'histoire tourne autour d'un héros passionné et son dénouement malheureux, une histoire qui se situe dans une époque récente.

### **2.2.3. La comédie :**

Le théâtre en général a d'abord été désigné par le terme comédie s'affrontant à la tragédie

Le but de la comédie est de faire rire le public et le divertir, c'est un genre comique par la finesse et la légèreté de l'intrigue ou la peinture des personnages.

Le dénouement de l'histoire dans la comédie est heureux et les personnages sont de conditions modestes et moyennes.

### **2.2.4. Le vaudeville :**

C'est une forme de comédie du XIXe siècle, construite sur une histoire d'amour basée sur des malentendus, des coïncidences extraordinaires et des rebondissements inattendus. Les personnages sont stéréotypés : le cocu, le mari stupide, le beau gosse, la femme frivole, le spirituel... Cette forme de comédie présente la bourgeoisie triomphante et prospère de la fin du siècle. Ces pièces sont très populaires dans le théâtre parisien d'aujourd'hui et sont souvent présentées dans des émissions de télévision en France.

Exemple : la puce à l'oreille de Feydeau.

### **2.2.5. Les règles des trois unités :**

Il fut codifié en 1636 par l'Académie française après les premières représentations du *Le Cid* par Corneille. Cette convention est basée sur le principe de vraisemblance ou une pièce de théâtre doit, dans la mesure du possible, imiter l'action réelle. L'unité de temps idéalement un jour l'unité d'action une seule action est possible si elle se déroule sur une journée l'unité

d'espace le lieu où tous les hommes doivent pouvoir se retrouver dans une journée est souvent une antichambre ou un vestibule.

### **2.2.6. Le théâtre du boulevard :**

C'est un genre qui joue sur une intrigue construite autour du triangle épouse, mari et amant en milieu bourgeois avec des bourgeois en situation conventionnelle. Le résultat est heureux et son expression est parisienne bourgeoise ou, parfois, prolétarienne.

Exemples : Le père Noël est une ordure.

### **2.2.7. Le théâtre de responsabilité :**

Où le théâtre engagé reprend des thèmes tragiques pour mettre en lumière les problèmes de la liberté humaine.

Exemple: Les mouches de Sartre.

### **2.2.8. Le théâtre de l'absurde :**

Il met en évidence la désintégration de l'intrigue et du discours et met l'accent sur l'existence ou la présence de personnages.

Exemple : En attendant GODOT de S .Beckett<sup>1</sup>.

## **3. Le théâtre comique :**

C'est un genre littéraire rigolo, léger et fin, dans lequel les acteurs se nomme « les comédiens », c'est un espace où le dramaturge va chercher de faire rire les gens que ce soit les spectateurs ou même les lecteurs qui sont passionnés par cet art.

Il y a une paire de genre de ce théâtre comique, qui se sont ; la comédie et la farce

### **3.1. La farce :**

C'est une sorte d'un court drame qui est drôle, qui dépend des personnages vulgaires, qui ont un manque de raffinement mais qu'ils sont dans des situations cocasses et stupides.

### **3.2. Les différents genres de théâtre comique :**

---

<sup>1</sup> ([www.csus.edu/indiv/g/gunteral/french110/genres.htm](http://www.csus.edu/indiv/g/gunteral/french110/genres.htm) .Consulté le 20 avril 2023).

Il y a multiples formes de la comédie, pour un seul but final qui est poussé les spectateurs à rire, ce sont les suivants <sup>1</sup>:

a) -comique par choix de situation :

C'est-à-dire choisir une situation exigeante, et gênante mais drôle au même temps, et le personnage doit être confronté à toutes les situations embarrassantes et burlesques tout au long de l'histoire.

b) -comique par choix de caractère :

C'est-à-dire l'auteur va choisir un personnage grotesque central qui a une personnalité banale et idiote mais drôle aussi, généralement qui traite un défaut ou une imperfection existante dans la nature humaine.

c) -comique par choix de geste :

C'est-à-dire choisir un personnage bête et cocasse qui fait rire le public-spectateur juste par l'utilisation de mimique, des gestes bizarres, des grimaces absurdes etc...

d) -comique par choix de mots :

C'est-à-dire les personnages de pièces utilisent une façon de parler un peu spéciale, où ils vont jouer sur et avec les mots pour manipuler et attirer le spectateur. Cette forme va ajouter un charme imaginaire, qui va laisser l'oreille de public confuse et étonné de la beauté qu'il entend, puisque l'esthétique va jouer sur le sens et sur le cerveau humain de façon miracle, car, l'esthétique fait appel à pénétrer la pièce ou le dialogue.

#### **4. La comédie :**

Dans notre recherche, nous avons choisi de travailler le théâtre de 17<sup>e</sup> siècle, alors, qui est le théâtre de cette époque, dit la comédie de Molière, ce dernier qui a ajouté beaucoup à l'industrie théâtrale, où il y a des pièces qui sont encore jouées jusqu'à ce jour-là. Ce siècle (17<sup>e</sup>) nommé le siècle d'Or, grâce à tout art présenté pour cette époque, surtout de la part de Molière.

De ce fait, le théâtre dit comique prend une place prédominante pour qu'à la suite, devienne le premier moyen de divertissement au 17<sup>e</sup> siècle par excellence.

---

<sup>1</sup> ([www.kartable.fr/ressources/francais/cours/la-comedie/15691](http://www.kartable.fr/ressources/francais/cours/la-comedie/15691)). Consulté le 08/04/2023. à 22 :00h)

#### **4.1. Définition de la comédie :**

La comédie est un genre dramatique /théâtral, venu de Grèce, exact à Athènes, son premier apparition était à Athènes au 5<sup>e</sup> siècle. Ce genre est l'opposé de la tragédie, puisque, la comédie se termine toujours par une fin satisfaisante et réjouie avec plein de joie et de bonheur, que ce soit pour les personnages ou même pour les spectateurs, ou ils quittent le spectacle avec des applaudissements et des rires.

L'auteur choisit toujours des modèles simples et modestes, représente toute la classe de la société, ça peut être ; un paysan, esclave, bonhomme, voleur, un riche, un pauvre ..... Et non pas seulement un prince, un roi comme la tragédie. Car la comédie traite des sujets de la société humaine, de ce qui passe et déroule dans la vie de l'homme tous les jours. La comédie montre ce que l'être humain croise quotidiennement dans sa vie mais d'une manière rigolo.

Dans la comédie, l'auteur cherche à provoquer et déchaîner le rire de tous prix.

La comédie est une pièce marrante et satirique. L'auteur utilise cette façon pour tomber le rideau de la société et la critiquer à travers l'humour, et c'est ça le secret de la comédie.

Dans la comédie, l'auteur s'exprime avec un langage sociétal et courant et des fois même banale et ridicule pour but de faire rire et éclater le public.

La comédie prend une valeur au 17<sup>e</sup> siècle, essentiellement, à travers les pièces de Molière. Ce dernier qui a dominé l'espace pendant une époque entière par sa plume et sa créativité. Le secret de son succès, c'est que, il a combiné « la farce » avec « la commedia dell'arte » pour donner un nouveau souffle et style particulier au théâtre.

La Comédie-Française prend son statut avec le maître de théâtre qui est bien évidemment, Molière, ce génie qui a réussi à mélanger tous sortes de l'art, notamment la danse, la musique à son comédie qui a nommé « la comédie-ballet », où, il a visé la noblesse, contrairement à la tragédie.

Si on veut connaître la littérature française, il est indispensable de faire passer à un ou deux ouvrages de Molière, puisqu'il est considéré comme symbole principal et important dans l'histoire de la France. Il a enrichi le répertoire historique français par ses écrits, par son art et sa création infini.

Le patron de théâtre du 17<sup>e</sup> siècle (Molière), connu un grand succès sur deux genres de la comédie ; par la comédie de caractère, et la comédie de mœurs. Alors, nous avons expliqué un petit peu ces deux genres<sup>1</sup> :

-La comédie de caractère :

Cette comédie va se baser sur un personnage différent par rapport le reste des personnages de la pièce, vu que, il a une personnalité bizarre, plein d'imperfection, mesquinerie, médiocrité. En gros un type d'homme qui a des défauts dont il exagère et abuse jusqu'à devenir un objet de moquerie tellement il a un portrait caricatural ridicule, mais intéressent simultanément.

-La comédie de mœurs :

Elle cherche de risée les comportements indignes, et les mentalités de chaque personne qui fait partie d'une société .cette comédie stimulent une réflexion à l'ensemble des principes qui ne sont pas tolérés à les dépasser ou les excès dans un environnement sociétal.

#### **4.2. Pourquoi la comédie :**

Dans « LE TARTUFFE », (1996, P : 5), Molière a dit

*« L'emploi de la comédie est de corriger les vices de l'homme »<sup>2</sup>*

La comédie considère comme un espace de liberté pour l'auteur, puisque il n'y a pas des limites, tout est toléré dans la plaisanterie. Malgré que derrière le rire, il y a un point de vue critique sur les faiblesses de la société. L'auteur va mettre un personnage modeste qui est plein de défauts dans une histoire fictive mais qui montre l'image réel de la vie quotidienne.

La comédie c'est l'outil parfait pour refléter la réalité de manière comique et avec légèreté, pour laisser le spectateur supporte à accepter la vérité de façons plus au moins aisée.

Le créateur de la pièce choisit un caractère ridicule, ou nous ne pouvons pas le prendre au sérieux, tous cela pour but de provoquer le public à rire, puisque ce genre nécessite à divertir et réjouir le lecteur ou bien le spectateur.

---

<sup>1</sup> (lewebpedagogique.com/jdc2017/files/2017/12/fiche-notion-la-com%C3%A9die.pdf. Consulté le 09/04/2023.à 06 :03h)

<sup>2</sup> (LE TARTUFFE ou L'IMPOSTEUR, COMEDIE, MOLIERE, 1669, P : 5, publié par Ernest et Paul Fièvre, Novembre 2016, l'URL : [www.theatre-classique.fr/pages/pdf/MOLIERE\\_TARTUFFE.pdf](http://www.theatre-classique.fr/pages/pdf/MOLIERE_TARTUFFE.pdf) .Consulté le 09/04/2023.à 23 :11h)

La comédie se centre sur le concept de l'humour , mais elle joue la double casquette , ou bien nous pouvons dire qu'elle est un arme de double tranchant , c'est-à-dire , elle vise le premier objectif (explicite) qui est le divertissement , mais aussi , il y a un autre objectif qui (implicite), c'est réformer les croyances , réformer la personnalité , et corriger et régler des comportement existant dans le milieu social .

Molière monte sur le trône du théâtre, car, il a réussi à amuser le public-spectateur, tout en donnant une morale ou une leçon approfondie pour que la société prenne conscience de ses erreurs et ses transgressions inacceptables et insupportables (l'avidité, l'injustice, l'avarice, le vol, la trahison, l'hypocrisie, l'égoïsme, l'honnêteté ...). De ce fait, parfois il a soumis à l'attaque et la critique dans quelques pièces, comme l'école des femmes et la femme savante, puisque il a insulté et aisé le comportement d'une femme qui a éduquer et qui a cherché à être égal et val à l'homme

Dans ses écrits, il utilise beaucoup de l'esthétique, lequel il a laissé le lecteur plonger dans le texte, et le spectateur s'amuser a écouté la beauté des mots de la bouche des acteurs. Donc l'esthétique peut flouter les représentations de la réalité. C'est la chose qui a laisser Molière réussit à prendre une valeur jusqu'à nos jours<sup>1</sup>.

### **5. Le théâtre comme outil pédagogique en classe de FLE :**

Le terme théâtre garde la marque de son origine qui veut dire "regarder" et se traduit par le fait de monter un monde de conversation dans lequel il y a des interprétations de personnages faites par des comédiens qui prêtent leurs voix et leurs gestes afin de donner vu à un texte.

« *Le théâtre se résume en un édifice spécialement conçu pour la représentation des spectacles dramatiques* » (M. David, le théâtre, Berlin, 1995, p:26). Il indique un genre littéraire, de la sorte le théâtre renvoie à l'ensemble des œuvres littéraires destinés au public et faites pour être lues ou réaliser et concrétisées sur scène.

Pour conclure selon Anne UBERSFELD « *le théâtre n'est pas un genre littéraire, il est une pratique scénique* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> ([www.espacefrancais.com/la-comedie/#Questce-que-la-comedie&gsc.tab=0](http://www.espacefrancais.com/la-comedie/#Questce-que-la-comedie&gsc.tab=0) . Consulté le 08/04/2023.à 22 :52h)

<sup>2</sup> [Anne UBERSFELD, lire le théâtre 1 : L'école du spectateur, Berlin, 1996]



Le théâtre comme genre littéraire :

Regroupe l'ensemble des textes et œuvres Destinés pour être présentés devant un public à l'inverse du roman et à la poésie qui eux sont destinés seulement à être lus.

Donc cela rend le théâtre unique en son genre et singulier comparer eux autres formes et types littéraires.

Le théâtre à une double communication car il s'adresse aux acteurs qui vont le jouer en scène et aux spectateurs qui regardent le spectacle.

Le théâtre est un domaine ambigu car selon l'explication de Gaétan Picon (1960), le théâtre est constitué de deux pôles qui sont la littérature et le jeu<sup>1</sup>

Le théâtre peut être défini comme genre littéraire et artistique qui regroupe à la fois l'art dramatique et l'édifice dans lequel le spectacle de théâtre se déroule.

Le théâtre regroupe plusieurs choses :

La gestuelle, le son, le discours, la scénographie et aussi la musique, il est donc une configuration et une forme d'expression orale « *le théâtre est d'abord un spectacle est un genre oral, un éphémère, la prestation d'un comédien devant des spectateurs qui regardent un travail corporel, un exercice vocal est gestuel le plus souvent dans un lieu particulier et dans un décor particulier* »<sup>2</sup>

Les sentiments et les émotions sont présents dans le théâtre par la parole mais aussi par le corps il est la production d'émotion tel un œuvre mise en situation<sup>3</sup>

## **6. Les différentes définitions du théâtre :**

Gisèle Pierra dans son livre « UNE ESTHETIQUE THEATRALE EN LANGUE ETRANGERE », elle a donné une description de « théâtre » : « *un art qui donne lieu à créer*

---

<sup>1</sup> [PICON. G, Panorama de la nouvelle littérature française, Paris, Ed, Gallimard, nouv, Ed, 1960, en 8°, p : 678.]

<sup>2</sup> [Christian BIET, Christophe TRIAU, *Qu'est-ce que le théâtre ?* Paris, Gallimard, coll. Folio Essais, 2006 p467]

<sup>3</sup> [PIERRA.G, Pratique théâtrale et didactique du français langue étrangère, in Travaux Didactique du FLE, n°36, Montpellier III, 1996, p.31.]

*des émotions et sensations par le rapport actif au discours oral d'une œuvre mise en situation* ». <sup>1</sup>

D'après Gisèle, elle a donné une explication logique du théâtre, ici , le théâtre considéré comme un beaux-arts où l'acteur va ressentir des émotions et évoquer des sensations au moment de la mise en scène par deux concepts ; premièrement par la langue puisque une langue mis en usage et parlée , est une langue vivante , donc , elle est active dans l'espace de manière spontanée .Deuxièmement , par l'aspect physique , c'est-à-dire c'est par rapport l'action du corps , où le comédien est complètement en mouvement et gesticulation , alors le fait, il utilise les gestes , il agit et réagit au spectacle , donc il est actif .De ce fait , nous pouvons dire que le théâtre est un espace de l'indépendance .

Le théâtre, d'après Pierre-Aimé Touchard : « *un spectacle vivant qui donne le feu vert à une perception moralisatrice pour que l'homme prend conscience de ses virtualités* » <sup>2</sup>

Alors, faire le théâtre est une pratique littéraire déterminante, où les acteurs vont rester fidèles aux dialogues de dramaturge. D'après cet art ,l'auteur va froter ses mains le moment où il va réussir non pas uniquement le fait de se divertir le public , mais aussi le temps où il va passer son message afin de sensibiliser et éduquer la société par ses manquements et connerie .

## **7. Le théâtre dans la didactique de FLE :**

Le théâtre dans l'enseignement des langues est différent du théâtre scolaire qui dure une année et vise des performances dramatiques.

La pratique théâtrale offre un environnement d'apprentissage qui permet aux acteurs de renforcer la cohésion d'équipe et encourage la parole libre.

Dans le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Jean-Pierre Cuq a également aborder de l'impact que pouvait avoir le théâtre sur l'enseignement et apprentissage des langues étrangères, il a cité que dans la classe FLE le théâtre offre des

---

<sup>1</sup> (Gisèle Pierra, Une esthétique en langue étrangère, cité par W. Baines .in <http://apliut.revues..org/3208>. Consulté le 18/09/2016) in Amel BOUHENNA

<sup>2</sup> ([www.pimido.com/matieres-artistiques-et-mediatiques/arts/dissertation/theatre-selon-aime-touchard-510212.html](http://www.pimido.com/matieres-artistiques-et-mediatiques/arts/dissertation/theatre-selon-aime-touchard-510212.html). Consulté le 11/04/2023.à 05 :555h)

avantages classiques en langue maternelle; tout ce qui concerne l'apprentissage et la mémorisation.<sup>1</sup>

Dans cette citation, selon Jean-Pierre Cuq, une bonne occasion est offerte à l'apprenant par l'activité théâtrale qui lui permet de s'exprimer à travers l'expression verbale et aussi l'expression corporelle, tout en travaillant son corps, notamment ses sens, sa voix, dans une situation de communication tout en contrôlant ses sentiments.

NATHALIE SPANGHERO-GAILLARD ET EMMANUELLE GARNIER expliquent que les simulations que les enseignants proposent à leurs apprenants sont des occasions afin que ces derniers soient initiés à la parole individuelle plutôt que d'avoir peur de prendre la parole devant autrui<sup>2</sup>

Les savoirs linguistiques sont des ambitions plus grands qui servent à développer des savoir être et des savoir-faire langagiers qui sont visés par la didactique de FLE.

### **8. Le rôle pédagogique du théâtre et l'apprentissage de l'oral :**

Selon Jean-Michel Carré qui permet de finaliser l'enseignement est l'intégration des activités théâtrales en classe de FLE à travers des activités de ludiques .c'est dans une volonté d'approche communicative et actionnaire de l'apprentissage et de l'enseignement des langues vivantes que les activités théâtrales s'intègrent en classe.

L'enseignement n'a pas besoin d'être metteur en scène pour faire appel à des techniques et astuces afin de dynamiser ses apprenants en classe<sup>3</sup>.

Le but des activités théâtrales est de faire surgir des actes de parole, de libérer et de relâcher l'expression afin que la communication entre les autres puisse se faire.

Le théâtre est utilisé par les enseignants de jeu ou d'activités pédagogiques, car en effet et selon Schmidt Prisca un lieu de parenté fort existe entre l'apprentissage d'une langue étrangère et les activités théâtrales.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> [Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde de Jean-Pierre Cuq - Éditeur CLE International, 2003, p237].

<sup>2</sup> [SPANGHERO-GAILLARD, Nathalie et GARNIER, Emmanuelle. « Introduction : Pratiques théâtrales ». Les langues modernes. Décembre 2014, n°4, p12].

<sup>3</sup> [Jean-Michel Carré, stimulation globales et production romanesques, in Le Français dans le monde, numéro spécial ,199p154-160].

<sup>4</sup> [Schmidt Prisca, Le théâtre comme art dans l'apprentissage de la langue étrangère, CLE international, paris, 2006 .p 95].

Dans cette perspective et vision, les pratiques théâtrales constituent un moyen très important pour l'amélioration et l'appropriation d'expression et de compréhension orale chez les étudiants en FLE, cela permet de franchir et de dépasser les problèmes psychologiques.

Le fait que l'apprenant bouge et parle dans un espace scénique, cela l'aide à sortir et à évoquer toute anxiété langagière en d'autres termes, cette expérience permettra à l'apprenant de développer chez lui la confiance en soi, de renforcer son assurance en matière de l'oral, il sera motivé afin d'apprendre plus.

## **9. Les profits et avantages des pratiques théâtrales en classe de FLE :**

Les pratiques théâtrales sont considérées comme issues et solutions pédagogiques, elles peuvent avoir de profits sur plusieurs paramètres, nous citons :

### **9.1. Sur l'insécurité linguistique :**

La pratique théâtrale c'est une forme d'exercice qui donne aux apprenants la possibilité de s'exprimer oralement par le jeu, ce qui libère les tensions physiques négatives associées au cours de français langue étrangère, tels que l'insécurité linguistique, la peur de faire des erreurs, la timidité le stress, et la peur de parler devant un public.

Pour le travail de groupe le théâtre est la pratique de répétition et de correction de l'intonation qui renforce la confiance des apprenants et leurs donne l'assurance d'être prêt à dire ce qu'ils vont dire sur scène.

En ce sens les apprenants s'expriment plus fréquemment et plus librement comme ça les enseignants ne sont plus dans une position de domination mais dans une position de partenaire central de la communication.

### **9.2. Sur la motivation :**

Dans nos jours les enseignants cherchent à découvrir de nouvelles activités afin de motiver leurs apprenants.

Des activités stimulantes qui feront sortir les apprenants de leur désintérêt et de leur état d'ennui.

L'excellence des pratiques théâtrales qui sont un moyen de motivation pour les apprenants, car d'une façon générale cette activité ludique motive les apprenants tout en les transformant en comédiens et l'enseignant en un metteur en scène.

Le théâtre est un élément qui joue un énorme rôle dans l'apprentissage, notamment l'apprentissage des langues.<sup>1</sup>

Rolland Viau déclare que toute activité qui aide et consiste à jouer des extraits de pièces théâtrales ou une pièce complète généralement suscite la motivation de bon nombre d'apprenants<sup>2</sup>.

Elles servent à mettre les apprenants dans une expérience plaisante ainsi qu'à les rapprocher à travers le jeu, on appelle le plaisir, l'enthousiasme, et l'humour afin d'acquérir une nouvelle langue dans le but de l'utiliser en interaction.

Le théâtre permet aussi aux apprenants de sortir de la marginalisation dans laquelle le système éducatif les effondre.

### **9.3. Sur la socialisation :**

Le théâtre implique un travail de communication et de rétroaction entre les apprenants, cette situations suggéré aux apprenants d'être proactifs dans une équipe est permet un travail collaboratif pour combler les lacunes et surmonter une série de difficultés personnelles.

Les activités théâtrales doivent se dérouler dans une atmosphère collaborative et amener les apprenants à travailler ensemble pour atteindre un objectif commun.<sup>3</sup>

Par cette activité artistique qui est le théâtre, l'apprenant s'intègre dans une équipe collaborative ce qui l'incite à discuter et à communiquer tout en partageant ses idées avec ses partenaires, l'apprenant réussit à réinvestir son langage verbal et sa gestuelle pour révéler ses émotions et rendre compréhensible, les autres en équipe consciencieux ou pas, le théâtre l'a rendu plus sociable

### **9.4. Sur la création de l'imagination :**

Le théâtre fait appel et suscite l'imagination et la créativité des apprenants lors de la préparation d'une scène théâtrale, l'apprenant doit se mettre dans la peau de son personnage, il doit imaginer et reproduire les gestes corporels avec l'intonation de la voix, et surtout ce qui s'en suit, et surtout il doit s'y tenir.

---

<sup>1</sup> [H.BESSE, R. GALISSON, polémique en didactique, du renouveau en question, CLE international, 1980, p67].

<sup>2</sup> [Rolland Viau, La motivation dans l'apprentissage du français, St-Laurent, Edition du renouveau pédagogique, 1999, p102].

<sup>3</sup> [Viau, Roland, « la motivation dans l'apprentissage du français St, Laurent, éditions du renouveau pédagogique, 1999, p102]

En explorant les moyens de rompre avec le cadre traditionnel de la salle de classe les apprenants peuvent puiser dans leur potentiel imaginaire ils peuvent utiliser les objets Présent dans la classe pour concevoir une scène pour une production théâtrale ou pour représenter des actions par des gestes.

Lors de la construction d'une scène des obstacles et des limités peuvent survenir mais ce n'est pas que par la créativité que les étudiants peuvent les surmonter.

Les limites ne bloquent pas nécessairement l'imagination, elles peuvent plutôt agir comme des facteurs de motivation.<sup>1</sup>

C'est la créativité des apprenants que les amènent à générer les composants nécessaires à la représentation «le décor, les costumes ....»

### **9.5. Sur l'aspect culturel :**

Les activités théâtrales peuvent être porteuses d'amour pour la culture d'une langue étrangère .En s'intégrant au théâtre les apprenants adapteront une attitude différente face à leurs apprentissages et permettront de développer la culture d'autrui à travers des textes théâtraux.

Selon Jean-Pierre Cuq, le théâtre offre l'avantage supplémentaire de permettre de découvrir une culture à travers l'étude de texte théâtraux français, de représentation scéniques et de jouer ainsi un rôle insérer dans la francophonie.<sup>2</sup>

Il s'agit donc de découvrir la langue française que ce soit à travers des gestes, des traditions, des rires, ou des habitudes culturelles propre à la Francophonie.

Selon Christian Page, l'or d'événements théâtraux il s'agit entre autres de faciliter l'accès aux normes culturelles par l'exposition aux conventions théâtrales qui permettent l'appropriation de l'histoire et de la culture.<sup>3</sup>

On peut alors dire que la composante culturelle est présente dans l'activité théâtrale.

### **10. Empathique et pratique théâtral en classe de FLE :**

---

<sup>1</sup> [J-M. CARE, « Qu'est-ce que le jeu de rôle ?, Table ronde », Le Français dans le Monde, Hachette/Larousse, avril 1983, p35].

<sup>2</sup> [Cuq.J.P, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, op, cit p237].

<sup>3</sup> [Page Christian, éduquer par le jeu dramatique pratique du théâtre, paris, ESF, pratiques et enjeux pédagogiques, 2001, p20]

Comme nous l'avons mentionné précédemment la pratique du théâtre implique tous les mécanismes d'interaction humaine, y compris l'émotion et le langage.

Ainsi, jouer du théâtre dans une classe de langue étrangère invite à la complexité communicative, stimule l'imagination linguistique et culturel tout en évoquant l'intimité et la créativité collective, esthétique et linguistique.

Il permet également de découvrir plus facilement la valeur des habiletés sociales et du respect d'autrui, car il aide à développer l'empathie chez les apprenants.

Premièrement, l'empathie qui est la capacité de se mettre à la place d'une autre personne pour comprendre comment elle fonctionne, pense et ressent.

C'est la capacité de ressentir les émotions des autres et de se mettre à leur place.

Deux types d'empathie existent :

L'empathie cognitive qui consiste à la compréhension des idées des autres, l'empathie émotionnelle qui consiste à partager ses sentiments.

D'après Isabelle Capron PUOZZO, le théâtre est employé telle une forme artistique qui sert à développer l'empathie dans le but de mieux saisir les enjeux lors de la rencontre avec l'autre.<sup>1</sup>

Le but des apprenants est de comprendre les personnages qu'ils jouent dans la pièce théâtrale, cette prise de rôle est centrée généralement sur soi et sur l'autre en suivant un mécanisme d'activité de l'empathie qui amène l'acteur à se mettre dans la place de l'autre.

## **11. Définition de l'oral :**

L'oral est conçu de deux manières différentes en didactique de l'oral :

- L'oral pour apprendre
- L'oral à apprendre

Qui indique la spécialité de l'enseignement apprentissage de la langue, le domaine de « *enseignement des langues y compris l'enseignement de la spécificité de la langue parlée* »

---

<sup>1</sup> [Capron PUOZZO Isabelle "pédagogie de la créativité, activités théâtrales et auto-efficace créative", les langues modernes. Décembre 2014, n°4, p51]

*“l’oral” qui est l’apprentissage par l’écoute et les activités productions à partir de texte authentique “si possible »<sup>1</sup>*

Si on se refait à cette définition ,on peut dire que l’oral et la pratique de deux phénomènes ,l’un et l’écoute de l’autre personne dans une situation dite authentique, et l’autre est la production de la parole.

Selon le dictionnaire de la langue française (1996), le terme oral fait référence à tout ce qui est transmis ou exprimé par les appareils phonatoires, par opposition à l’écrit.

Selon DOLZ et SHNEUWLY, l’oral du latin, Oris (bouche), se rapport à tout ce qui est un lien et qui concerne la bouche et à tout ce qui se transmet par cette dernière.<sup>2</sup>

Donc, l’oral renvoie au langage parlé, qui se caractérise au moyen de l’appareil phonatoire humain.

J.M.COLLETTA, selon elle l’oral est assez compliqué à définir car c’est un terme qui est sous-entend à la fois la langue, le langage, la parole, l’interaction, la pensée, le discours et la conversation, tout cela permet l’échange avec autrui.

Selon le dictionnaire le Robert l’oral est défini comme étant l’opposé de l’écrit qui se transmet verbalement par le biais et la parole<sup>3</sup>.

Le dictionnaire Hachette encyclopédique définit l’oral comme transmet et exprimé par la bouche à l’aide de la voix à l’opposé de l’écrit<sup>4</sup>

L’oral peut être défini comme une situation linguistique faisant intervenir les sons dans une situation de communication entre les différents interlocuteurs, c’est la transmission de mots et de sons par la bouche, par opposition à l’écrit.

En effet, il apparaît en classe dans ces variantes avec des normes servant à la fois la structure écrite formelle de la langue, et l’oral est médiatisé de toutes les activités de classe.

---

<sup>1</sup> (Robert Jean , pierre , Dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère , Paris , Ophrys,2008,p:15)

<sup>2</sup> (BENAMAR RABEA, Valorisation de l’oral dans les nouveaux programmes de FLE au secondaire algérien, Enjeux et perspectives, Thèse de doctorat en didactique, Université Abou BAKR BELKAID -Tlemcen, UFR des lettres et des langues, 2012, p13)

<sup>3</sup> (Rey Alain, le robert dictionnaire d’aujourd’hui, Canada, 1991, p700)

<sup>4</sup> (HALTE Jean-François et Marielle RISPAIL, l’oral dans la classe (compétence, enseignement, activités), Paris, 2005, p:12)



C'est pour cela cette raison qu'il ne doit pas être considéré comme un simple moyen d'apprentissage mais comme un objet permettant aux apprenants de s'exprimer dans différentes contextes.

### **11.1. L'expression orale :**

L'expression vient de l'attente expression c'est une expression est une et une déclaration de quelque chose qui est le fait connaître comme un geste ou une action corporelle.

Nous pouvons définir l'expression orale ou verbale comme la capacité de nous exprimer à travers l'utilisation de mots comme moyen de communication dans ce cas nous rejoignant Hélène, qui selon elle s'exprimer verbalement passe généralement et principalement par l'utilisation de délivrer des informations aux autres, la langue parlée "orale" est un moyen de communication.<sup>1</sup>

Par conséquent, l'expression orale est une relation interactive entre l'émetteur et le récepteur sur le principe de l'écoute et de la compréhension de ce que dit l'orateur

L'expression orale et l'objectif fondamental de l'enseignement des langues étrangères.

L'expression orale et écrite ainsi que la compréhension orale et écrite constitue l'objectif principal et fondamental de l'enseignement des langues.<sup>2</sup>

Selon la citation la parole peut-être définir comme un moyen de transmettre une fois une information ou de s'exprimer sur un sujet particulier qui touche aux intérêts de locuteur (émetteur/ récepteur).

### **11.2. La prise de parole :**

La prise de parole en public est une activité qui consiste à libérer la parole des apprenants en leur offrant des exercices informels, d'expression spontanée .Elle fait partie intégrante de la vie sociale et remplit plusieurs fonctions :

#### **▪ Une fonction sociale :**

Nous prenons la parole parce que nous existons pour exprimer nos opinions et défendre celles qui concernent les autres, la famille ou la société.

---

<sup>1</sup> (HELENE, SOREY, prendre la parole : Hatier, 1995, p:5)

<sup>2</sup> (Jean pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CLE international, 2003, p:99)

**▪ Une fonction mentale :**

C'est une expression de l'activité intellectuelle du français langue étrangère, et il se définit d'une part lorsque l'apprenant s'engage à demander à l'enseignant d'expliquer les points difficiles qu'il vise à améliorer et perfectionner la langue parlée, orale.

Ce qui peut être aussi parce qu'il n'hésite pas à s'exprimer spontanément par peur de ces de se tromper ou parce qu'ils se sentent jugés par le ou les professeurs et camarades.

**11.3. L'autonomie langagière :**

L'objectif principal de l'enseignant en classe est de rendre les apprenants de plus en plus autonomes et d'assurer les conditions de l'expression orale, ce qui revient à aider les apprenants à créer des images mentales dans l'utilisation d'un langage complexe pour construire du sens afin de fournir un bon produit fini.

Selon Jean Pierre Cuq Tout d'abord, l'autonomie langagière fait référence à la capacité de l'apprenant à maîtriser son propre apprentissage pour devenir un apprenant autonome qui sait apprendre, c'est-à-dire qui sait préparer et décider de son plan d'apprentissage. En étude indépendante sans professeur et soutenue par l'apprenant pour lever toute ambiguïté dans le second cas, on préfère parler d'autoformation. Lorsque les enfants expriment une autonomie linguistique et communicative, le terme autonomie fait référence à la capacité de faire face Aux obligations linguistiques.

L'autonomie linguistique fait référence à la capacité des apprenants à apprendre activement et à utiliser spontanément de nouvelles phrases dans des situations de communication réelles.

En d'autres termes, tant que les apprenants ne peuvent pas utiliser la langue qu'ils apprennent spontanément dans des situations de communication réelles, il n'y a pas d'autonomie linguistique. Ainsi, en supposant que l'apprentissage autonome en tant que processus d'apprentissage des langues doit d'abord développer l'autonomie langagière en tant que produit.

**12. Les genres d'activités comme la pratique théâtrale :**

Il y a plusieurs d'appellation à ce genre d'activité, mais pour même objectif qui amener l'étudiant vers l'autonomie d'apprentissage avec le plaisir, et ce sont les suivants :

**12.1. Jeu de rôle :**

Selon Moreno, dans (Larousse.fr), elle a expliqué ce terme par « *le jeu de rôle donne une certaine liberté à une personne, afin de s'exprimer dans une situation irréel (fictif) mais proche de la réalité* »<sup>1</sup>

Le jeu de rôle est une technique pour un intérêt communicatif, où chaque apprenant va interpréter un rôle particulier d'un personnage. A travers ce jeu, l'enseignant va pousser ses apprenants à une interaction par lequel l'apprenant va se développer ses compétences communicative graduellement, tout en rend la classe plus dynamique.

**12.2. Le ludique :**

C'est une sorte de jeu amusant spontané et instantané, qui rend l'apprenant innovateur et créatif.

Selon la petite Larousse, ludique signifie « *un jeu, un exercice de divertissement* »<sup>2</sup>

La présence de ludique donne l'envie et énorme plaisir à l'étudiant à faire l'activité.

C'est un jeu pédagogique utilisé de la part de l'enseignant pour casser la motivation afin de redynamiser la classe et rend les apprenants plus autonomes, tout en vérifiant leur niveau de connaissance et mesurer leur compétence.

**12.3. L'humour :**

Selon le petite Larousse, l'humour : « *forme d'esprit qui cherche à mettre en valeur quelque chose tout en utilisant la blague avec une sorte de drôlerie* »<sup>3</sup>

C'est un exercice où on utilise le potentiel comique, à travers l'humour, l'apprenant va avoir une envie immense de faire l'exercice, pour qu'après se transformer à un désir constant pour refaire une autre activité, ensuite, devient un plaisir imaginaire et impensable pour apprendre et apprendre sans cesse.

---

<sup>1</sup>(L'URL:[www.larousse.fr/encyclopedie/divers/jeux\\_de\\_r%C3%B4le/88861#:~:text=Selon%20Moreno%2C%20le%20jeu%20de,proches%20d'une%20r%C3%A9alit%C3%A9%20difficile](http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/jeux_de_r%C3%B4le/88861#:~:text=Selon%20Moreno%2C%20le%20jeu%20de,proches%20d'une%20r%C3%A9alit%C3%A9%20difficile) )

<sup>2</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 684)

<sup>3</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 590)

### **13. Support :**

Le petit Larousse (2017) définit le support comme un matériel ou un objet, qui est convenable et favorable pour recevoir les informations, de la préserver et la stockés, pour qu'après la restituer à la demande.<sup>1</sup>

#### **13.1. Support pédagogique :**

Il est un medium-outil employé pour une mise en œuvre au service de l'enseignant, ce dernier qui utilise ce moyen pour renforcer et soutenir son cours au sein de la classe.

Les supports pédagogiques peuvent être plusieurs types, de ce fait, abstraits et concrets. Mais les deux prennent le même objectif qui est une ressource facilitateur à l'accès à des fins d'enseignement, notamment, en FLE.

Selon CUQ(2003,188), le support pédagogiques est [...] façons d'enseigner, qui comportent également des méthodes d'enseignement : on discutera de l'oral, de la grammaire et lecture, en plus des documents pédagogiques destinés à guidé le travail de l'enseignant.

Egalement CUQ (2003,229), il explique autant qu'il y a plusieurs genres du support pédagogiques, ça peuvent être :

- Des supports visuels et écrits : tout sorte d'un fiche sous forme papier (feuille de papier, photocopié, livre ...)
- Des supports audio ou audio-visuels : des objets sous forme d'un vidéo, podcast, comptine ...
- Des supports réels : tous les objets qui entre et sert à la réalisation de la tâche, ça peut être même les personnes (matériel et étudiants pour jouer une pièce théâtrale)<sup>2</sup>

Les supports pédagogiques par sa multitude est indispensable pour l'enseignement-apprentissage, car ils illustrent et enrichissent les idées et améliorent le potentiel cognitif. Ils poussent l'étudiant vers le raisonnement et la réflexion et ouvrent des nouvelles voies vers d'autres intérêts

---

<sup>1</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 1110)

<sup>2</sup> (CUQ, J.P (Dir.) 2003.Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Asdifle, Paris : Clé international. In BETÜL ERTEK « choix et utilisation des supports pédagogiques dans l'enseignement du français langue étrangère »)

## **14. Distinction entre récitation et improvisation :**

Il y a une grande divergence entre ces deux notions, on peut dire que c'est l'une l'inverse de l'autre :

### **14.1. Récitation :**

Selon le petit Larousse (2017, p : 976), il a illustré le terme récitation comme une façon de réciter un texte littéraire, dramatique par cœur, et par volonté. <sup>1</sup>

C'est un genre d'activité qui fait travailler le mémoire, puisque il nécessite le parcoeurisme d'un dialogue ou d'un extrait d'une pièce théâtrale par exemple, ou bien une chanson, tout en travaillant la voix, l'articulation, mémoriser un vocabulaire, apprendre un nouveau lexique .....

### **14.2. Improvisation :**

C'est une technique d'improviser un rôle d'une pièce ou d'un dialogue ou bien improviser une situation imprévue, spontanée, impromptue, tout en travaillant l'imagination et l'invention personnelle, alors, il est un art qui n'est pas donné à n'importe qui.

C'est une action d'improviser une situation irréfléchie, sans l'avoir préparé auparavant, c'est-à-dire ; à l'instant, sans avoir réfléchi avant. Donc, c'est un acte/pratique qui demande beaucoup de volonté et la confiance en soi mais surtout en ses capacités.

De ce fait, les personnes qui ont ce talent nomment les improvisateurs et les improvisatrices pour le sexe féminin.

## **15. Le théâtre dans la classe de FLE et la pratique théâtrale :**

Au cours des années, le jeu théâtral se développe dans l'enseignement de FLE sous différentes appellations ; (jeu de rôle, jeu ludique, dialogue, saynète, fables ...). Il est usuelle été dit que « *la pratique du théâtre dans une langue d'arrivée est modelée par l'idiologie éducative de l'établissement où elle mise en pratique* »<sup>2</sup>

De ce fait, la pratique théâtrale est un usage efficient et amusant au service de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, de raison de, l'enseignant tente toujours

---

<sup>1</sup> (LE DICTIONNAIRE LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017, p : 976)

<sup>2</sup> (Rollinat-Levasseur, 2013, p.35 dans Alix et al., 2013) / (Alix., LAGORGETTE, D., & Rollinat-Levasseur, E.-M. (EDS.).(2013). Didactique du Français langue Etrangère par la pratique théâtrale .Chambéry : Université de Savoie.)

à choisir un outil qui soit adapté et adaptable au l'insuffisance et les besoins de ses apprenants, afin d'obtenir des résultats de manière incontestable.

Au quel, le théâtre considéré comme un support pédagogique novateur, et un moyen qui fait appel à la créativité, puisque , elle tend à la fois la motivation et le désir d'apprendre des langues étrangères, ainsi, considère comme une ressource pour découvrir la culture de l'autre.

De plus, cette pratique est une démarche utilisée par l'enseignant afin de renforcer la compétence de la communication orale, ainsi la compréhension et la mémorisation linguistique. En effet, nous pouvons considérer le théâtre comme un rapport médiateur entre l'apprenant et les nouvelles connaissances.

L'utilisation de genre théâtrale en classe de FLE peut être un support ludique et pratique qui cherche évidemment à augmenter le niveau de français chez les étudiants francophones. Car elle rend le déroulement de la séance plus attractive et interactive au même temps.

Le processus d'enseignement-apprentissage des langues étrangères a connu plusieurs méthodes et moyens aux files des années, tout ça pour un seul but déterminé, qui est la maîtrise d'une langue précise.

Dans ce premier chapitre, nous avons essayé de donner des définitions de divers concepts clés, tout en mettant en évidence le concept maitresse « comédie » afin de montrer son importance au service de l'oral. Vu que, la comédie dans le théâtre travail à se divertir le public, parallèlement , elle cherche de changer la mauvaise habitude de l'être humain, alors , nous allons prendre le même concept mais le transformer a un autre objectif et l'appliquer au service de l'apprentissage de FLE , c'est-à-dire ,nous allons offrir un espace où l'étudiant va changer son humeur par se divertir au sein de la classe ,et simultanément renforcer ses lacunes et lui pousser à parler sans avoir aucune complication psychique comme la peur d'être mal juger.

En sommes, le genre théâtral en classe de FLE est considéré comme « un contact » entre 'apprentissage' et 'langue', cette pratique qui va rendre la classe de français langue étrangère attractive et interactive en parallèle.

## **Partie analyse et expérimentation**

**Le théâtre comique comme jeu interactif au  
service du renforcement de compétences en  
matière d'expression orale**



# **Chapitre 02**

**Le texte théâtral dans le programme  
universitaire**

Dans ce chapitre, nous avons présenté la partie de l'expérimentation et de l'analyse des résultats dans un cadre d'une recherche pour but de vérifier si la pratique théâtrale renforce vraiment les compétences orales chez les étudiants de première année universitaire. De ce fait, nous allons voir la confirmation ou l'affirmation de nos hypothèses effectuées dans notre recherche scientifique.

Ensemble nous allons découvrir les outils choisis afin de voir si le jeu théâtral est belle et bien un moyen efficace au remédiation de tous les problèmes , et les difficultés rencontrés par l'étudiant ou l'apprenant d'une façon générale au sein d'une activité interactive de l'oral au formation de français langue étrangère .

Notre corpus se compose de trois étapes:

La première étape c'est l'étape ou nous allons faire une description détaillée toutes les séances aux qu'elles nous avons pu assister avec les étudiants de L1 (première année licence).

Dans la seconde étape nous allons faire l'analyse du questionnaire distribué à toute la promotion (2022/2023) pour but d'avoir le maximum des réponses.

Et enfin pour la troisième et dernière étape, nous avons choisi la grille d'identification pour tester le taux de la réussite, afin de voir s'il y a une amélioration au niveau de l'expression orale ou pas, à travers la pratique du théâtre comique

**1. Présentation de corpus :****1.1. Le terrain :**

Nous avons choisi de mener notre enquête à L'université d'ABOU BAKR BELKAID de la wilaya de Tlemcen, qui se situe très exactement à Mansourah.

Notre travail de recherche se déroule au département des lettres et des langues, dans lequel nous avons nous même mené notre formation, à travers laquelle nous avons constaté les problématiques de notre travail de recherche.

Les enseignants de ce département aspirent toujours à donner un apprentissage excellent à leurs étudiants, afin d'obtenir un diplôme avec et non pas au détriment d'une formation de qualité. C'est pour cela, nous avons décidé de choisir ce lieu. Du coup, nous avons choisi au hasard un groupe pour faire la pratique de notre travail de fin d'étude.

**1.2. Le public visé :**

Nous avons choisi les étudiants de première année licence (LMD), la classe est tenue par une enseignante que nous avons sollicitée est une classe pas trop chargée, elle comporte seulement vingt étudiants.

Nous avons constaté que le nombre de filles dépasse le nombre de garçons, avec une enseignante qui a un doctorat (C'est elle qui occupe ce module de l'oral).

**1.3. Le nombre de groupe :**

La classe est composée de 20 étudiants. En ce qui concerne la composition de groupe ;

- Dans la première séance, nous avons eu cinq groupes, les quatre premiers groupes contiennent seulement les filles et le cinquième contient trois garçons. Comme premier contact, on a laissé chacun d'eux choisir les membres avec qui ils veulent travailler, pour sentir à l'aise et pour leur motiver à faire le jeu de rôle.
- Le jour où nous avons fait la pratique théâtrale (les pièces comiques de Molière), nous les avons divisés en huit groupes, la nature de cette division en groupe est la conséquence du nombre des étudiants est les étudiantes, donc, le partage de groupe se fait de manière aléatoire, c'est-à-dire tout dépend le nombre des personnages de chaque pièce.

#### 1.4. Le pourquoi du choix de la promotion L1 LMD

C'est pour des raisons convenables que nous avons choisi cette promotion :

- C'est des terminaux sortants, c'est-à-dire ; ils ont sorti du lycée pour qu'à la suite commencer une nouvelle formation à un nouvel stade (l'enseignement universitaire), où ils devraient être autonomes, par lequel, ils vont voir une transition immense entre l'enseignement au cycle secondaire et universitaire.
- Les futurs diplômés vont être des spécialistes dans la langue française qui est la langue dominante dans leurs cursus
- Être spécialiste dans une formation, c'est être autonome et indépendant quant à le discours oral (la prise de la parole).

#### 1.5. Objectifs généraux de l'enseignement du module C.E.O :

- Module compréhension et expression orale : est un module fondamental enseigné dans les deux semestres, nous avons donné des informations principales à propos de ce module dans le tableau ci-joint :

<b>Dans les deux semestres (semestre 1 +SEMSTRE 2)</b>		
<b>Crédit</b>	<b>4</b>	
<b>Coefficient</b>	<b>2</b>	
<b>Le volume hebdomadaire (TD seulement)</b>	<b>3h</b>	
<b>Le volume horaire semestriel (15 semaines)</b>	<b>45h</b>	
<b>Mode d'évaluation</b>	<b>Crédit continu</b>	<b>examen</b>
	<b>50%</b>	<b>50%</b>
<b>Description de la matière</b>	<b>Renforcer et améliorer les capacités de compréhension et expression à l'oral</b>	
<b>Le nombre des séances (annuel)</b>	<b>22-24 séances (S1/10 ou +, S2/12 ou+)</b>	

Les étudiants à la fin de l'année doivent être capable de :

- poser les questions pour comprendre quelque chose.
- Parler spontanément.
- comprendre des expressions françaises.

- interagir et parler de divers sujets dans différentes situations de communication.
- repérer des informations à travers une lecture sélective.
- débattre et donner leurs avis à des sujets courant, simples ...
- se joindre et participer à des discussions, et des échanges

En somme , le but primordial de cette formation est encouragé l'étudiant à l'autonomisation langagiers dans des situations diverses et différentes .Ce module vise à faire acquérir graduellement à l'étudiant des stratégies d'écoute en premier temps ( travailler l'écoute et la diction ) ,et la compréhension d'énoncés à l'oral en deuxième temps ( saisir l'essentiel et l'important d'un message ) ,En plus de ça , l'objectif , c'est pas seulement ça , mais le plus nécessaire également est de former des individus (citoyens) indépendants progressivement .

## **2. L'expérimentation :**

**Le lieu de corpus :** L'université de Tlemcen faculté des lettres et des langues au département de français dans une classe de première année licence.

**Le niveau de l'échantillon :** Première année licence au cycle supérieur (l'établissement universitaire).

**Le cours observé à notre enquête :** Séance du module CEO (compréhension et expression oral).

**Le temps de corpus :** Chaque jeudi du mois d'octobre / novembre.

**L'horaire de la séance :** Du 8:30 jusqu'au 11:30 (trois heures hebdomadaire).

**L'enseignante qu'on a sollicitée :**

- Une enseignante universitaire qui a un doctorat FLE.
- Elle est compréhensive et patiente avec ses étudiants.
- Elle facilite le savoir par le recours à la langue maternelle de l'apprenant
- Elle est active, également elle joue le rôle de l'animatrice.

**Les apprenants de notre enquête de terrain :**

- Une classe homogène
- Une classe peu chargé qui contient 20 étudiants

**Le matériel utilisé dans le cours :**

La craie, le tableau a craie, les sujet imprimé, aucune utilisation des matériels audio, audio-visuel.

**La démarche utilisée de la part de l'enseignante :**

- L'enseignante suit une fiche pédagogique

- Elle donne des explications tout en utilisant le tableau à craie.
- Les exercices écrits au tableau
- L'utilisation du sujet imprimé aussi

### **2.1. Description de l'expérimentation :**

Avant tout, nous avons effectué notre travail de terrain au département de français à Tlemcen. La promotion se compose de dix groupes avec des enseignants doctorants .Donc, nous avons sollicité au hasard une enseignante qui occupe le premier groupe de promotion afin d'avoir son autorisation pour pouvoir d'assister avec eux .L'enseignante a accepté vivement notre demande, et elle a nous accompagné pendant toute les séances.

Tout d'abord, l'objectif d'assister au cours de compréhension et expression oral (CEO) c'est parce que ce module vise l'amélioration de la compétence communicative à travers plusieurs activités orales, qui va amener les étudiants à faire des interactions verbales et non-verbales en classe de FLE, tout en prenant en considération leur compréhension.

De ce fait, nous avons décidé de diviser notre corpus en trois séances, la première séance c'est une séance d'observation non-participante afin de voir du près les difficultés rencontrés par l'apprenant au sein de la séance d'expression orale .Ensuite ,la deuxième séance c'est la séance de découverte , nous avons voulu consacrer toute une séance pour présenter la pratique théâtrale comme activité orale d'une façon générale , et leurs faire découvrir spécifiquement le théâtre comique de Molière d'une façon particulière .puis, la troisième séance , nous avons engageons sur la pratique théâtrale tout en utilisant les pièces de Molière . Tout ça, pour voir si le jeu dramatique renforce les compétences et aide vraiment les étudiants à remédier leurs lacunes lors de l'expression orale.

#### **2.1.1. La première séance : (séance d'observation)**

**Le cours :** Les expressions idiomatiques (figées)

Dans la première séance, nous nous sommes assis au fond de la classe, afin d'observer la manière dont la séance se déroule dans son état normal .l'intérêt de l'observation est de suivre le déroulement de cours pour but de marquer les difficultés orales chez les apprenants lors de la séance ,tout en prenant en considération , leurs réponses, interventions, et aussi leur niveaux de la compréhension , tout ça, pour but de bien tracer notre voie et délimiter notre champ d'investigation dès le départ.

**Le déroulement de la première séance :**

Au départ, l’enseignante a déclenché le cours par une expression (pleuvent des cordes) et elle a posé la question (savez-vous qu’est-ce-que « il pleut des cordes »?), nous avons remarqué que les étudiants sont restés silencieux, du fait qu’ils n’ont pas compris le mot « corde». Car, elle a déjà posé une autre question (C’est quoi une corde), où, deux étudiantes uniquement ont données les réponses suivantes :

- Etudiante 01 : un fil
- Etudiante 02 : un tuyau

Nous avons remarqué que l’enseignante utilise un lexique simple et facile à saisir, de plus, à chaque fois, elle fait le recours à la langue arabe quand elle voit que les étudiants ne comprennent pas ce qu’a dit. De ce fait, elle a expliqué l’expression en arabe dialectal, puis, elle a réexplique en français. Après, elle a passé directement à la définition de cours qui s’intitule « l’expression idiomatique ».

Cependant, L’enseignante a choisi un jeu de devinette, sous forme d’un tableau devisé en deux colonnes, l’une contient « l’expression figées » et l’autre « le sens ». Et c’est à l’étudiant de relier l’une par l’autre et deviner la bonne réponse.

L’expression idiomatique	Le sens
1. Faire travailler sa matière grise	a. Réfléchir
2. faire marron quelqu’un	b. Être sentimental,
3. En faire voir toutes les couleurs	c. rire forcé
4. Avoir un rire jaune	d. s’inquiéter
5. avoir du sang bleu	e. donner toutes les autorisations
6. être fleur bleue	f. Être d’origine noble
7. Être la lanterne rouge	g. Donner des soucis
8. Se faire des cheveux blancs	h. Être le dernier (le perdant)
9. Donner carte blanche à quelqu’un	i. tromper quelqu’un

**- (Tableau : exercice)-**

Au cours de la correction, nous avons constaté ce qui s'en suit:

- Seulement quatre étudiants (3 filles /1 garçon) participent et interagissent avec l'enseignante.
- Les étudiants recourent à langue maternelle afin d'exprimer leurs idées, de même, l'enseignante fait le recourt à l'arabe, tout en utilisant les mimiques et les images pour se faire comprendre l'expression.
- Nous avons observé que l'une des étudiantes de la classe somnoler sur la table et à chaque fois, elle jette un coup d'œil sur la montre, mais à temps à autre elle essaye de prendre des notes.
- Nous avons constaté qu'il y a des étudiants qui n'ont jamais pris l'initiative de participer à l'activité, mais ils sont restés attentifs du début jusqu'à la fin de la séance.
- Nous avons profité de la pause de dix minutes à fin de questionner l'enseignante sur certains trucs.

- **L'entretien :**

Nous : Est-ce-que les étudiants sont autonomes quant à la prise de parole ?

Enseignante: À la première séance, il n'y avait que moi qui parler, mais à partir de la deuxième séance quelques étudiants ont commencé à participer.

Nous : Qu'est-ce-que vous avez fait pour remédier ce problème ?

Enseignante: J'ai travaillé des séances d'avantages sur (comment battre le trac), et faire des exercices de souffle etc.

Nous : Avez-vous choisi une activité précise pour pousser les étudiants à intervenir ?

Enseignante: Evidemment, J'ai décidé de faire des scènes à jouées. À fin de leurs faciliter la tâche, j'ai demandé la création de situations de communications qui font partie de leurs quotidiens.

Nous : Est-ce-que ça marche avec eux ?

Enseignante : c'est vrai que le potentiel de stresse et l'angoisse sont toujours présents, mais, par rapport le départ, j'ai remarqué qu'ils ont beaucoup évolué, c'est mieux qu'au début où ils prennent le plaisir à réaliser ce genre d'activité.

Après la pause de 10 minutes, l'enseignante à demander aux étudiants de se mettre en groupes de leurs choix, où, on a eu cinq groupes et elle a demandé à chaque groupe de produire un petit dialogue tout en utilisant les expressions idiomatiques pour qu'à la fin passer faire une scénette devant les membres de classe.

Dans ce temps-là, nous avons décidé de nous rapprocher d'eux de plus près, donc, nous sommes passés dans chaque groupe avec l'enseignante.

Nous avons constaté que dans chaque groupe il y a la même observation qui se répète.



Nous avons noté plusieurs remarques lors de la séance, ce sont les suivantes :

Les étudiants parlent entre eux en arabe dialectal (le parler algérien), c'est rare où nous entendons un mot ou bien une phrase construite en français, en parallèle, ils s'expriment leurs idées à leur enseignante en arabe aussi, sachant que, leur enseignante demande à chaque fois pour chaque groupe de parler et s'expliquer ce qu'ils veulent dire en langue française, mais malgré ça, les étudiants font le recours quand ils se retrouvent dans une situation de blocage.

Nous constatons que durant chaque activité, ils sont un peu stresser mais malgré tout ça, les étudiants essayons d'accomplir la tâche quand l'enseignante leurs dit que la note est comptabilisé

Ils prennent (39 mn) pour préparer les scénettes. Nous avons trouvé que seulement quatre groupes a réussi de réaliser la tâche demandée, et un seul groupe contient quatre filles, n'ont pas veulent faire le dialogue, malgré, L'enseignante a expliqué la tâche en arabe également. C'est pour cette raison, nous avons fait un entretien avec eux pour savoir le problème

- **Entretien avec le groupe qui n'a pas veulent réaliser l'activité :**

Nous : Quelle est la raison qui vous a poussé de ne pas faire la scénette ?

Étudiante 01: je risque de mal prononcé les mots et mes camarades me moque de moi

Étudiante 02 : je suis timide.

Étudiante 03 : je n'ai jamais fait ce genre d'activité orale car j'étais une élève de filière scientifique.

Nous : si on va vous laisser le temps pour s'entraîner, est-ce-que ça va marcher ?

Etudiante 01: je vais essayer

Étudiante 02: peut être

Étudiante 03: je vais faire mon mieux

Les autres groupes sont essayés de jouer la scénette qui est réalisé par eux même .Donc, nous avons observé ces remarques suivantes :

- Des erreurs au niveau de la conjugaison
- Jouer la scénette tout en utilisant la feuille
- Parlé à une voix basse.
- Beaucoup de problème au niveau de vocabulaire et de prononciation
- Avoir le stress, le trac parfois.
- Le rire
- Il y a pas une utilisation de la gestualité ou grimaces.

-Nous avons remarqué aussi, que l'enseignante ne fait pas les remarques sur place, elle laisse l'étudiant terminer, et par la suite, elle donne des conseils, des consignes, corrige les erreurs de vocabulaire, donne des remarques au niveau de la prononciation mais avec fluidité qui laisse l'étudiant tout prêt à accepter et corriger ses erreurs.

- **Lacunes confrontées de la part de l'enseignante et les étudiants de notre corpus :**

• Les difficultés confrontées à l'enseignante :

- ✓ les étudiants ne sont pas actifs
- ✓ Il y a un déficit lexical chez les étudiants, la raison qui les pousse à faire le recours à la langue maternelle pour rendre l'idée compréhensible.
- ✓ A chaque fois les étudiants hésitent et ne veulent pas prendre la parole quand l'enseignante demande une réponse, justement, qui laisse l'enseignante dans une situation décevante.
- ✓ L'enseignante consacre un temps précis afin de réaliser une tâche mais les étudiants prennent plus de temps qu'il faudra.

• Les difficultés confrontées à l'apprenant :

- Des problèmes psychologiques d'intervenir oralement en face l'autre (la timidité, la peur, le stress ...)

- ✓ Le manque de bagage linguistique.
- ✓ Il peur de commettre les erreurs.
- ✓ Ils ne comprennent pas les consignes de l'activité
- ✓ Ils manquent de la motivation.
- ✓ Ils manquent la confiance en soi, le temps où ils ont allé présenter leur travail.

**2.1.2. Deuxième séance (la séance de découverte):**

**Le cours :** Présenter une pièce théâtrale de Molière « le bourgeois gentilhomme »

**Le matériel exploité :** les feuilles imprimé "extrait de pièce du théâtre "bourgeois gentilhomme" /acte02/scène 04

- Une vidéo

- Le projecteur (Data-show)

**Le déroulement de la deuxième séance :**

C'est la deuxième séance de notre corpus, on a pris la dernière heure de la séance pour faire présenter brièvement le théâtre d'une façon générale, et par la suite le théâtre comique de Molière d'une façon particulière (du 17ème siècle). En plus, nous avons ramené un extrait

d'une pièce théâtrale de Molière qui s'appelle «le bourgeois gentilhomme» [acte02/ scène04] et on a distribué les extraits aux étudiants pour les faire lire afin de découvrir le théâtre comique ainsi le lexique utilisés du français classique. En plus, de ramène une vidéo (de cet extrait) pour renforcer le choix de la pièce. Alors , au premier temps , nous avons laissé chaque binôme de lire la pièce à haute voix c'est-à-dire le premier prend le rôle de M. Jourdain et le deuxième prend le rôle du maître de philosophie et on a demandé seulement de lire le dialogue pour but d'exploiter les mots qui sont difficiles à prononcer .Puis , on a projeté la vidéo pour faire une mise en contact entre eux et les comédiens de la pièce afin de leurs montrés comment se faire entrer dans la peau d'un personnage .En effet , nous avons observé que les étudiants n'ont pas ri ,ni montré aucune réaction à la pièce .C'est pour ça , nous avons l'impression qu'ils ont pas compris la comédie de cette époque .A partir de ça ,nous avons fait un entretien avec tous les membres de la classe . Et on a posé quelques questions brèves pour savoir leurs avis sur le théâtre.

**Entretien :**

**Nous :** savez-vous le théâtre ?

**Les étudiants :** oui, mais on a une petite idée seulement

**Nous :** Savez-vous le théâtre de 17<sup>ème</sup> siècle ?

**Les étudiants :** Non

**Une étudiante :** oui j'ai une idée vague sur le théâtre.

**Nous :** trouvez-vous la pièce d'aujourd'hui intéressante ?

**Les étudiants :** Non, elle est ancienne et ennuyeuse, elle est trop longue et pas amusante

**Nous :** vous-n 'avez pas encore joué la scénette, peut-être vous allez changer d'avis après ?  
Aussi nous allons chercher d'autre scénette courte et amusante en parallèle !

**Les étudiants :** c'est une nouvelle chose pour nous, mais au même temps, on a envie d'explorer ça ensemble, puisque nous n'avons aucune connaissance sur cet art.

Donc, nous avons terminé cette séance par cet entretien qui nous a permis de noter plusieurs remarques et les prendre en considération. On a réfléchi de trouver d'autres extraits comiques de Molière qui convient mieux leur désir, tout en prenant en compte leurs niveaux.

**2.1.3. Troisième séance (la séance d'expérimentation) :**

Tout d'abord , avant qu'on arrive à cette séance qui est consacré à la réalisation finale du pratique théâtrale , on a contacté les membres du groupe deux jours avant pour leurs donner les autres pièces théâtrale, pour but de les préparés et s'entraîner un petit peu sur le vocabulaire , le syntaxe de 17<sup>ème</sup> siècle car c'est un français différent de celui d'aujourd'hui

.De ce fait , nous avons fait un travail avec les étudiants où on a proposé trois scénettes , de trois pièces différentes de Molière bien évidemment du dix-septième siècle particulièrement le théâtre comique ; la première pièce c'est le bourgeois gentilhomme , cette fameuse pièce qui a un personnage principal qui nomme : Monsieur Jourdain , ce dernier qui est un homme très riche, qui essaye toujours d'oublier son origine ambigu et de devenir une personne de qualité qui sait la philosophie , la musique ., la danse .... . Pour cela, il va ramène un maître de philosophie pour lui enseigner la philosophie. Mais le M. le bourgeois, il va rien comprendre de tout ça, justement là où la comédie commence entre eux ... . [un extrait , acte 02 / scène 04 : Selon ([salon-litteraire.linternaute.com](http://salon-litteraire.linternaute.com)) .Pour la deuxième pièce c'est les femmes savantes , cette pièce parle de trois femmes de la même famille qui sont sous l'influence d'un faux savant qui s'appelle Trissotin , après plusieurs événements , on arrive à notre extrait choisi qui se déroule entre deux personnages ; Chrysale qui est le maître de la maison qui veut que les femmes de sa maison se concentrent uniquement sur leurs tâches ménagères , mais , malheureusement il va suit les décisions de son épouse .De ce fait Ariste refus l'idée que son frère conduit par sa femme . Donc, il va supporter le mariage de Clitandre et Henriette ... , alors on va voir la discussion qui se passe entre les deux frères [acte 02 / scène 02] : Selon ([www.superprof.fr](http://www.superprof.fr)) .Enfin, la troisième pièce s'appelle L'École des femmes. Le personnage principal de cette pièce c'est M. Arnolphe, ce dernier qui est contre la femme savante, parce qu'elle est dangereuse pour son époux .Car pour Arnolphe, l'éducation d'une femme va laisser son mari incapable de l'arrêter ou la contrôler. Malgré tous ses pensées et ses croyances, il va tomber dans ses peurs, justement, c'est l'imprévu de cette histoire, De ce fait, on va voir un petit passage des événements qui va se dérouler dans la célèbre pièce [acte 01 / scène 02] : ([culturelivresque.fr](http://culturelivresque.fr)).

Le jour , de la troisième séance , nous avons interrogé les étudiants , s'il ont préparé les scénettes afin de réaliser la finalité de notre corpus pour recueillir les données et avoir les résultat, pour savoir si vraiment la pratique du théâtre sert à pousser l'apprenant à résoudre ses problèmes et confrontés ses lacunes ou pas .

**Le cours :** Faire jouer les scénettes du 17<sup>ème</sup> siècle

**Le déroulement de la séance :**

Dans cette séance, nous avons pris une heure est demi pour voir comment les étudiants vont réaliser ces scénettes. Mais , nous avons confrontés beaucoup de difficultés au début de l'activité .Nous avons vécu une certaine forme de réticence au commencement , c'est-à-dire ,

au départ ils veulent pas jouer les pièce théâtrale , mais , c'est juste parce que c'est une nouvelle découverte pour eux et tout simplement ils connaissaient pas le théâtre de 17<sup>ème</sup> siècle surtout que ce sont des jeunes où le français de l'ancienne époque est tout à fait différente de celle qu'on utilise dans nos jours , puisque , ni le syntaxe , ni le lexique , ni le vocabulaire est similaire d'aujourd'hui .Par ailleurs , on a constaté que le moment où nous avons réexpliqué la chose comment elle fonctionne , ils ont motivé d'essayer cette nouvelle expérience . Également , pour besoin de l'expérimentation , nous avons suggéré une évaluation en contexte de pratique théâtrale où nous avons dit aux étudiants que le travail va être évalué .Donc l'évaluation dans ce cas , va être un élément déclencheur de motivation pour eux , comme ça , nous avons vu qu'ils ont intéressé et travaillé davantage au théâtre comme activité à l'oral de FLE ( français langue étrangère) .Alors , après tout cela , nous avons laissé chacun et chacune des étudiants de choisir la pièce qui leur plaisent et préfèrent le plus ,afin de leur donner l'envie et le plaisir de réaliser la tâche recommandée . Il y a un autre paramètre très important à mentionner, les étudiants sont devisé entre deux choix seulement, entre la pièce [Les femmes savantes] , et la pièce [ L'école des femmes ] , alors que personne n'a choisi la pièce [ Bourgeois gentilhomme]. Nous avons questionné les apprenants pour savoir la raison de pourquoi ils n'ont pas choisi la pièce de M. Jourdain, et leurs réponses étaient les suivantes : elle est trop longue, elle est banale elle est difficile à mémoriser, elle est un peu délicate parce qu'elle nécessite beaucoup de grimace et mimique, elle est ennuyeuse par contre les autres pièces sont amusantes à jouer. Alors, après toutes ces réponses qu'on a reçu, nous avons constaté que les étudiants ne traitent pas des choses compliquées et difficiles pour eux .Cependant, nous avons passé directement à la réalisation de jeu comique ; groupe par groupe. nous avons eu 8 groupes , où quatre groupes l'équivalent de huit étudiants qui ont choisi de jouer la pièce [ les femmes savantes ] qui nécessite deux personnages (Chrysale et Ariste ) , ainsi , on a eu quatre groupes l'équivalent de douze étudiants qui ont choisi la pièce [ L'école des femmes ] , cette pièce qui nécessite trois personnages [Georgette , Alain , Arnolphe ].Ensuite , nous avons utilisé une vidéo You Tube qui porte la partie de notre scénette pour donner l'occasion aux étudiants de savoir la prononciation du lexique difficile, ainsi l'intonation du comédien .Puis , nous avons donné des explications de mots difficiles et complexes à comprendre pour l'étudiant .En plus , on a leurs donné un quart d'heure afin de s'entraîner à la prononciation et à la mémorisation pour que chacun d'entre eux s'habitue à son rôle .En outre, nous voulons ajouter un autre paramètre très intéressant qui est l'imprévu dans notre enquête, cependant , la pratique des scénettes se devisé en deux partie c'est-à-dire deux essais , parce que , tellement les étudiants sont motivé et aimé le théâtre , ils nous a

demandé de leurs donné une autre opportunité pour refaire l'expérience tout en prenant en considération les erreurs qu'ils font dans la première fois . De ce fait , nous avons bien remarqué que le moment où ils ont entré dans la peau de personnages , ils ont apprécié et intéressé davantage au théâtre comme activité amusante et passionnante à l'oral au formation du français langue étrangère . En conséquence, nous avons fait deux grilles d'évaluation. Où nous avons subdivisé cette grille en deux volet autrement dit le premier-essai et le deuxième-essai pour voir si le jeu théâtrale arrive vraiment à remédier les obstacles et les difficultés affrontés à l'expression orale.

### **3. Les outils d'investigation :**

Notre corpus contient deux outils pour collecter les données afin d'être digne de confiance :

- Le questionnaire
- La grille identification

#### **3.1. Le questionnaire :**

Après notre pré-enquête , nous remarquons que les étudiants de première année licence ont plusieurs difficultés et problèmes en ce qui concerne la prise de la parole devant l'auditoire sans avoir la gêne ou la peur de s'exprimer librement . De ce fait, nous avons distribué ce questionnaire dans le cadre d'une recherche, où cet outil se compose par :

-quatre questions à choix multiple (réponses)

-trois questions fermées par oui /non

-trois questions ouvertes

##### **3.1.1. L'analyse de questionnaire :**

###### **Question 01 :**

**Le sexe :** femme /homme

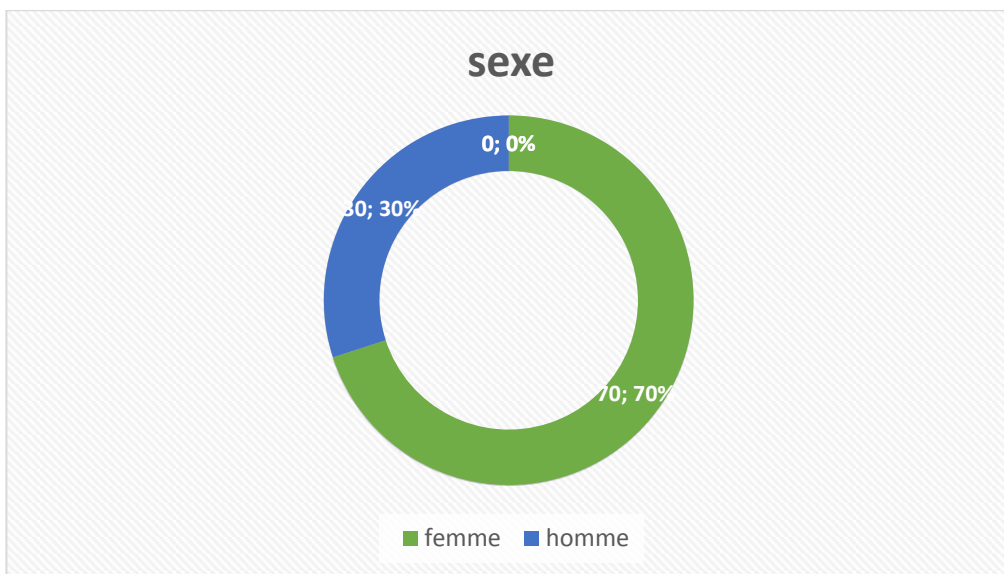
###### **Le tableau 01:**

Sexe	Nombre	Pourcentage %
Femme	49	70%
Homme	21	30%
Totale	70	100%

**Présentation des résultats :**

Le tableau ci-dessus, nous montre que les membres des enquêtés se compose par 49 femme et 21 homme .Ce qui nous donne un taux de (70%) d'un échantillon féminin face à 30% d'un échantillon masculin.

**La figure 01 :**



**Commentaire :**

Nous remarquons que la majorité de notre corpus sont des étudiantes, ces dernières qui dominant le plus par rapport le nombre des garçons.

**Question 02 : Quel support textuel vous utilisez le plus?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autre.....

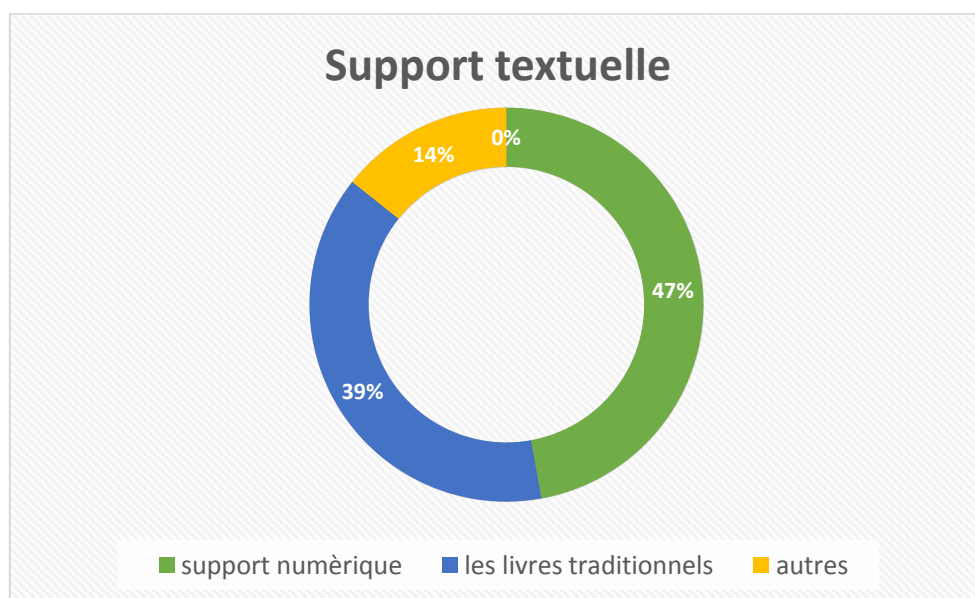
**Le tableau 02:**

Lectures sur supports numériques	33	47,14%
Les livres traditionnels	27	38,57%

Autres	10	14,29%
--------	----	--------

**Présentation des résultats :**

Le tableau ci-dessus nous montre, bien évidemment, les réponses obtenus de la part des questionnés. Également pour chaque une d'entre elle le nombre avec son pourcentage qui lui correspond.

**La figure 02 :****Commentaire :**

Selon cette gravure, on voit que le grand pourcentage (47,14) a été pris par les étudiants qui font la lecture sur support numérique, cela est dû à l'apparition technologique. La pratique de la lecture a beaucoup changé et évolué avec l'avènement de la technologie surtout dans le domaine de la didactique des langues. Du fait que, le multimédia devient un aspect culturel, la majorité des apprenants orientés vers le numérique, cela qui implique un changement indispensable dans la pratique de lecture et d'écriture également. L'apprentissage des langues étrangères en environnement multimédia facilite l'accès au savoir où l'apprenant manifeste cette nouvelle forme pour but d'augmenter ses compétences en lecture. Aujourd'hui



le comportement est absolument développé, parce que les supports numériques deviennent un objet facilitateur de la tâche pour eux, alors, l'apprenant serait motivé davantage par cette forme de lecture de plus en plus. Ensuite, nous avons observé un pourcentage de (38,57%) des étudiants font la lecture sur des livres traditionnels, cela est dû peut-être qu'ils ont fait leur cursus scolaire avec la méthode traditionnelle, donc ils ont pris l'habitude à faire la lecture sur des livres au lieu de la faire sur un support numérisés. Tandis que, le reste (14,29) préfèrent faire la lecture sur d'autres supports textuels comme les bandes dessinées, le journal, les réseaux sociaux... cela est dû à l'influence de milieu socio-culturel sur la manière dont ils font la lecture.

**Question 03 : Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

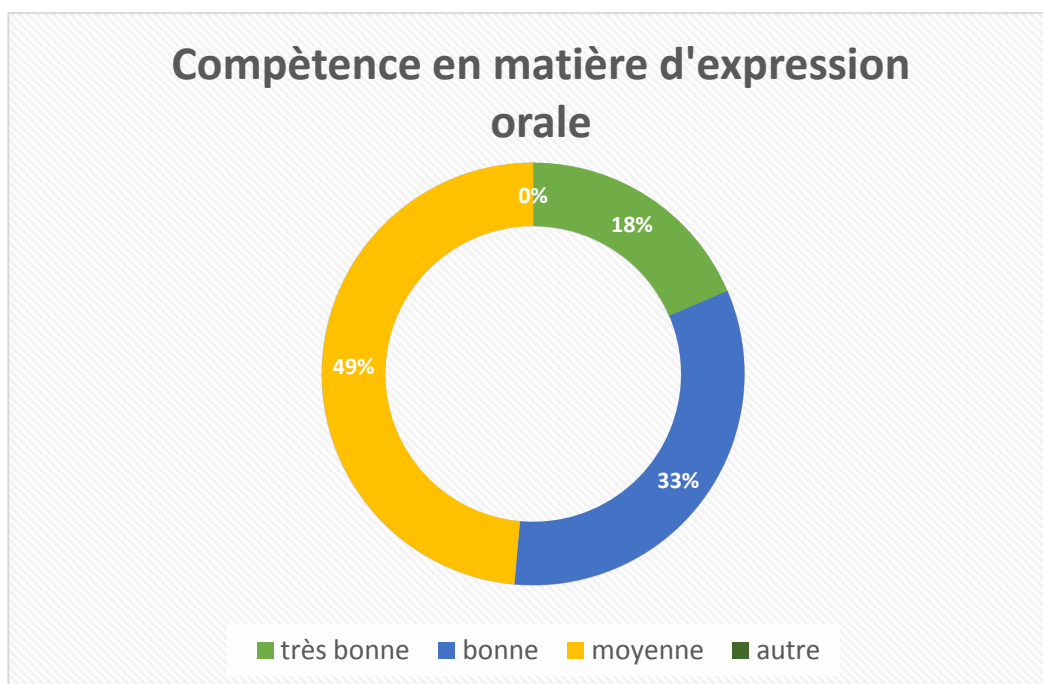
**Le tableau 03 :**

Très bonne	13	18,57%
Bonne	23	32,86%
Moyenne	34	48,57%
Autre	0	0%

**Présentation des résultats :**

Il est indiqué sur le tableau ci-dessus que 13 étudiants ont de très bonne compétence à l'oral, et 23 étudiants ont de bonne compétence à l'expression orale. Tandis que, la moitié des étudiants sont moyens au niveau de l'oral.

**La figure 03 :**



### Commentaire :

L'analyse de cette question se base sur la conscientisation. Car on a posé la question suivante comme auto-évaluation où chaque étudiant évalue son niveau de compétence. Alors, nous avons obtenu les résultats suivants : la grande majorité des terminaux sortants soit (48,57) l'équivalent de 34 personnes admettent avoir une compétence moyenne dans l'expression orale, ici, l'apprenant est conscient par son déficit, il sait qu'il a un manque quelque part peut-être il est pas assez « capable de résoudre un problème donné dans une situation donnée » selon (ses.enseigne.ac-lyon.fr), ou bien il a un déficit au niveau de la structure grammaticale comme par exemple construire des petites phrases justes et correctes etc... Et un pourcentage de (34,29) d'étudiants admettent avoir des bonnes compétences pour s'exprimer en français cela est dû à la fluidité lors des échanges verbaux. Enfin, nous observons que un taux de (18,57) admettent avoir des compétences excellentes (très bonnes) en matière d'expression orale cela est dû à la maîtrise de la langue où l'apprenant « non seulement compris le système linguistique mais aussi savoir comment l'adapté en fonction du contexte socioculturel » selon (HYMES, dès 1972, ), dans N. BENAZOUZ. D'après les pourcentages recueillis, nous avons observé que certains étudiants prennent une prise de

conscience qu'ils ne sont pas très fort c'est-à-dire , ils savent qu'ils ont des manques dans leurs compétences lors de l'expression orale . A titre d'illustrer, la compétence est un concept complexe, selon (persee.fr), P. Philippe (1997) souligne que « *c'est la capacité à agir utilement face à des situations diverses.* ». A partir de cette auto-évaluation, l'apprenant va commencer de prendre conscience de ses problèmes puisque, plus l'apprenant est conscient de ses lacunes, plus il adhère au développement de cette compétence .De ce fait, il va envisager des stratégies pour avancer de devenir un apprenant autonome.

**.Question 04 :**

**Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

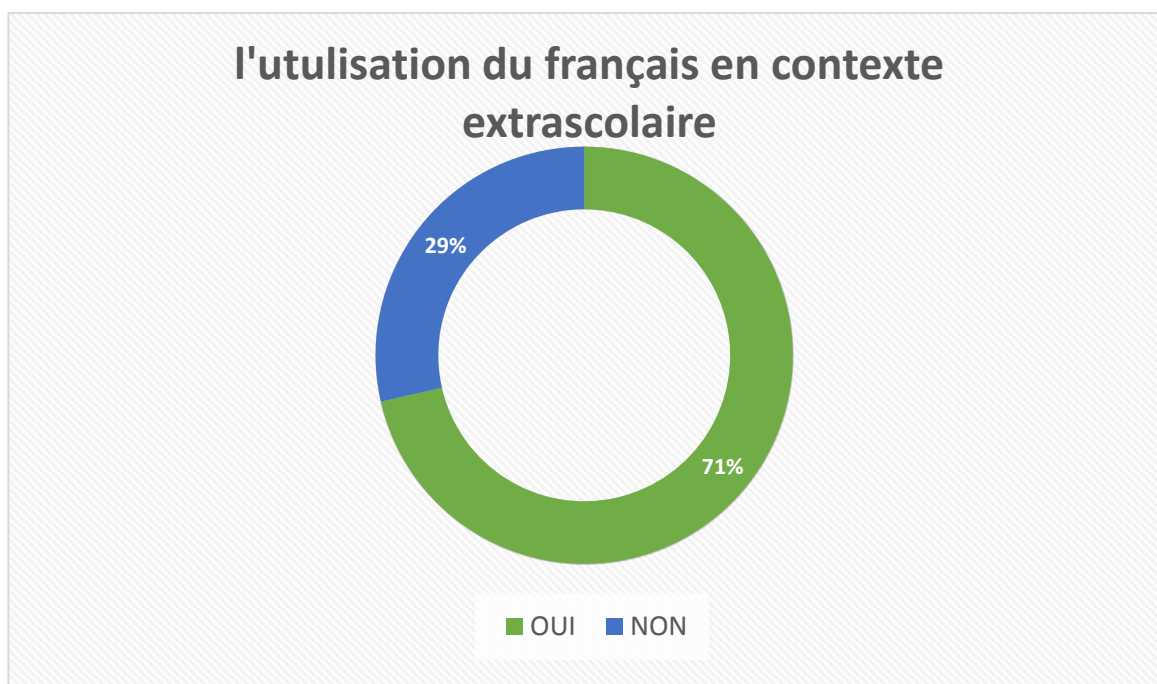
**Le tableau 04:**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	50	71,43 %
Non	20	28,57%

**Présentation des résultats :**

Tout dépend les résultats recueillis, nous avons constaté que la grande majorité (71,43%) des étudiants-questionnés utilisent la langue française en milieu extra-scolaire c'est à dire en dehors de classe de FLE (français langue étrangère) .Tandis que, un taux de (28,57%) n'utilisent pas le français en dehors le milieu extrascolaire.

La figure :

**Commentaire :**

Selon cette gravure circulaire, on voit qu'il y a un taux de (71,43 %) des étudiants qui ont répondu à ce questionnaire parlent français en dehors de l'établissement universitaire, cela est dû, à la présence de la colonisation qui a duré 132 ans, c'est-à-dire « *l'Algérie a été une colonie française plus qu'un siècle* » dans (arlap.hypotheses.org), cela qui explique l'avènement linguistique dans le parler algérien, cet héritage historique et culturel crée un métissage langagier au profil linguistique Algérien, c'est pour cela, on voit qu'il y a une proximité avec la langue française. Il était connu qu'avant la conquête française, « *l'arabe été la langue écrite au pays d'Algérie. Mais, lors de colonialisme française, la langue de Molière devenue une langue officielle dans l'administration algérienne. De plus, elle devient une clé importante de tout sorte d'avoir certains postes administratifs* » dans (arlap.hypotheses.org). Et même après l'indépendance, le français reste encore utilisée dans le domaine professionnel. Cela confirmé par R.SEBBA dans R.LAHRECHE : « *malgré, elle n'est pas la langue officielle du pays, mais la langue française transmette l'officialité [...] Dans la quasi-totalité des structures d'administratifs et recherches, le travail s'effectue encore essentiellement en français* » (2002, p. 85). Lorsqu'on nous observe la pratique discursive en contexte social et sociétal, il a été déterminé que la langue française demeure présente dans les échanges verbaux et non-verbaux (écrite), c'est-à-dire malgré un enseignement porté sur la langue arabe et la culture arabophone, il ne demeure pas moins que l'actant social utilise le français dans son quotidien. la présence de français est observable dans l'environnement

médiatique algérien , comme par exemple : la télé et la radio sont encore lancées des programmes et des débats en langue française , également , le journal français reste toujours maintient sa position dans le marché médiatique algérien .selon (ASSELAH-RAHAL, 2001) dans (arlap.hypotheses.org) .Ce que nous voyons aussi est que la langue française demeure présente « dans nombreuses enseignes commerciales , les panneaux publicitaires ,et même les rues restent porter les noms des personnalités de la colonisation française »(arlap.hypotheses.org) . Sachant que, tous cela, même après la loi de l'arabisation. Pour la raison que, le français garde sa place dans l'enseignement supérieur dans différentes et plusieurs filières .Nous pouvons ajouter davantage que la pratique du français dans la vie quotidienne donne l'habitude, la motivation et le courage d'oser a prennent la parole à l'aise devant autrui .Puisque l'environnement extrascolaire constitue comme instrument riche et moyen d'aide à la prise de parole. Alors que le (28,57) qui reste sont des étudiant qui n'utilisent jamais la langue française dans leurs quotidien , cela est dû à la politique d'arabisation où l'Algérie voulu de remettre la langue arabe une langue officielle et nationale du pays , alors, l'état est travaillé à faire arabiser le système éducatif pour but de minimiser le statut de la langue française dans les établissements scolaires tout ça pour préserver l'identité musulmane , plus , il y a des groupes sociaux arabophones considèrent « *le français comme une langue de l'ennemie* » (arlap.hypotheses.org) , donc , ils sont contre l'apprentissage de cette langue de colonisateur .De ce fait cette classe social préfère l'utilisation du dialecte ou le recours à la langue arabe et donc cela provoque quelque part une mauvaise gestion du français en classe de FLE. Nous pouvons dire aussi qu'il est insuffisant pour un étudiant qui fait une formation en FLE de se limiter son apprentissage seulement en classe de FLE.

**Question 05 : Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral?**

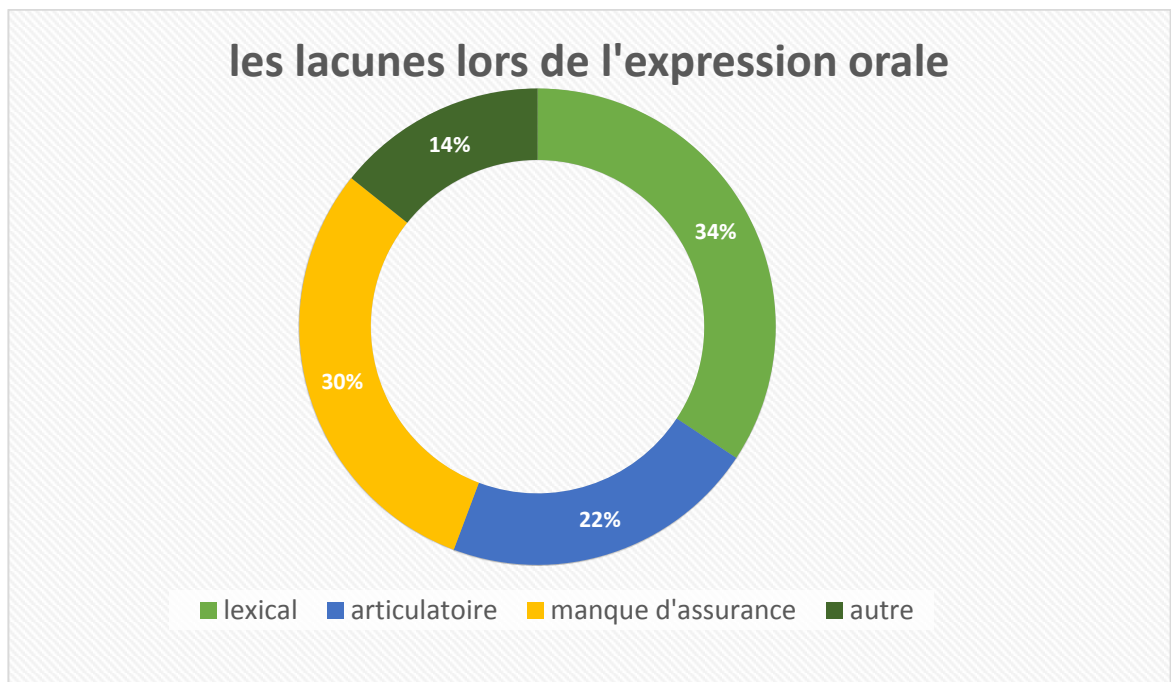
- Lexical (manque de vocabulaire)
- Articulateur (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre .....

**Le tableau 05:**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Lexical	24	34,29%
Articulateur	15	21,43%
Manque d'assurance	21	30%
Autre	10	14,28%

**Présentation du résultat :**

D'après Le tableau suivant, nous avons dégagé une diversité des réponses. Où, il y a 24 étudiants ont choisi de cocher la première case (lexical) soit (34,29%). Ensuite, nous avons 15 étudiants ont coché la deuxième case (articulatoire) soit (21,43%). De plus, nous avons une vingt-et-une étudiants qui ont coché la troisième case (manque d'assurance) soit exactement 30%. Enfin, il y a une dizaine étudiants choisies la case autre soit (14,28%)

**La figure 05:****Commentaire :**

En visionnant le graphique suivant, nous constatons que les réponses fournies sont multiples. Nous observons aussi qu'une partie importante (34,29%) a des lacunes d'ordre lexical, cela correspond à un déficit en matière de vocabulaire qui ne connaît pas beaucoup de mot. Les apprenants confrontés des difficultés au niveau de lexique et vocabulaire, lequel ce déficit lexical pousse l'apprenant de ne pas sentir en sécurité, pour la raison que ; les étudiants ne lisent pas. Techniquement, l'insécurité linguistique vient du manque de pratique de la lecture, car, la lecture enrichit et le vocabulaire d'une meilleure manière, tout en ajoutant le manque de documentation, tout en sachant que la documentation aide à avoir un bagage linguistique. Donc, si les apprenants ne lisent pas, ils n'auront pas tout le vocabulaire nécessaire à la prise de parole, certainement, en situation de l'enseignement du français langue étrangère cela reste un petit peu restreint, qui veut dire, pas très performant à

l'oral. Ensuite, il y a (21,43%) l'équivalent de quinze étudiants qui ont des problèmes de prononciation et une mauvaise articulation des sons, cela est dû à le manque la pratique de la lecture et de la diction .Il est indispensable de dire que c'est deux derniers sont des éléments importants à l'expression et production orale puisqu'elles sont des qualités primordiales lors de la prise de parole. Où la pratique de la diction et de la lecture sont des critères clés dans le but d'avoir une communication verbale efficace et intelligible , car , si on articule bien les consonnes et les voyelles de manière correcte , nous allons bien parler , et c'est cela qui permet la passation du message de façon compréhensible pour celui qui écoute(l'auditoire) .Et pour se perfectionner cet élément , l'apprenant devrait s'entraîner à des exercices comme par exemple ( l'activité théâtrale , s'habituer à dire des vire-langues , etc... ) , tous cela , sont des techniques pour régler le problème de la prononciation . Puis on a un pourcentage de (30%) qui disent qu'ils ont un manque d'assurance, c'est-à-dire avoir une hésitation d'intervenir devant d'autres personnes. A titre d'illustration, le manque de confiance en soi, cela est dû à la prise de parole qui est monopolisé par l'enseignant en classe de FLE de l'éducation nationale ,donc dans ce cas-là , l'apprenant ,ne va pas prendre l'habitude de parler ouvertement et librement devant le public , où , tous cela va développer chez lui une gêne au fur et à mesure, puisque à chaque fois il va croire qu'il va commettre des erreurs , et d'être jugé comme « un faible » .Par lequel , l'apprenant- terminal sortant va prendre conscience que le processus d'enseignement/Apprentissage de l'université est tout à fait différent de celui de l'éducation nationale , puisque, il est sollicité vivement à la prise de parole . Pour le reste (14,28) ils ont d'autres lacunes peut être d'autres facteurs psychologiques comme le trac , l'angoisse , la peur , le stress et la timidité, cela est dû à le manque de l'exploitation de groupe-classe ,tout en ajoutant , le manque de la motivation de la part de l'enseignant , c'est-à-dire l'étudiant est toujours en situation de peur d'être mal compris ou d'être critiqué et intimidé par ses camarades et aussi, par son enseignant, surtout ,quand il réalise une tâche seul , puisque , le moment où l'apprenant travaille en groupe, il va inconsciemment se libère du blocage de la parole en public et se focalise plus sur l'activité que sur ses anxiété . Il est courant que l'enseignant joue plusieurs rôle, notamment, comme un psychopédagogue, .c'est-à-dire comprendre les facteurs qui paralysent l'apprenant à l'oral en classe de français langue étrangère, pour que à la fin cherche de trouver des activités (jeux théâtraux) et des tâches tout en travaillant le groupe-Work, c'est pour fournir un climat approprié afin que l'apprenant se sent à l'aise et en sécurité.

**Question 06 : Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

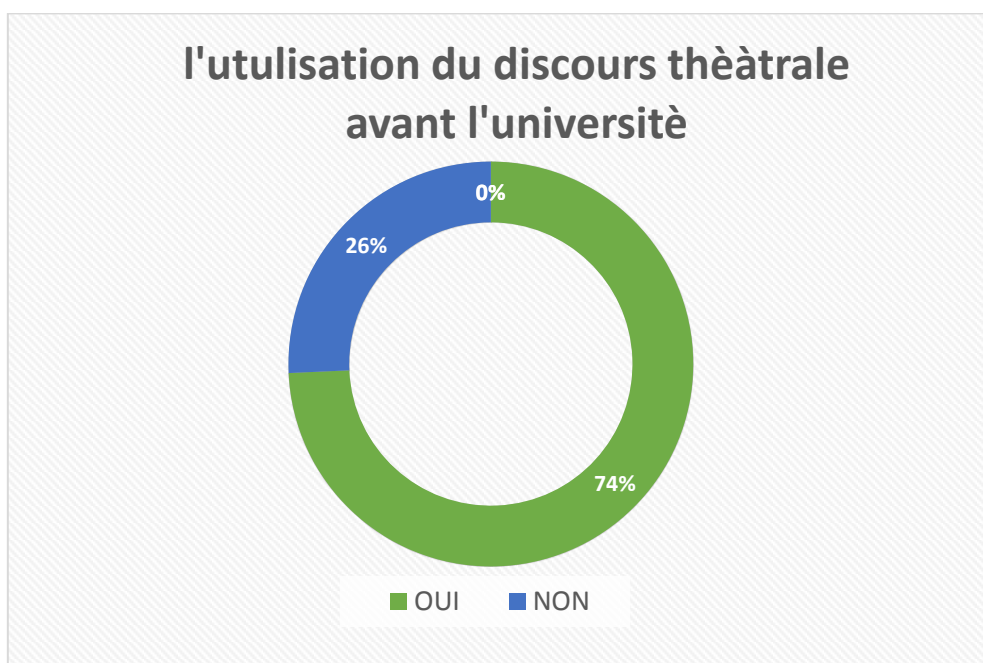
**Le tableau 06:**

Réponse	nombre	Pourcentage
Oui	52	74,29%
Non	18	25,71%

**Présentation des résultats :**

A partir de ce tableau, nous observons un taux de (74,29%) des étudiants ont fait la pratique théâtrale en contexte scolaire. Tandis que, un taux de (25,71%) des enquêtés n'ont pas fait cette pratique.

**La figure 06 :**



**Commentaire :**

Nous remarquons qu'il y a un nombre important des étudiants soit (74,29%) ont fait le discours théâtrale en classe de FLE avant l'université, cela est dû à l'intégration du discours



théâtrale en milieu scolaire juste après l'indépendance de l'Algérie, où, ce genre d'activité prend une place importante dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues, surtout, après les dernières réformes (nouvelles), dans tous les paliers, à tous les niveaux. De ce fait, au cycle primaire, pendant les trois années du français, il y a des projets consistant à pousser les jeunes-apprenants à produire des petits dialogues simples pour que à la suite les faire jouer sous forme d'une saynète, cela veut dire seulement une initiation de ce genre. Puis, au cycle moyen, en particulier en deuxième année, il y a un projet qui s'appelle « La fable », où les élèves vont jouer ces fables sous forme d'un jeu de rôle. Ensuite, au cycle secondaire, il y a tout un projet considéré pour le théâtre, mais, uniquement pour la filière lettres et langues. Dans (BOUZID Dzair) ; En contexte scolaire algérien, au palier secondaire, l'activité du théâtre se fait uniquement à la deuxième année et seulement pour la filière lettres et langue. D'après (elbassair.net) dans M. NEGGAZ, dans leurs programmes. Il y a un projet (n=°4) nommé « *mettre en scène un spectacle pour émouvoir ou donner à réfléchir* », avec un objet d'étude s'intitule (le discours théâtral), alors, ce projet se décompose en trois séquences notamment ;

S01 : dialoguer pour raconter

S02 : Élaborer une synthèse à pratique d'une bande dessinée

S03 : Transposer un récit en dialogue.

Il est de ce fait , un projet chargé qui nécessite d'énorme temps afin de le réaliser , de plus, il nécessite de consacrer beaucoup d'effort de la part de l'enseignant au fur et à mesure , pour but d'améliorer le niveau de compétences orales chez ses apprenants , c'est-à-dire pousser l'apprenant d'oraliser devant ses camarades de classe sans aucun soucis. Tandis que, on a un taux de (25,71%) n'ont pas fait le discours théâtral cela est dû à le manque de formation des formateurs peut être, cela qui implique la non-maîtrise de la part de formateur (l'enseignant) de leur formation (métier), tout en prenant en considération le développement des méthodes de l'enseignement du FLE. Dans L.DJELLOULI, le professeur A.BABA AHMED (L'ex ministre de l'éducation nationale) cite que : « *l'enseignant doit nécessairement suivre une formation afin qu'il soit apte de maîtriser son profession, c'est une plus avec son diplôme académique ...* ». En outre, faire la pratique théâtrale aux autres filières est une nécessité puisque à travers le théâtre, on va avoir un apprentissage épanouissant qui non seulement donne des apprenants parlant une langue étrangère mais aussi pour but de ne pas avoir des futurs citoyens déperis.

**Question 07 : Si oui, quelle était votre réaction ?**

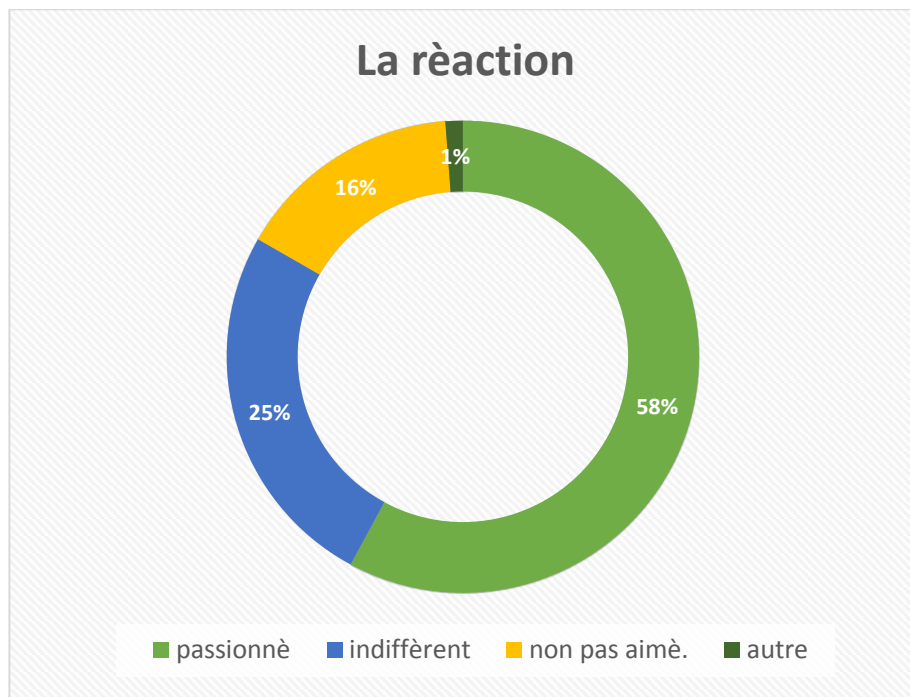
- passionné
- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

**Le tableau 07 :**

Réponses	Nombre	Pourcentage %
Passionné	41	58,57%
Indifférent	18	25,71%
Non pas aimé	11	15,71%
Autre	0	0%
Total	70	100%

**Présentation des résultats:**

Selon le tableau ci-joint, nous démontreront que (58,71%) des enquêtés sont passionnés par l'activité théâtrale. Et (25,71%) des enquêtés sont indifférents, tandis que (15,71%) n'ont pas aimé le genre e dramatique.

**La figure 07:****Commentaire :**

D'après l'étude statistique, les avis sont partagés comme suit, nous avons un taux de (58,71%) des étudiants qui sont passionnés par le discours théâtral c'est-à-dire, ils ont aimé

cette activité, cela est dû à l'émotion ressentis lors de la pratique théâtrale, où l'apprenant peut pas sentir ces sentiments ailleurs. Selon le dictionnaire Le petit Larousse illustré 2017 ,p847 «*passionné : c'est animé par la passion de faire quelque chose qui l'intéresse* » , Tandis que , un taux de (25,71% ) des étudiants sont indifférent c'est-à-dire , ils sont désintéressé par l'activité du théâtre , cela est dû , peut être à l'absence de motivation où celui-là est le rôle du maître(esse) de rendre ses apprenants curieux à découvrir nouvelles d'inspiration dans l'enseignement du FLE , selon le petit Larousse( illustré 2017) ,p612 «*indifférent : quelqu'un qui ne ressent [...] Aucun intérêt précis pour [...] quelque chose précise* » .Alors ceux qui reste, il y a un taux de (15,71) des étudiants qui sont ni attirés, ni aimés ce type d'activités culturelle, cela est dû, peut être au mauvais choix des pièces de la part de l'enseignant(e), car, si l'enseignant(e) sait pas choisir une pièce qui capte l'attention de son apprenant .automatiquement, ce dernier va trouver l'activité ennuyeuse.

**Question 08 :Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale?**

**Le tableau 08:**

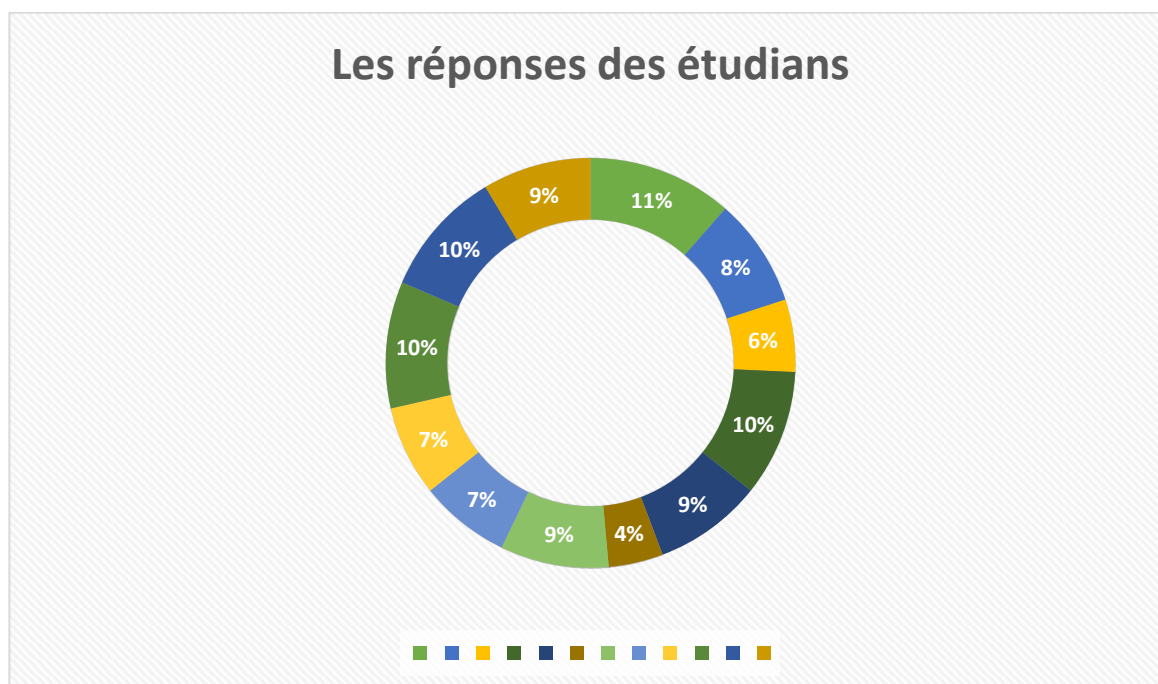
Réponses	Le nombre	Le pourcentage %
La pratique théâtrale est une tâche amusante	8	11,43%
Le discours du théâtre est très intéressant	6	8,57%
Faire une mise en scène est une activité passionnante et motivante	4	5,71%
Amélioration ma prononciation	7	10%
Je s'exprime librement devant mes camarades et mon enseignant	6	8,57%
J'ai la chance d'entrer dans la peau d'un personnage où je me sens différemment	3	4,30%
J'apprends des nouvelles vocables et expressions	6	8,57%
Ça me permet de bouger et être actif en classe de FLE	5	7,14%
Ça me rend plus créatif (Ve) et curieux (se) à découvrir nouvelles choses	5	7,14%
Ce n'est pas intéressant du tout pour moi	7	10%
C'est une activité ennuyeuse et une perte de temps	7	10%
C'est une activité stressante , elle me développe une gêne	6	8,57%

**Présentation des résultats :**

Pour ce tableau ci-joint, nous avons remarqué une hétérogénéité des réponses de la part des étudiants. Où, nous observons davantage que leurs réponses sont nombreuses et

riches au même temps, pour ce fait, les réponses données s'entendent parfaitement avec nos hypothèses effectuées.

**La figure 08:**



**Commentaire :**

Ce qu'il convient de retenir de ces résultats mentionnés dans ce diagramme, il y a plusieurs et différentes réponses données à cette question ouverte. De ce fait, nous constatons qu'il y a deux parties à cette question. La première, c'est les réponses en ce qui concerne « *qu'est-ce que vous a plu dans cette pratique théâtrale* », alors, nous avons huit étudiants soit (11,43%) disent que jouer des pièces théâtrales est une tâche amusante, ensuite, on a six étudiants soit (8,57%) disent que le discours théâtral est très intéressant. De plus, nous avons quatre étudiants soit (5,71%) ont déclaré que faire une mise en scène est un exercice passionnant et motivant. Nous avons un taux de (10%) ont affirmé que grâce aux théâtralisations, il y a un développement au niveau de la diction et la phonétique. Ainsi, il y a six étudiants soit (8,57%) admettent avoir le courage de s'exprimer avec aisance et liberté devant leurs camarades et leurs enseignants. Aussi, on a trois étudiants soit (4,30%) ont montré l'admiration de se mettre dans la peau d'un ou plusieurs personnages. Nous avons un autre taux de (8,57%) des étudiants eu un bagage linguistique important à travers le discours théâtral. Qui a plu aussi quelque étudiant (7,14%) c'est que cette activité culturelle permet à l'apprenant d'être plus actif et éveillé dans la classe de FLE. Finalement, nous avons un pourcentage de (7,14%) des étudiants qui ont admiré cette pratique où ils ont démontré que

grâce à l'expression théâtrale, la présence de potentiel créatif est assez augmentée, en parallèle avec la curiosité. Tandis que, dans la deuxième partie des réponses, à propos la question « qu'est-ce que vous a plu pas dans l'activité théâtrale », nous remarquons un taux de (10%) des apprenants ont trouvé que l'activité théâtrale n'est pas du tout intéressante. Ainsi, un autre (10%) des apprenants ont considéré l'activité du théâtre comme activité ennuyeuse. Pour le dernier taux de notre corpus, qui représente (8,57%) ont trouvé que le théâtre est une tâche stressante qui développe une gêne pour eux.

**Question 09 : Êtes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?**

- Oui
- Non

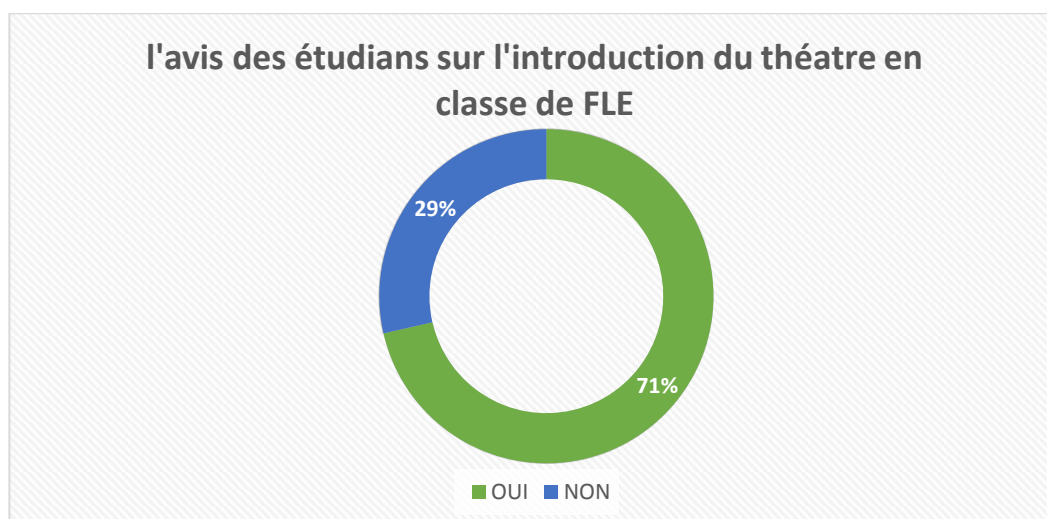
**Le tableau 09:**

La réponse	Le nombre de réponses	Le pourcentage %
Oui	50	71,43%
Non	20	28,57%
Total	70	100%

**Présentation des résultats :**

Sur l'ensemble de notre échantillon, nous avons un taux de (71,43%) qui sont d'accord sur l'introduction du discours théâtrale en classe de FLE dans l'établissement universitaire .Tandis que, nous avons obtenu (28,57%) des étudiants qui sont désaccord.

**La figure 09 :**



**Commentaire:**

Ce diagramme montre qu'il y a un taux de (71,43%) ont voulu faire la pratique théâtrale à l'établissement universitaire, cela explique que les étudiants sont intéressés par le

jeu théâtral où ils prennent conscience que le théâtre est une méthode d'enseignement indispensable au service des compétences orales. Alors que, nous avons seulement un taux de (28,78%) qui sont en désaccord sur l'introduction du discours théâtrale dans la classe de FLE, cela explique beaucoup de chose , soit, ils ont une faible estime de soi d'affronter l'auditoire , soit ils ont pas vécu l'expérience de jouer des scénettes artistiques dans le cycle secondaire , Car , « *C'est pas facile d'attirer l'attention des adolescent ,surtout quand on ne sait pas comment déclencher le potentiel de motivation dans leurs esprit* » (A .BOUHENNA, p :51) , la motivation est un source prépondérant qui laisse l'apprenant éveillé au moment d'apprentissage.

### Question 10 : Pourquoi ?

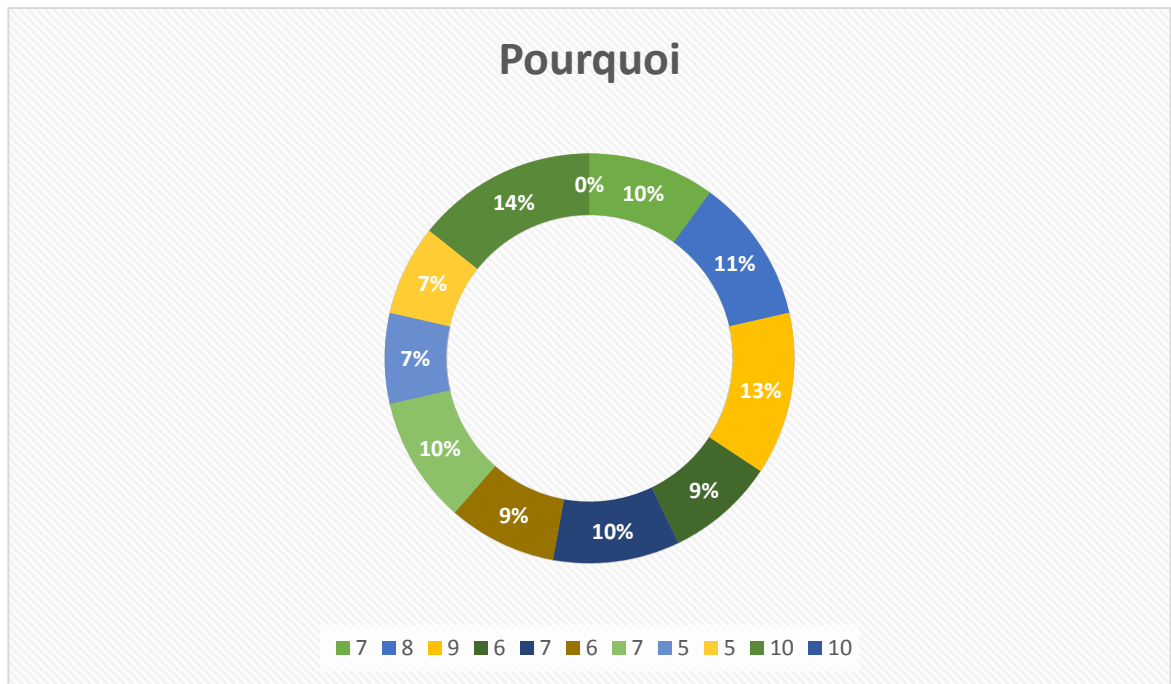
#### Le tableau 10:

Les réponses	Nombre	Pourcentage
Avoir la confiance en soi de parler sans aucune frustration devant autrui	7	10 %
Améliorer mes compétences langagières, de plus, mieux maîtriser l'articulation des sons	8	11,43%
Ce genre d'activité me motive à être plus actif dans la séance de l'oral	9	12,86%
Donner le courage d'oser afin d'échanger mes idées	6	8,57%
J'aime le travail collaboratif	7	10%
Mettre fin de l'ennui	6	8,57%
Éviter d'être seul dans la classe	7	10%
Ce n'est pas important	5	7,14%
C'est gênant	5	7,14%
Je n'ai jamais fait le théâtre	10	14,29%

#### Présentation des résultats :

Nous avons posé cette question dans le but de connaître les principales raisons de leurs réponses précédentes .donc, nous avons trouvé des réponses multiples et divergentes

#### La figure 10 :



### Commentaire :

Comme ce digramme indiquent , nous avons remarqué que les réponses sont vastes et différentes .Alors , nous avons sept réponses pour ceux qui sont « pour » de faire entrer la pratique théâtrale en classe de FLE dans l’enseignement supérieur .Également , il y a un paramètre nécessaire à mentionner, d’après ce que les étudiants donnent comme réponses , nous avons l’assurance que le théâtre n’ont pas seulement une activité artistique mais en plus , une activité de remédiation de leurs compétences , pour lequel , il y a un taux de (10%) des étudiants qui ont dit que l’expression théâtrale donne une forte estime de soi . aussi il y a un taux de (11,43%) des étudiants ont assuré l’amélioration des compétences langagières tout en ajoutant la bonne maîtrise de la diction .Ensuite , nous voyons que un pourcentage de (12,86%) ont mentionné que la mise en scène est un source de motivation et un moyen qui les rendent actifs dans la séance de l’oral .Puis, on a (8,57%) des apprenants ont déclaré que ce type d’activité donne à eux la volonté de s’exprimer . La cinquième réponse, nous avons obtenu un taux de (10%) des étudiants qui ont aimé le travail en collaboration. La sixième réponse obtenue, il y a un pourcentage de (8,57%) des étudiants ont voulu le jeu dramatique pour but de défouler et de s’amuser (sortir de l’ennui). Finalement, il y a un dix pourcent (10%) des étudiants qui sont « avec » l’introduction du discours théâtrale à l’université pour objectif d’éviter d’être seul (introverti). Maintenant, les réponses pour ce qui sont « contre » de mettre le théâtre au service de l’enseignement des langues étrangères à l’université. Nous avons trois réponses similaires (28,57%). Nous avons obtenu un taux de (7,14%) l’équivalent

de 5 étudiants qui n'ont pas trouvé aucune importance au jeu dramatique en classe de FLE. La deuxième réponse, il y a encore (5) étudiants qui ont trouvé la pratique scénique comme sorte de gêne et malaise. De même, il y a dix étudiants qui n'ont jamais fait ce genre d'activité, donc, ils ne sont pas intéressés.

**Question 11 : En activité d'expression orale comment peut-on utilisé et exploité le théâtre en classe de FLE (français langue étrangère)?**

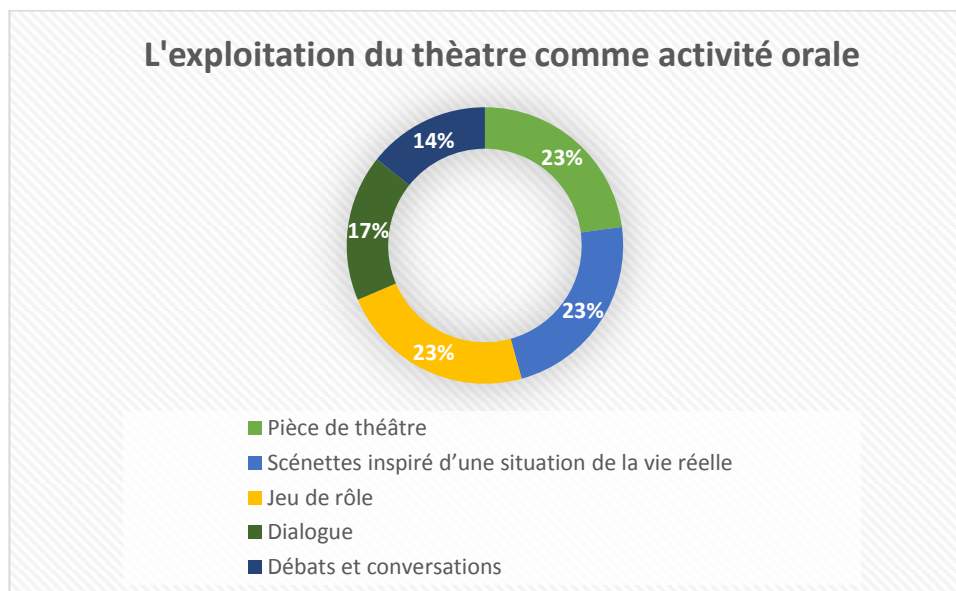
**Le tableau 11:**

Les réponses	Le nombre	Pourcentage %
Pièce de théâtre	16	22,86%
Scénettes inspiré d'une situation de la vie réelle	16	22,86%
Jeu de rôle	16	22,86%
Dialogue	12	17,14%
Débats et conversations	10	14,28%

**Présentation des résultats :**

Conformément à ce tableau ci-joint, nous avons constaté que les étudiants qui ont répondu à ce questionnaire, proposent des activités orales intéressantes.

**La figure 11 :**



**Commentaire**



Dans l'ensemble des réponses obtenues, nous avons vu que toutes les questionnés proposent des activités orales très intéressantes et efficaces en matière d'expression et compréhension orale. Alors, nous avons un taux de (22.86%) des apprenants ont proposé jouer des pièces théâtrales, du fait que, La pièce théâtrale est un support composé d'une forme de dialogue qui se déroule entre un ou plusieurs comédiens (personnages). Où, Elle est destinée surtout pour les personnes adultes qui ont une certaine expression soutenue. Ensuite, nous avons (22,86%) des étudiants qui ont proposé des scénettes inspirées d'une situation de la vie ordinaire (de la vie quotidienne), cela est dû que l'étudiant est un acteur social'' (www.coe.int). Alors ici, nous exploitons des situations réelles de communication sous forme des scénettes en contexte scolaire. Dans S.HARRACHE, (p:133, p:134), il est indiqué que c'est à l'enseignant(e) de trouver une méthode ou une façon pour d'adapter intensément l'organisation de la formation au développement de l'acte social, tout en proposant des situations qui se rapprochent de la vie ordinaire et sociétale des étudiants (authenticité). C'est-à-dire, on va traiter des situations des réalités extra-scolaires en classe de FLE où cette activité va permettre aux apprenants d'avoir un contact réel non pas seulement avec la langue mais aussi avec le lien social. Ensuite , nous avons (22,86%) des étudiants ont proposé d'utiliser des jeux de rôle , cela est dû que Le jeu de rôle est un genre d'activité fictive où l'apprenant va improviser un rôle d'un personnage précis dans un lieu fictif .Dans (A. ABDELGOUI, N. HAMDI , F.Z. HANAFI) , Jean Pierre CUQ (2003) cite que le jeu de rôle : « *une situation d'échange interactif entre deux participants ou plus .De ce fait , chacun interprète un rôle afin d'augmenter son niveau dans plusieurs compétences , notamment ; la compétence orale [...] et l'aptitude à réagir à qui n'a été prévu*» (p :142). Par lequel, l'apprenant va s'amuser et apprendre à apprendre avec plaisir. Ainsi, nous avons 12 étudiants l'équivalent de (17,14%) ont suggéré les dialogues, qui peut être des dialogues fabriqués par eux même ou bien des dialogues littéraires. Le dialogue est un support pédagogique utilisé au service du processus Enseignement/apprentissage des langues étrangères. De plus , il est un matériel didactique très important à la mise en contact entre les uns et les autres , nous pouvons l'utiliser dans différentes façons , où , on peut le considérer comme jeux linguistique qui va donner la chance à l'étudiant à toucher plusieurs paramètres, lequel ,ils vont vers l'organisation du message , ensuite , vers la formulation de l'énoncé, puis, la prononciation et l'interprétation de cet énoncé devant ses camarades , tous cela , pour but d'échanger et d'interagir afin de viser ,bien évidemment, l'interaction verbal avec tous les membres de la classe du français .Enfin, le dernier pourcentage soit (14,28%) des étudiants ont choisi d'exploiter le théâtre comme débats et conversations . Il est primordial de dire que le débat et la conversation se

sont des genres de dialogue. Alors, nous avons défini ces deux notions comme suit ; le débat est le fait d'aborder des points et de se débattre à un sujet intéressant où les avis vont être d'énormes et divergentes. De même, il est une astuce miracle faite par l'enseignant dans le cours de l'oral, afin de mettre ses apprenants, inconsciemment, à une interaction verbale spontanée où chaque participant saura écouter l'autre participant. Ensuite, les conversations, selon (www.persee.fr), L. Jovet cite le théâtre : « *une pièce dramatique est aussi une conversation, il est de ce fait possible de faire une conversation par un jeu de théâtre* ».

**3.2. La grille d'évaluation :**

Pour cette grille, nous avons réalisé une activité interactive sous forme d'un jeu théâtral, tout en respectant la consigne. Tout cela, pour que l'apprenant sache faire face aux obstacles qui l'empêchent de s'exprimer devant un public lors d'une prise de parole.

▪Une remarque :

	La pièce	
	Les femmes savantes	L'école des femmes
Le nombre de groupe	04	04
Le nombre de participants	08	12
Le nombre total	20 étudiants	

Nous avons effectué cette grille d'évaluation afin de voir s'il y a un renforcement au niveau des compétences orales, tout en vérifiant, s'il y a une évolution quant à la prise de parole.

➤ **Le premier essai :**

-Parler sans lire le dialogue - essaye de ne pas réciter par cœur	-reste fidèle au dialogue ou la pièce donnée -respecte le vocabulaire	-profiter de l'espace - considère la salle de cours comme spectacle fictif	-Parler avec audibilité - l'intonation adaptée -Débit adéquat au public	- articuler bien les sons -parler de manière intelligible	- exprimer avec le corps -gestion de regard - l'utilisation des grimaces
--	--	---	---	--	--

	contrôler la peur et la timidité  -ne pas donner le dos au public					Maitriser les gestes  se mettre dans la peau du personnage	
Critères	Respect de la consigne	Respect du dialogue	L'utilisation de l'espace	Voix	La prononciation	Mimique et gestuelle	Taux de la réussite (apprenant- groupe)
Groupes							
Groupe 01	✓	✓	✓	✗	✗	✗	50%
Groupe 02	✗	✓	✗	✗	✓	✗	33,33%
Groupe 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	100%
Groupe 04	✗	✓	✗	✗	✗	✗	16,66%
Groupe 05	✗	✓	✗	✓	✓	✓	66,66%
Groupe 06	✗	✓	✓	✓	✓	✗	66,66%
Groupe 07	✓	✓	✓	✓	✓	✓	100%
Groupe08	✗	✓	✗	✗	✗	✓	33,33%
Taux de la réussite (critère)	37,5%	100%	50%	50%	62,5%	50%	

**La moyenne de la réussite des étudiants : 58,33%**

-Après avoir terminé la pratique dramatique, l'enseignante commencée à donner des remarques constructives aux étudiants, les remarques sont suivantes :

- Ne pas parler à voix basse mais à haute voix (audibilité) pour capter le public.

-Ne pas tourner le dos au public.

- Profiter de l'espace.

- Elle a corrigé les erreurs commises de la langue.

- Ne pas lire le dialogue, essaye de parler de manière spontanée.

-Vaincre votre timidité.

- Diminuer le stress, c'est votre espace de s'exprimer.

-Donc après toutes ces remarques, tout en prenant en compte que le travail sera comptabilisé, les étudiants ont demandé de refaire les scénettes, nous avons ressentis une joie et un mouvement dans la classe plus qu'avant, ainsi, ils sont devenus actifs et plus dynamiques .De ce fait, nous avons aperçu qu'ils ont apprécié l'activité, non pas seulement, parce qu'elle est comptabilisé, mais ils ont intéressés davantage , parce qu'ils ont rentrés bien dans le jeu , en parallèle dans la peau du personnage . Donc, malgré que, c'est l'imprévu de notre expérimentation mais on a trouvé ça comme un paramètre très important pour enrichir notre analyse de collecte de donnée .Pour cela, nous avons vu que c'est très indispensable de leur donné une autre occasion pour rejouer la pièce. De cette maniéré, nous avons constaté s'il y a une amélioration de compétences.

➤ **Le deuxième essai :**

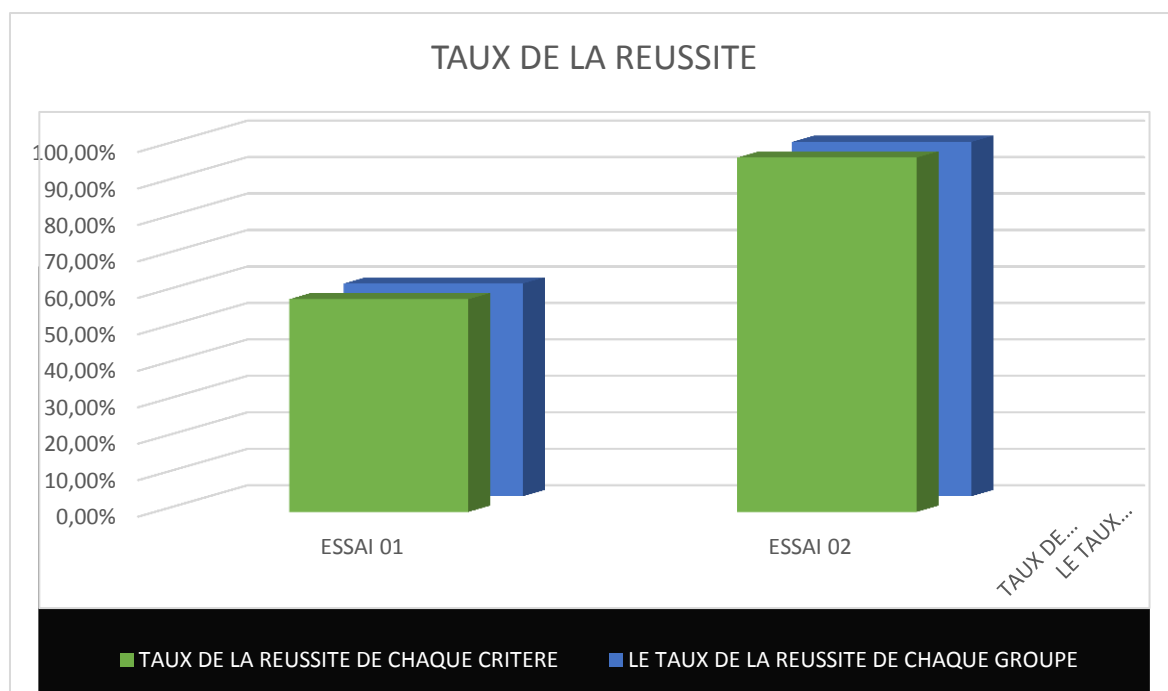
-Parler sans lire le dialogue - essaye de ne pas réciter par cœur contrôler la peur	-reste fidèle au dialogue ou la pièce donnée -respecte le vocabulaire	-profiter de l'espace - considère la salle de cours comme spectacle fictif	-Parler avec audibilité - l'intonation adaptée -Débit adéquat au public	- articuler bien les sons -parler de manière intelligible	- exprimer avec le corps -gestion de regard - l'utilisation des grimaces Maitriser
---	--	---	---	--	---

	et la timidité -ne pas donner le dos au public					les gestes se mettre dans la peau du personnage	
Critères Groupes	Respect de la consigne	Respect du dialogue	L'utilisation de l'espace	voix	La prononciation	Mimique et gestuelle	Taux de la réussite (apprenant-groupe)
Groupe 01	✓	✓	✓	✗	✓	✗	66,66%
Groupe 02	✓	✓	✗	✗	✓	✓	66,66%
Groupe 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	100%
Groupe 04	✗	✓	✓	✓	✗	✗	50%
Groupe 05	✓	✓	✓	✓	✓	✓	100%
Groupe 06	✗	✓	✓	✓	✓	✓	83,33%
Groupe 07	✓	✓	✓	✓	✓	✓	100%
Groupe08	✗	✓	✗	✓	✓	✓	66,66%
Taux de la réussite (critère)	62,5%	100%	75%	75%	87,5%	75%	

La moyenne de la réussite du premier essai : 79,16%

La moyenne de la réussite chez les étudiants : 79 ; 16%

Bilan entre les deux essais sous forme d'un histogramme :



✓ *Critère : Respect de consigne*

● **Présentation de résultat :**

Nous avons remarqué que le pourcentage de la réussite du critère « Respect de consigne » dans le première essai est 37,5% et dans le deuxième essai est 62,5%.

● **Commentaire :**

D'après ce résultat, nous avons constaté qu'il y a une prise en compte de ce critère dans le deuxième essai par rapport le premier. Alors, cela veut dire nettement que les étudiants ont suivi toutes les remarques de leurs enseignante et ils ont essayé de faire les efforts afin d'améliorer leurs niveau de meilleur manière. Selon LE PETIT LAROUSSE (Illustré 2017), p : 290 : « la consigne est une façon de donner des instructions formelles à une personne qui est en train de faire une tâche ». La consigne rend l'accès plus facile et accessible à la finalité de la tâche proposée à faire, car, elle est un dispositif réflexif qui va organiser la mise en intelligibilité du rôle chez l'étudiant afin qu'il avoir un travail de qualité .De ce fait, nous avons remarqué que certains étudiants ont affirmé leurs crédibilité après les consignes donnée de la part de l'enseignante, c'est-à-dire ils comprennent l'écart entre ce qui est fait par eux et ce qui est espéré de faire dans l'activité. Nous avons observé que la consigne de leur enseignante augmente chez eux le dispositif attentif et interactif, où, tous cela ils motivent et leur favorisent l'autonomie au même temps.

✓ *Critère : Respect du dialogue.*

**• Présentation de résultat :**

Nous avons observé que le pourcentage de la réussite du critère « Respect du dialogue » dans le première essai est 100% et dans le deuxième essai est 100 %

**• Commentaire :**

Nous avons recueilli un taux de 100% dans les deux essais, c'est-à-dire les apprenants ont suivi le dialogue sans aucune modification au niveau de vocabulaire ou de la syntaxe. Selon LA PETIT LAROUSSE Illustré 2017 : « *le dialogue est un échange qui se déroule entre deux personnages ou plusieurs dans une scénette ou dans une pièce dramatique ...* ».

Nous avons constaté que les étudiants ont resté entièrement fidèle à la pièce, tout prenant en considération le répertoire vieilli qui porte un lexique un petit peu complexe à comprendre par rapport leur niveau de langue, car, le français classique est très différente du français contemporain (de leurs génération).

**✓ Critère : L'utilisation de l'espace****•Présentation de résultat:**

Dans ce critère, on a trouvé dans le premier essai, un pourcentage de 50% des étudiants utilise l'espace pour jouer le rôle .Tandis que, au sein de deuxième essai, le taux augmente à 75%.

**• Commentaire :**

Le présent résultat démontre qu'il y a une différence de 25% entre les deux essais qui est fait par les étudiants. Il s'agit dans la première pratique un pourcentage de 50 % ,et un taux de 75% dans la deuxième .Tous cela, après les instructions données de la part de leur enseignante de faire profiter de l'espace ,tout en considérant la salle de cours comme une salle de spectacle , autrement dit , comme espace scénique afin de positionner et bouger librement . Selon le dictionnaire LA PETIT LAROUSSE illustré 2017 « *l'espace est un lieu conçu spécialement pour faire une activité particulière* ».

Nous avons remarqué que les étudiants ont devenus plus dynamiques le moment où ils ont commencé à jouer, puisque , il est connu que dans d'autres modules, ils n'ont pas le droit de bouger ou parler hors contexte de l'enseignement, car, il y a des normes à respecter. Tandis que dans le module CEO, et surtout dans ce genre d'activité orale, les étudiants ont l'autorisation de bouger dans la salle et la liberté d'exploiter tous les objets au service de la

scène. Celui-là qui va favoriser l'amélioration de potentielle imagination chez eux, selon le petit Larousse illustré 2017, p : 600 : « *l'imagination est le pouvoir de créer par l'esprit des objets fictifs* ». Et l'encourager vers la créativité. Nous avons observé que les étudiants ont devenues plus dynamiques et créatifs, à titre d'illustration ; on prend l'exemple d'un groupe qui a joué la pièce d'une manière extraordinaire, où un étudiant a pris une réflexion à imaginer le tableau comme une porte, de même, il y a d'autres étudiants ont réussi à exploiter la table et les chaises pour leur dialogue. En plus de ça, nous avons noté une autre remarque ; que chaque étudiant à occuper une place tout dépend son rôle à jouer. Nous avons observé que même les spectateurs ont pris le plaisir et le confort visuel de voir la scénette, car les actants-étudiants ont exploité une bonne partie de la salle comme espace scénique.

✓ ***Critère : La prononciation***

● **Présentation de résultat :**

Nous avons trouvé que le cinquième critère qui est « la prononciation », un taux de 62,5% dans le premier essai. Alors que, un taux de 87,5% dans le deuxième essai

● **Commentaire :**

D'après les résultats suivants, nous avons remarqué un développement reconnaissable entre le premier et le deuxième essai. À propos de ce critère, nous avons constaté dans le premier essai que certains étudiants ont des grosses difficultés au niveau de la phonétique où parfois nous avons eu du mal à comprendre l'articulation de quelques mots. Mais, nous sommes arrivées à observer que l'enseignante corrige sur place la prononciation où elle pousse l'apprenant à répéter le mot plusieurs fois jusqu'à qu'il arrive à maîtriser la bonne articulation. En effet, L'apprenant trouve toujours un problème au niveau de la prononciation, puisque, l'éducation nationale focalise beaucoup plus sur l'écrit (grammaire, vocabulaire) qu'à l'oral. Donc, l'apprenant se trouve dans une situation de déficit à l'université, car, cette dernière se base sur l'oral et l'autonomie. Il est de ce fait important d'avoir un répertoire riche et correct mais aussi, il est important d'avoir une forme phonique claire et compréhensible, puisque, l'absence de l'aspect phonétique considéré comme interférence a la communication qui peut parfois gêner l'autrui. Cependant, la pratique théâtrale favorise l'échange verbal et le non-verbal de meilleure manière, tout en travaillant la prononciation. À travers, la pièce de Molière qui porte des mots difficile à prononcer, l'étudiant arrive à régler son articulation, puisque parmi les astuces de travailler la phonétique c'est de faire prononcer des mots un peu



complexe. Alors, on peut confirmer que grâce à l'activité théâtrale, les apprenants arrivent véritablement à régler les lacunes en ce qui concerne la bonne articulation des sons.

✓ *Critère : La voix*

● **Présentation de résultat :**

Dans le critère « La voix », nous avons un taux de 50% dans le premier essai, ou le taux augmente dans le deuxième avec 75%.

● **Commentaire :**

Dans ce présent critère, nous avons confirmé qu'il y a une amélioration à propos de la performance des apprenants de notre corpus. Au début, nous avons remarqué que certains étudiants parlent avec une voix basse qui reflète un petit peu leurs timidités, mais à chaque fois l'enseignante donne des remarques au niveau de ça, à partir de là, les étudiants ont essayé de contrôler leurs voix pour parler de manière audible et compréhensible. Car, qui dit parler à haute voix, dit pouvoir captiver le maximum d'attention de l'auditoire, par cette façon, le spectateur va rester attentif à l'énoncé consciemment ou inconsciemment..

En outre, nous avons trouvé que les apprenants ont stabilisé et adapté leur voix par, tout en prenant en compte la taille de l'espace (la salle). De ce fait, nous avons observé également qu'ils ont eu la confiance en soi pour parler devant les autres devant un auditoire, avec un débit adéquat (ni rapide ni lent), où, ils ont respecté l'intonation de chaque rôle surtout le type de la phrase interrogative (exprime le questionnement de Ariste) et exclamative (exprime la colère de M. Arnolphe).

En somme, le fait d'apprendre une langue dite étrangère, nécessite un énorme travail sur la voix (l'intonation, débit, l'intensité...), car elle est un moyen nécessaire pour perfectionner l'oral. C'est pour ça, le meilleur outil pédagogique pour faire face à l'autre c'est de jouer des scènes.

*Critère : les mimiques et gestuelles*

● **Présentation de résultat:**

Pour le critère "mimique et gestuelle", nous avons un taux de 50%, et dans l'autre essai, nous avons un pourcentage de 87,5%.

● **Commentaire :**

D'après le résultat ci-joint, nous avons remarqué que le nombre des étudiants a augmenté d'une manière exceptionnelle (entre la première et la deuxième pratique du jeu théâtral). Ce dernier critère " mimique et gestuelle " est considéré comme un langage-facilitateur non verbal c'est-à-dire qui se base sur les expressions faciales et les mouvements du corps, pour une finalité de mieux transmettre le message avec le sens voulu passer. Le petit Larousse (illustré 2017), p : 738 ; explique la mimique comme : « *vient de verbe mimer ; exprimer tout en utilisant le visage afin de traduire une émotion ou sentiment particulier ; (inquiétude)* » et définit le gestuelle comme suit : « *manière de l'expression corporelle fait par un comédien ou acteur ...* » : (le petit Larousse illustré 2017) P : 543. Il est de ce fait, un critère qui consiste à partager autant de sensations et impressions de la part de l'actant .D'ailleurs, nous avons trouvé que la majorité des étudiants de notre corpus sont arrivés à maîtriser le langage corporelle d'une meilleure façon. En fait, nous avons remarqué que les actants- étudiants non seulement s'expriment avec le verbal (les mots) mais également avec le corporel, les grimaces ; le visage, les mains, Un point très important à rajouter, c'est que même les spectateurs arrivent à saisir et comprendre ce que les personnages ressentis à travers la bonne implication du corps, ainsi le changement de la posture. nous avons remarqué davantage que même certains étudiants ont été renfermé et timide au départ, mais après les critiques et les remarques , ils ont développé au deuxième intervention .selon PETER BROOK (1995) dans L. DEKAOUI ; « *la compréhension amorce le moment où l'expression corporelle entre en action* » , puisque les gestes et l'expression du visage complètent la parole .Donc, le meilleur moyen pour faire réussir tous cela, c'est à travers la théâtralisation, justement qui va donner une valeur à cet élément.

En sommes, nous pouvons dire que la présence des activités orales comme la pratique théâtrale au sein d'une classe de FLE est très charnière pour renforcer les compétences dans cette matière, pour qu'ils deviennent une performance. De cette façon, l'apprenant du département des lettres et des langues, en particulier du français, il va devenir autonome à faire face l'auditoire, sans chercher de fournir un effort d'énorme. Également, il va devenir spontané et instantané de s'exprimer ses idées et ses pensées.

L'activité théâtrale en classe de FLE, est une tâche motivante et amusante parallèlement. Où l'étudiant de FLE va s'amuser et apprendre avec plaisir. A titre d'illustre, non pas uniquement apprendre une langue étrangère mais même découvrir des nouvelles choses passionnante. Finalement, nous avons osé de dire que grâce au jeu théâtral, la classe de FLE est devenue une salle de spectacle où l'apprenant est indépendant et autorisé de partager ses sentiments, et ses pensées.



# **Conclusion**



La peur d'être critiqué, la peur d'échouer, d'être rejeté et de se sentir humilié... sont des émotions que beaucoup d'apprenant vivent aux quotidiens à chaque fois qu'ils prennent la parole en langue étrangère.

L'aspect émotionnel dans la didactique de l'Enseignement/Apprentissage des langues vivantes est assez peu mis en avant pourtant c'est un élément important pour la réussite de l'apprentissage.

L'enseignement du FLE a tendance à favoriser l'oral par rapport à l'écrit, puisque, l'interaction de nos jours est le moyen d'expression la plus valorisée.

Le premier objectif d'un apprenant de langue étrangère est de pouvoir s'exprimer oralement avec facilité et spontanéité, en effet, une place importante dans les recherches en didactique est accordée à l'Enseignement/ Apprentissage de l'oral.

Donc , dans notre recherche ce que nous voudrions dire , c'est que la nouvelle perspective de la pédagogie du FLE met l'accent sur l'apprenant, consolidant la relation qui existe entre sujets et objets ,en d'autres termes cette nouvelle situation pédagogique favorise les activités de l'apprenant, elle essaie de s'installer en lui l'esprit d'autonomie et de négociation de ses connaissances dans le cadre de la prise de parole en classe.

Notre étude vise à examiner si la pratique théâtrale est une pratique pédagogique qui facilite l'apprentissage de l'oral en classe de FLE et aide à surmonter la peur de parler en public, car savoir parler en public est une condition pour enseigner.

Alors apprendre l'oral est une priorité pour laquelle les enseignants peuvent faciliter l'expression orale et offrir un climat propice aux apprenants.

Nous avons donc divisé notre travail en deux grandes parties nous avons d'abord travaillé sur quelques notions précises liées à la peur de s'exprimer sur la base de la difficulté.

Tandis que nous avons également évoqué les attitudes des apprenants en classe et leur influence sur l'ambiance et le déroulement de la séance de cours en salle. Dans la deuxième partie, nous avons mené une enquête par questionnaire et grille d'évaluation.

Nous avons élaboré notre cadre pratique dans un seul chapitre composé d'un questionnaire, d'une grille d'évaluation et leur analyse et interprétation des résultats obtenus.

À l'école le théâtre peut favoriser l'Enseignement/ Apprentissage et l'appropriation des savoirs car le théâtre est un art qui permet de travailler le langage et plusieurs autres éléments

tels que l'articulation, l'intonation, la voix, l'expression, la gestuelle, la mimique ainsi que la respiration parce que le théâtre à plusieurs rapports qui favorisent l'amélioration du niveau d'apprentissage de l'étudiant notamment sa qualité de lecture et sa gestuelle.

L'instauration de pratique théâtrale en classe de FLE contribue à améliorer et à favoriser la qualité et la capacité de l'apprenant à s'inculquer de nouvelles capacités et connaissance avec une certaine fluidité s'installe dans l'étudiant.

Dans le programme, le FLE doit donner une place plus importante à la pratique théâtrale afin que les étudiants apprennent à communiquer et à interagir en langue étrangère notamment la langue française.

Rappelons que l'objectif de notre mémoire est de savoir **comment la pratique de théâtre comique intervient dans le renforcement de la compétence orale et la structuration du discours oral ? Et par quel dispositif pédagogique et didactique le théâtre comique agit dans l'autonomisation langagière chez les étudiants de la première année licence de la Faculté des Lettres et des langues de l'université d'Abu Baker BELKAID de Tlemcen ?**, ainsi à partir d'un échantillon d'étudiants appartenant au groupe, nous avons effectué des tests et vérifications. Grâce au théâtre les étudiants ont compris inconsciemment l'importance de ce dernier en ce qui concerne l'Enseignement/Apprentissage des langues étrangères en général et la langue française en particulier.

Toutefois les difficultés constatées quant à la communication et l'interaction des apprenants au cours des scènes théâtrales et très pertinente afin d'adapter les pratiques didactiques et pédagogique au divers profil des étudiants.

Les résultats que nous avons relevés au terme de notre travail ont bien confirmés les quatre hypothèses que nous avons fournies au début de notre travail :

H1- La pratique du théâtre marqué par le jeu de rôle se propose comme contexte d'expression orale

H2- La prise de parole et la récitation de séquence théâtrale renforcent l'autonomie chez les apprenants.

H3- Pratique du théâtre en situation de classe permet l'interaction verbale et non-verbale selon un module de groupe



H4- La pratique du texte théâtrale remédie à la tradition pédagogique « inscrite » dans la tradition de l'éducation nationale

Nous avons pu constater que les activités théâtrales aident à surmonter la peur et les difficultés à prendre la parole en public et aussi les façons dont la pratique du théâtre comique intervient dans le renforcement de la compétence orale et la structuration du discours oral par la dispositif pédagogique et didactique à partir duquel le théâtre comique intervient dans l'autonomisation langagière chez les étudiants de première année licence de français.

À travers le théâtre, les apprenants se cachent sous une autre identité celle du personnage, ainsi, ils n'ont pas plus peur de se tromper ou d'être jugé. Les activités théâtrales favorisent la communication en classe de FLE.

Pendant les activités les étudiants sont répartis en petits groupes, les incitant ainsi à réussir la communication et l'interaction qui favorisent le travail d'équipe et la coopération entre chacun des membres. C'est-à-dire qu'ils acceptent de se corriger et de s'épauler dans les tâches qu'ils doivent accomplir.

À partir de là, nous avons constaté que l'attitude positive de l'enseignant est le rôle des apprenants pour se débarrasser de l'inconfort, et cela s'agit d'amener et d'encourager les apprenants à résoudre et à surmonter les difficultés.

Grâce à ce travail de recherche, nous sommes arrivés à la conclusion que la pratique du théâtre peut créer un environnement propice à l'apprentissage, donc l'attitude des enseignants doit savoir comment créer une atmosphère de classe favorable.

# **Bibliographie**



**Thèses et mémoires**

ABDELGOUI Aldjia, HAMDI Nada, HANAFI Fatma Zohra « La mise en place du jeu de rôle en classe de FLE-Cas des apprenants de la 4ème année primaire- »

ABDESSELAM Lila « L'enseignement / apprentissage de l'oral dans le FLE à travers l'activité théâtrale et les difficultés de sa mise en pratique au secondaire. »

AKRIB Asma « Le jeu théâtral au service de l'expression orale en classe de FLE Cas des apprenants de 5ème année primaire, école ECHOUHADA - M'sila. »

Amel BOUHENNA « La pratique théâtrale dans l'enseignement de l'oral en FLE : Cas des apprenants de la première année moyen (CEM Abdullah Ben Omar. Sali. Adrar) » (p : 51).

Benamar Rabéa, Valorisation de l'oral dans les nouveaux programmes de FLE au secondaire algérien, Enjeux et perspectives, Thèse de doctorat en didactique, Université Abou BAKR Belkaid -Tlemcen, UFR des lettres et des langues, 2012, p13

BOUZID Dzair « L'enseignement/apprentissage du français par le théâtre Pour une amélioration de l'expression orale Le cas des étudiants du département de français de l'université Mentouri Constantine »

Derkaoui linda « Pratique théâtrale au service de la compréhension et de l'expression orale en cours de français langue étrangère pour les apprenants de la deuxième année secondaire .Expérimentations et propositions didactiques. »

DJELLOULI Leïla « LA FORMATION CONTINUE DES ENSEIGNANTS DU FLE AU CYCLE PRIMAIRE : OBSTACLES ET PERSPECTIVES (Cas des enseignants des circonscriptions de Biskra 2 et Sidi Okba). »

Dr. Abdel Nasser Chérif Mohammed « Emploi les activités théâtrales dans l'enseignement de FLÉ en vue de développer l'expression orale et écrite et les savoir-être chez les étudiants(es) du cycle secondaire. »

Dr. BENAZOUZ Nadjiba « SOCIOLINGUISTIQUE. Niveau : 2ème Année LMD »

GAFSI, A. (2016).Les difficultés de l'oral au secondaire Cas des apprenants de 3AS du lycée MEKKI MENNI –Biskra : Aperçue historique sur l'oral en didactique des langues. Mémoire de maîtrise, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER

HAMMOU Mounir et KHALFA Mansour « Le théâtre comme outil didactique pour l'apprentissage de l'expression orale Chez les apprenants de 2ème AS/LE » (p : 27).

HENDI Aïcha « L'apport de l'activité du dialogue dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Cas des élèves de 3ème année primaire. ».2013. P : 61

Irem Onursal « Le dialogue dans les manuels d'enseignement de français langue étrangère et la notion d'authenticité ». Université Hacettepe- Ankara. Turquie n° 1 - 2008 pp. 65-75

Joséphine Aubert « Développer les compétences orales par la pratique du théâtre en classe : pourquoi travailler l'expression orale en classe ? Quels sont les apports du théâtre dans le développement des compétences orales des élèves ? »

LAIDOUDI Assia « Le jeu théâtral en classe de FLE et son impact sur l'apprentissage (cas des élèves de deuxième année moyenne). »

Linda Derkaoui\* & Denis Legros « Théâtre à l'école. Rôle de la théâtralisation d'un texte sur l'activité interprétative et le développement de la fluidité de l'expression orale »  
\*\*\*Université de Tlemcen\*\*LaboCHART - Paris 8 .p:6

MAATOUGUI Rukaya « LE THEATRE EN MILIEU SCOLAIRE : UN OUTIL D'ENSEIGNEMENT APPRENTISSAGE DE L'ORAL EN FLE LE CAS DE 2EME ANNEE MOYENNE LE CEM D'AHMED RIDHA HOUHOU EL-AALIA-BISKRA. » p21

MALMBERG Bertil, 1954, p : 5, in BADRAOUI.K) (BADRAOUI KARIMA « Apport de la lecture dans l'apprentissage de la phonétique, Cas des élèves de la 5ème année primaire »

Menado Imane « Les représentations sociolinguistiques du français chez les étudiants de 1ère année langue française »

NEGGAZ Mohamed « Exploitation pédagogique du manuel de deuxième année secondaire (2AS) »

Rabah LAHRECHE « pratique et représentations du français en contexte algérien »

Alix., LAGORGETTE, D., & Rollinat-Levasseur, E.-M. (Eds.).(2013). Didactique du Français langue Etrangère par la pratique théâtrale .Chambéry : Université de Savoie.

SAHRAOUI Ikram « La Didactisation d'une pièce théâtrale : connaît-elle des compétences (inter)culturelles ? Cas d'étude : la pièce de Molière « Le médecin Malgré Lui »

Sarra KHOULED « les pratiques de la lecture en classe de français langue étrangère en Algérie.

Schmidt Prisca, Le théâtre comme art dans l'apprentissage de la langue étrangère, CLE international, Paris, 2006 .p 95

Sofiane HARRACHE « VERS UNE APPROCHE PAR LES TACHES DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE ». Université Mohamed Lamine Debaghine Sétif 02, Algérie. Volume : 10/ N° : 2 (2022), pp. 116-139. (Pp.133-134).

Troubetzkoy , principes de phonologie , Klincksieck ,(1957),p :1-15.Cité par :RUIZ QUEMOUN ,F,dans la phonétique matière d'aide à la didactique de la langue française ,Thèse de doctorat , Université de Alicante, 2002

**Sitographies :**

[arlap.hypotheses.org/7953](http://arlap.hypotheses.org/7953). Consulté le 26/03/2023.à16 :01h.

[clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/molier/ef/ef.I.2.html](http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/molier/ef/ef.I.2.html).consulté le21/02/2023.à00 :26h.

[culturelivresque.fr/1-ecole-des-femmes-demolier/#:~:text=En%20effet%2C%20la%20strat%C3%A9gie%20de,courtisera%20de%20sa%20prope%20initiative](http://culturelivresque.fr/1-ecole-des-femmes-demolier/#:~:text=En%20effet%2C%20la%20strat%C3%A9gie%20de,courtisera%20de%20sa%20prope%20initiative).consulté le 04/04/2023

[dspace.univ-guelma.dz/jspui/bitstream/123456789/12642/1/M841.393.pdf](http://dspace.univ-guelma.dz/jspui/bitstream/123456789/12642/1/M841.393.pdf).consulté le 17/02/2023.à21:33

[dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01200596/document](http://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01200596/document) .consulté le 02/04/2023.à03 :23h.

Gisèle Pierra, Une esthétique en langue étrangère, cité par W. Baines .in <http://apliut.revues.org/3208>.Consulté le18/09/2016) in Amel BOUHENNA [hal.science/whal-00376888/file/Article\\_FDM\\_2008\\_Riviere.pdf](http://hal.science/whal-00376888/file/Article_FDM_2008_Riviere.pdf). Consulté le 04/2023.à 03 :23h.

<https://www.etudes.litteraires.com/bac-français /genre -littéraires théâtrales PHP>. Consulté le 25/03/2023.à15 :38h

Images. [.goo.gl/EStn4JSigVPzcHrR9](https://goo.gl/EStn4JSigVPzcHrR9).consulté le 1/04/2023.à 2:46h.

images.app.goo.gl/[oprE8Q48AnE5LAA48](https://oprE8Q48AnE5LAA48).consulté le 01/04/2023.à 02 :49h.

images.app.goo.gl/[pTS61BRtdQV5X2vY6](https://pTS61BRtdQV5X2vY6). Consulté le 1/04/2023.à 2:52h.

[journals.openedition.org/rdlc/715?lang=en](http://journals.openedition.org/rdlc/715?lang=en). Consulté le 02/04/2023. À 3:08h.

LE TARTUFFE ou L'IMPOSTEUR, COMEDIE, MOLIERE, 1669, P : 5, publié par Ernest et Paul Fièvre, Novembre 2016, l'URL : [www.theatreclassique.fr/pages/pdf/MOLIERE\\_TARTUFFE.pdf](http://www.theatreclassique.fr/pages/pdf/MOLIERE_TARTUFFE.pdf) . Consulté le 09/04/2023.à 23 :11h

[lewebpedagogique.com/jdc2017/files/2017/12/fiche-notion-la-com%C3%A9die.pdf](http://lewebpedagogique.com/jdc2017/files/2017/12/fiche-notion-la-com%C3%A9die.pdf) . Consulté le 09/04/2023.à 06 :03h

P.LARTHOMAS, le langage dramatique, Presses, Université de France, 1980, p19 [pedagogie.quebec.ca/le-tableau/consignes-claires-travail-réussi](http://pedagogie.quebec.ca/le-tableau/consignes-claires-travail-réussi) .consulté le 04/2023h.

[persee.fr/doc/refor\\_0988-1824\\_1998\\_num\\_28\\_1\\_1510\\_t1\\_0185\\_0000\\_1](http://persee.fr/doc/refor_0988-1824_1998_num_28_1_1510_t1_0185_0000_1).consulté le 26/03/2023.à 15 :12h.

[salon-litteraire.linternaute.com/fr/molier/contant/1831472-le-bourgeois-gentilhomme-de-molier-resume](http://salon-litteraire.linternaute.com/fr/molier/contant/1831472-le-bourgeois-gentilhomme-de-molier-resume). Consulté le 03/04/2023 .à 21:59h.

[ses.enseigne.ac-lyon.fr/spip/IMG/pdf/quelles\\_competences\\_orales.pdf](http://ses.enseigne.ac-lyon.fr/spip/IMG/pdf/quelles_competences_orales.pdf).consulté le 26/03/2023.à 14 :26h.

[www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages/the-user/learners-as-a-social-agent](http://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages/the-user/learners-as-a-social-agent).consulté le 30/03/2023. À 01:57 h

[Www.csus.edu/indiv/g/gunteral/french110/genres.htm](http://Www.csus.edu/indiv/g/gunteral/french110/genres.htm) . Consulté le 20 avril 2023

[www.espacefrancais.com/la-comedie/#Questce-que-la-comedie&gsc.tab=0](http://www.espacefrancais.com/la-comedie/#Questce-que-la-comedie&gsc.tab=0) Consulté le 08/04/2023.à 22 :52h

[www.kartable.fr/ressources/francais/cours/la-comedie/15691](http://www.kartable.fr/ressources/francais/cours/la-comedie/15691). Consulté le 08/04/2023.à 22 :00h

[www.larousse.fr/encyclopedie/divers/jeux\\_de\\_r%C3%B4le/88861#:~:text=Selon%20Moreno%2C%20le%20jeu%20de%20proches%20d'une%20r%C3%A9alit%C3%A9%20difficile](http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/jeux_de_r%C3%B4le/88861#:~:text=Selon%20Moreno%2C%20le%20jeu%20de%20proches%20d'une%20r%C3%A9alit%C3%A9%20difficile)

[www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/piece-de-theatre/](http://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/piece-de-theatre/).consulté le 29/03/2023.à 1:05h

[www.persee.fr/doc/prati\\_0338-2389\\_1984\\_num\\_41\\_1\\_1298](http://www.persee.fr/doc/prati_0338-2389_1984_num_41_1_1298). Consulté le 30/03/2023. À 01:49h.

[www.pimido.com/matieres-artistiques-et-mediatiqes/arts/dissertation/theatre-selon-aime-touchar-510212.html](http://www.pimido.com/matieres-artistiques-et-mediatiqes/arts/dissertation/theatre-selon-aime-touchar-510212.html). Consulté le 11/04/2023.à 05 :55h)

[www.ralentirtravaux.com/lettres/textes/theatre/bourgeois-gentilhomme.php](http://www.ralentirtravaux.com/lettres/textes/theatre/bourgeois-gentilhomme.php).consulté 20/02/2023.à 14:00h

[www.superprof.fr/ressources/langues/francais/lycee-fr3/2nd-fr3/commentaire-tirade-oeuvre-poquelin.html](http://www.superprof.fr/ressources/langues/francais/lycee-fr3/2nd-fr3/commentaire-tirade-oeuvre-poquelin.html).consulté 04/04/2023. À 00:45h

[www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2](http://www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2).consulté le 21/02/2023.à 00 :21h.

[www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2](http://www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2).consulté21/02/2023.à00:36h

[clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/moliere/ef/ef.I.2.html](http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/moliere/ef/ef.I.2.html).consulté22/02/2023.à 00:02h

### **Dictionnaire :**

CUQ, J.P (Dir.) 2003.Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Asdifle, Paris : Clé international. In BETÜL ERTEK « choix et utilisation des supports pédagogiques dans l'enseignement du français langue étrangère »

Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde de Jean-Pierre Cuq - Éditeur CLE International, 2003, p237

[dictionnaire.lerobert.com/d%C3%A9finition/diction](http://dictionnaire.lerobert.com/d%C3%A9finition/diction). Consulté le 10/04/2023.à 05 :29h

Jean, Pierre, Cuq, Paris, Dictionnaire de didactique du français langue étrangères et secondes, 2003, p.142

Le Dictionnaire LA PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ (2017), Paris, France, 2017

R.GALISSON et D.COSTE : DICTIONNAIRE DE DIDACTIQUE DES LANGUES, Hachette, paris, 1975, P : 312

Robert Jean , pierre , Dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère , Paris , Ophrys,2008,p:15

CUQ.J.P, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, op, cit p237

Jean pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CLE international, 2003, p:99

### **Les ouvrages théoriques :**

Anne UBERSFELD, lire le théâtre 1 : L'école du spectateur, Berlin, 1996

Capron PUOZZO Isabelle « pédagogie de la créativité, activités théâtrales et auto-efficace Créative », les langues modernes. Décembre 2014, n=°4, p51

Christian BIET, Christophe TRIAU, *Qu'est-ce que le théâtre ?* Paris, Gallimard, coll. Folio Essais, 2006 p467



- CORNAIRE Claudette ,1999 : le point sur la lecture, Clé international, coll. Didactique des langues étrangères
- H.BESSE, R. GALISSON, polémique en didactique, du renouveau en question, CLE international, 1980, p67
- HALTE Jean-François et Marielle RISPAIL, l'oral dans la classe (compétence, enseignement, activités), Paris, 2005, p:12
- HELENE, SOREY, prendre la parole : Hatier, 1995, p:5
- Jean-Michel Carré, stimulation globales et production romanesques, in Le Français dans le monde, numéro spécial ,199p154-160
- J-M. CARE, « Qu'est-ce que le jeu de rôle ?, Table ronde », Le Français dans le Monde, Hachette/Larousse, avril1983, p35
- Léon, Phonétisme et prononciation de français, 2007, p : 06
- LIZANNE Lafontaine, « la place de la didactique de l'oral en place initiale des enseignants de Français langue d'enseignement au secondaire », Eridit, Nouveau cahiers de la recherche en éducation, 2005, p : 100
- MORAIS.J, « l'art de lire », Odile Jacob, paris , 1994
- Page Christian, éduquer par le jeu dramatique pratique du théâtre, paris, ESF, pratiques et enjeux pédagogiques, 2001, p20
- PICON. G, Panorama de la nouvelle littérature française, Paris, Ed, Gallimard, nouv, Ed, 1960, en 8°, p : 678
- PIERRA.G, Pratique théâtrale et didactique du français langue étrangère, in Travaux Didactique du FLE, n°36, Montpellier III, 1996, p.31
- Rey Alain, le robert dictionnaire d'aujourd'hui, Canada, 1991, p 700
- Rolland Viau, La motivation dans l'apprentissage du français, St-Laurent, Edition du renouveau pédagogique, 1999, p102
- SEBAA, R. (2002). L'Algérie et la langue française, l'altérité partagée. Dar El Gharb. Oran
- SPANGHERO-GAILLARD, Nathalie et GARNIER, Emmanuelle. « Introduction : Pratiques théâtrales ». Les langues modernes. Décembre 2014, n°4, p12
- Viau, Roland, « la motivation dans l'apprentissage du français St, Laurent, éditions du renouveau pédagogique, 1999, p102

# **Annexes**



*Questionnaire destiné aux apprenants de première année licence*

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous Vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement Universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance

Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil

Didactique en cours avant l'université ?

Oui

Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

Passionné

Indifférent

Non pas aimé

Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

Oui

Non

Q10. Pourquoi ?

.....  
.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

.....  
.....

Les trois pièces théâtrales de Molière :

**Le bourgeois gentilhomme (Acte 02 / scène 04) :**

**Maître de philosophie :** Que voulez-vous donc que je vous apprenne ?

**Monsieur Jourdain :** Apprenez-moi l'orthographe.

**Maître de philosophie :** Très volontiers.

**Monsieur Jourdain :** Après vous m'apprendrez l'almanach, pour savoir quand il y a de la lune et quand il n'y en a point.

**Maître de philosophie :** Soit. Pour bien suivre votre pensée et traiter cette matière en philosophe, il faut commencer selon l'ordre des choses, par une exacte connaissance de la nature des lettres, et de la différente manière de les prononcer toutes. Et là-dessus j'ai à vous dire que les lettres sont divisées en voyelles, ainsi dites voyelles parce qu'elles expriment les voix ; et en consonnes, ainsi appelées consonnes parce qu'elles sonnent avec les voyelles, et ne font que marquer les diverses articulations des voix. Il y a cinq voyelles ou voix : A, E, I, O, U.

**Monsieur Jourdain :** J'entends tout cela.

**Maître de philosophie :** La voix A se forme en ouvrant fort la bouche : A.

**Monsieur Jourdain :** A, A. Oui.

**Maître de philosophie :** La voix E se forme en rapprochant la mâchoire d'en bas de celle d'en haut : A, E.

**Monsieur Jourdain :** A, E, A, E. Ma foi ! Oui. Ah ! Que cela est beau !

**Maître de philosophie :** Et la voix I en rapprochant encore davantage les mâchoires l'une de l'autre, et écartant les deux coins de la bouche vers les oreilles : A, E, I.

**Monsieur Jourdain :** A, E, I, I, I, I. Cela est vrai. Vive la science !

**Maître de philosophie :** La voix O se forme en rouvrant les mâchoires, et rapprochant les lèvres par les deux coins, le haut et le bas : O.

**Monsieur Jourdain :** O, O. Il n'y a rien de plus juste. A, E, I, O, I, O. Cela est admirable ! I, O, I, O.

**Maître de philosophie :** L'ouverture de la bouche fait justement comme un petit rond qui représente un O.

**Monsieur Jourdain :** O, O, O. Vous avez raison, O. Ah ! La belle chose, que de savoir quelque chose !

**Maître de philosophie :** La voix U se forme en rapprochant les dents sans les joindre entièrement, et allongeant les deux lèvres en dehors, les approchant aussi l'une de l'autre sans les rejoindre tout à fait : U.

**Monsieur Jourdain :** U, U. Il n'y a rien de plus véritable : U.

**Maître de philosophie :** Vos deux lèvres s'allongent comme si vous faisiez la moue : d'où vient que si vous la voulez faire à quelqu'un, et vous moquer de lui, vous ne sauriez lui dire que : U.

**Monsieur Jourdain :** U, U. Cela est vrai. Ah ! Que n'ai-je étudié plus tôt, pour savoir tout cela ?

**Maître de philosophie :** Demain, nous verrons les autres lettres, qui sont les consonnes.

**Monsieur Jourdain :** Est-ce qu'il y a des choses aussi curieuses qu'à celles-ci ?

**Maître de philosophie :** Sans doute. La consonne D, par exemple, se prononce en donnant du bout de la langue au-dessus des dents d'en haut ! Da.

**Monsieur Jourdain :** Da, da. Oui. Ah ! Les belles choses ! Les belles choses<sup>1</sup>

**Les femmes savantes (Acte 02/ scène 02):**

**Ariste :** Ah ! Dieu vous Gard, mon frère !

**Chrysale :** Et vous aussi. Mon frère !

**Ariste :** Savez- vous ce qui m'amène ici ?

**Chrysale :** Non ; mais, si vous voulez, je suis prêt à l'entendre

**Ariste :** Depuis assez longtemps vous connaissez Clitandre ?

**Chrysale :** Sans doute, et je le vois qui fréquente chez nous.

**Ariste :** En quelle estime est- il, mon frère, auprès de vous ?

**Chrysale :** D'homme d'honneur, d'esprit, de cœur, et de conduite ; Et je vois peu de gens qui soient de son mérite.

**Ariste :** Certain désir qu'il a conduit ici mes pas. Et je me réjouis que vous en fassiez cas.

**Chrysale :** Je connus feu son père en mon voyage à Rome.

**Ariste :** Fort bien.

**Chrysale :** C'était, mon frère, un fort bon gentilhomme.

**Ariste :** On le dit.

**Chrysale :** Nous n'avions alors que vingt - huit ans. Et nous étions, ma foi, tous deux de verts galants.

**Ariste :** Je le crois.

**Chrysale :** Nous donnions chez les dames romaines, Et tout le monde, là, parlait de nos fredaines : Nous faisons des jaloux.

**Ariste :** Voilà qui va des mieux ; Mais venons au sujet qui m'amène en ces lieux.<sup>2</sup>

L'école des femmes (Acte 01 / scène 02) :

**ALAIN :** Qui heurte ?

**ARNOLPHE :** Ouvrez. On aura, que je pense. Grande joie à me voir, après dix jours d'absence.

**ALAIN :** Qui va là ?

**ARNOLPHE :** Moi.

**ALAIN:** Georgette?

**GEORGETTE:** He bien?

**ALAIN :** Ouvre là - bas.

**GEORGETTE :** Vas- y, toi.

**ALAIN :** Vas- y, toi.

**GEORGETTE :** Ma foi, je n'irai pas.

---

<sup>1</sup> [www.ralentirtravaux.com/lettres/textes/theatre/bourgeois-gentilhomme.php.consulté20/02/2023.à14:00h](http://www.ralentirtravaux.com/lettres/textes/theatre/bourgeois-gentilhomme.php.consulté20/02/2023.à14:00h)

<sup>2</sup> [www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2.consulté21/02/2023.à00:36h](http://www.wattpad.com/250715330-moli%C3%A8re-les-femmes-savantes-acte-2-sc%C3%A8ne-2.consulté21/02/2023.à00:36h)

<sup>3</sup> [clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/moliere/ef/ef.I.2.html.consulté22/02/2023.à00:02h](http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/classique/moliere/ef/ef.I.2.html.consulté22/02/2023.à00:02h)

**ALAIN** : Je n'irai pas aussi.

**ARNOLPHE** : Belle - Cérémonie Pour me laisser dehors. Holà ho ! Je vous prie.

**GEORGETTE** : Qui frappe ?

**ARNOLPHE**: Votre maître.

**GEORGETTE** : Alain ?

**ALAIN** : Quoi ?

**GEORGETTE** : C'est Monsieur Ouvre vite.

**ALAIN** : Ouvre, toi.

**GEORGETTE** : Je souffle notre feu.

**ALAIN** : J'empêche, peur du chat, que mon moineau ne sorte.

**ARNOLPHE** : Quiconque de vous deux n'ouvrira pas la porte. N'aura point à manger de plus de quatre jours. Ha !

**GEORGETTE** : Par quelle raison y venir quand j'y cours.

**ALAIN** : Pourquoi plutôt que moi ? Le plaisant strodagème !

**GEORGETTE** : Ôte- toi donc de là.

**ALAIN** : Non, ôte- toi, toi - même. <sup>3</sup>



## La grille :

	-Parler sans lire le dialogue - essaye de ne pas réciter par cœur contrôler la peur et la timidité -ne pas donner le dos au public	-reste fidèle au dialogue ou la pièce donnée -respecte le vocabulaire	-profiter de l'espace - considère la salle de cours comme spectacle fictif	-Parler avec audibilité -l'intonation adaptée -Débit adéquat au public	- articuler bien les sons -parler de manière intelligible	- exprimer avec le corps -gestion de regard - l'utilisation des grimaces Maitriser les gestes se mettre dans la peau du personnage	
Critères	Respect de la consigne	Respect du dialogue	L'utilisation de l'espace	Voix	La prononciation	Mimique et gestuelle	Taux de la réussite (apprenant-groupe)
Groupes							
Groupe 01							
Groupe 02							
Groupe 03							
Groupe 04							
Groupe 05							
Groupe 06							
Groupe 07							
Groupe08							
Taux de la réussite (critère)							



**Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)**

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

**Q1. Sexe :** Homme Femme**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?** -Lecture sur supports numériques -Les livres traditionnels -Autres. ....**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?** -Très bonne -Bonne -Moyenne Autre .....**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?** Oui Non**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?** Lexicale (manque de vocabulaire) Articulaire (problème d'articulation et de diction) Manque d'assurance Autre**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?** Oui Non**Q7. Si oui quelle était votre réaction** Passionné

- Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... Le théâtre m'intéresse pas.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que de nombreux étudiants souffrent...  
..... du problème de la timidité, et c'est une solution  
..... pour se débarrasser de ce problème.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... J'ai aucune idée.....  
..... Débat, dialogue.....  
.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

**Homme**

**Femme**

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

-Lecture sur supports numériques

-Les livres traditionnels

-Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

-Très bonne

-Bonne

-Moyenne

Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

Oui

Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

Lexicale (manque de vocabulaire)

Articulatoire (problème d'articulation et de diction)

Manque d'assurance

Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

Oui

Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ? *que*

*J'ai apprécié et appris la leçon. Ce que j'ai n'ai pas aimé, c'est l'inquiétude et le stress constant.*

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

*Je veux apprendre et améliorer ma langue et mon vocabulaire.*

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

*Bien enseigner les leçons et apprendre de nouvelles choses. Jouer des pièces du théâtre.*

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

**Homme** ✓

**Femme**

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. *le journal*

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.. j'ai pas aimé, ça me stresse .....

.....

.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

.. ça m'intéresse pas, ce n'est pas important .....

.....

.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

.. Aucune idée mais je propose le dialogue .....

.....

.....



*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.. pour moi c'est très amusant et très chouette  
car je peux s'exprimer et montrer mes  
émotions devant les autres.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

.. parce que c'est bien de changer d'avis de  
étude car on peut se relaxer.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

.. On peut la exploiter comme très belle science  
car on peut être plus libre entre nous  
comme camarade et enseignant donc faire  
une mise en scène .

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... → passer un moment de distraction.....  
..... et changer l'atmosphère des études.....  
..... avec mes camarades.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... → s'exprimer à travers le théâtre sur un sujet.  
Puis de participer à une activité communautaire  
qui favorise le développement d'estime de soi et de confiance  
en soi

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... Par les exposés et les questions directes.....  
.....  
.....

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..ce qui m'a plu c'est que c'est une chose intéressante  
pour développer ~~sa~~ confiance en soi.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..car je pense que c'est amusant et ça développe l'esprit  
; diminuer la peur etc.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..c'est à dire que ça permettra de jouer plusieurs  
rôles par exemple pour produire une pièce théâtrale.  
.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

La première chose qui me plaît quand j'ai participé dans  
une pratique théâtrale c'est de partager mes pensées, et de  
s'amuser avec mes camarades.

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

Oui on est lésion d'un module théâtrale parce que ça nous  
aide de bien maîtriser la langue, et développer nos idées  
et on s'amuse un peu et de faire.

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

on peut par exemple utiliser des rôles et des scènes par exemple  
comme des fils mères de scènes dramatique.

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

**Homme**

**Femme** ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné



- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

Je suis intéressée et passionnée.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

le théâtre c'est amusé et on rit.....  
.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

il faut faire des jeux et des situations.....  
.....  
.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... Je suis très intéressée et passionnée par cette  
..... pratique théâtrale je l'aime beaucoup .....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... j'aime bien je pense que la pratique  
..... théâtrale aide à diminuer le stress .....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... on peut il être utilisé et exploité  
..... comme un dialogue entre 2 ou 4 personnes  
..... et on parle sur un sujet .....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

La pratique théâtrale c'est une expérience très agréable. Je souhaité de faire ici à l'université

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

Le théâtre vraiment une expérience que nous aides dans notre vie et pour bien prononcé et gamiez plus langage vocabulaire c'est intéressé.

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

des activités sont: les geste, joué des scénario et même dont la pièce théâtre en joué des rôle.

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

-Lecture sur supports numériques

-Les livres traditionnels

-Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

-Très bonne

-Bonne

-Moyenne

Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

Oui

Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

Lexicale (manque de vocabulaire)

Articulaire (problème d'articulation et de diction)

Manque d'assurance

Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

Oui

Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné
- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

J'ai bien aimé l'expérience, très intéressante, nous a  
donné la possibilité de connaître un autre côté  
de nous, et peut nous donner du courage pour parler devant  
un public.

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

Donner de la confiance aux étudiants d'affronter les regards  
d'un public, le stress.  
S'habituer à utiliser les mots, les thèmes,

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

faire des dialogues entre groupes sans  
complexes,  
trouver des sujets communs et parler d'eux-

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non



Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné  
 Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.....j'aime beaucoup le rire et le drame  
 dans cette pratique théâtrale.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que l'introduction du théâtre dans les classes  
 on va s'exprimer sans aucun peur, se vus  
 être libre de bouger dans la classe.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... Dans les activité d'expression orale on peut  
 utiliser les jeux de rôle.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... faire des nouvelles connaissances avec nos camarade.....  
..... d'éviter le timidité en classe ou dans la vie.....  
..... quotidienne.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... pour améliorer la langue et éviter l'être timide.....  
..... avec les autres.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... chacun joue un rôle précis.....  
.....  
.....

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné
- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... j'adore les actes et les grimaces des acteurs.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que ils ne sont pas si bien et important.....  
.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... faire des jeux en jeu des pièces théâtrales.....  
.....  
.....

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

-Lecture sur supports numériques

-Les livres traditionnels

-Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

-Très bonne

-Bonne

-Moyenne

Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

Oui

Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

Lexicale (manque de vocabulaire) *La langue française est très vaste*

Articulaire (problème d'articulation et de diction)

Manque d'assurance

Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

Oui (

Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné  
 Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

...j'ai bien aimé... car sa m'a donné des sensations nouvelles, jamais ressenties auparavant.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

...par ce que selon moi... ça peut améliorer le niveau de langue chez les étudiants et leur donner plus confiance en soi... ce qui est très bénéfique pour leurs besoins de prof.

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

on peut l'utiliser en créant des dialogues entre camarade ou jouer des scènes, ou donnant un rôle à chaque étudiant... ect

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné



- Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... Le théâtre m'intéresse pas.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que de nombreux étudiants souffrent...  
..... du problème de la timidité, et c'est une solution  
..... pour se débarrasser de ce problème.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... J'ai aucune idée.....  
..... Débat, dialogue.....  
.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ? *que*

*J'ai apprécié et appris la leçon. Ce qui m'a pas aimé, c'est l'inquiétude et le stress constant.*

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

*Je veux apprendre et améliorer ma langue et mon vocabulaire.*

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

*Bien enseigner les leçons et apprendre de nouvelles choses. Jouer des pièces de théâtre.*

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. *le journal*

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.. j'ai pas aimé... ça me stresse.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

.. ça m'intéresse pas... ce n'est pas important.....  
.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

.. Aucune idée mais je propose le dialogue.....  
.....  
.....

Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulateur (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.. pour moi c'est très amusant et très chouette  
car je peux s'exprimer et montrer mes  
émotions devant les autres .....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

.. parce que c'est bien de changer d'avis de  
étude car on peut se relaxer .....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

.. On peut la exploiter comme très belle science  
car on peut être plus libre entre nous  
comme camarade et enseignant donc faire  
une mise en scène ..

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné



- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... → j'ai eu un moment de distraction  
 ..... et changé l'atmosphère des études  
 ..... avec mes camarades.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... → d'exprimer à travers le théâtre sur un sujet  
 puis de participer à une activité communautaire  
 qui favorise le développement d'estime de soi et de confiance  
 en soi

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... Par les exposés et les questions directes.....  
 .....  
 .....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..ce qui m'a plu c'est que c'est une chose intéressante  
pour développer sa confiance en soi

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..car je pense que c'est amusant et ça développe l'esprit  
; diminue la peur de parler

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..c'est à dire que ça permettra de jouer plusieurs  
rôles par exemple pour produire une pièce théâtrale

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

La... première chose qui me plaît quand j'ai participé dans.....  
une pratique théâtrale c'est de partager mes pensées et de.....  
s'entraider avec mes camarades.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

...On en est le besoin d'un module théâtrale parce que ça nous.....  
aide de bien maîtriser la langue et développer nos idées.....  
et on s'amuse un peu et de faire.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

On peut par exemple utiliser des rôles et des scènes par exemple.....  
comme des jeux mimes de scènes dramatique.....  
.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné

- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

Je suis intéressée et passionnée

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

le théâtre c'est agréable et on aime

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

il faut faire des jeux et des situations

Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné



- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... Je suis très intéressé et passionné par cette  
..... pratique théâtrale je l'aime beaucoup  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... j'aime bien je pense que la pratique  
..... théâtrale aide à diminuer le stress.  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... on peut il être utilisé et exploité  
..... comme un dialogue entre 2 ou 1 personne  
..... et on parle sur un sujet.

Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre réaction

- Passionné

- Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

La pratique théâtrale c'est une expérience très agréable je souhaite de faire ici à l'université

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

Le théâtre vraiment une expérience que nous aides dans notre vie et pour la prononciation et gamiez plus bagage vocabulaire c'est intéressant

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

des activités sont : les geste, joué des scénarios et même dont la pièce théâtre en joué des rôle.

*Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de  
Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous  
vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

-Lecture sur supports numériques

-Les livres traditionnels

-Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

-Très bonne

-Bonne

-Moyenne

Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement  
universitaire) ?**

Oui

Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

Lexicale (manque de vocabulaire)

Articulaire (problème d'articulation et de diction)

Manque d'assurance

Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil  
didactique en cours avant l'université ?**

Oui

Non

Q7. Si oui quelle était votre <sup>la</sup> réaction

- Passionné  
 Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

J'ai bien aimé l'expérience, très intéressante, nous a  
 donné la possibilité de connaître un autre côté  
 de nous, et peut nous donner du courage pour parler devant  
 un public.

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

Donner de la confiance aux étudiants d'affronter les regards  
 d'un public, le stress.  
 S'habituer à utiliser les mots, les thèmes, ...

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

faire des dialogues entre groupes sans  
 complexe,  
 trouver des sujets communs et parler d'eux-

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné  
 Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

.....j'aime beaucoup le rire et le drame  
 dans cette pratique théâtrale.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que l'introduction du théâtre dans les classes  
 on va s'exprimer sans aucun peur, se vus  
 être libre de bouger dans la classe.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... Dans les activité d'expression orale on peut  
 utiliser les jeux de rôle.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de licence première année universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme ✓

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

**Q3. Quelles sont vos compétences en matière d'expression orale ? \***

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?**

- Oui
- Non

**Q5. Quelles sont vos lacunes lors de l'expression oral ?**

- Lexicale (manque de vocabulaire)
- Articulatoire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?**

- Oui
- Non

**Q7. Si oui quelle était votre réaction**

- Passionné



- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... faire des nouvelles connaissances avec mes camarade .....

..... d'éviter la timidité en classe ou dans la vie .....

..... cotidienne .....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... pour améliorer la langue et éviter l'être timide .....

..... avec les autres .....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... chacun joue un rôle précis .....

.....

.....

*Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)*

*Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de  
Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous  
vous proposons.*

**Q1. Sexe :**

Homme

Femme

**Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?**

-Lecture sur supports numériques

-Les livres traditionnels

-Autres. ....

**Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?**

-Très bonne

-Bonne

-Moyenne

Autre .....

**Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement  
universitaire) ?**

Oui

Non

**Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral**

Lexicale (manque de vocabulaire)

Articulaire (problème d'articulation et de diction)

Manque d'assurance

Autre .....

**Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil  
didactique en cours avant l'université ?**

Oui

Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné
- Indifférent
- Non pas aimé
- Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

..... j'adore les roles et les gémissements des acteurs.....  
.....  
.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui
- Non

Q10. Pourquoi ?

..... parce que ils ne sont pas si bien et important.....  
.....  
.....

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

..... faire des jeux ou jouer des pièces théâtrales.....  
.....  
.....

**Questionnaire destiné aux apprenants de Licence première année  
universitaire (L1)**

Pour les besoins d'une enquête en didactique en rapport avec un travail de recherche de Master, nous vous prions de bien vouloir répondre, objectivement, aux questions que nous vous proposons.

Q1. Sexe :

Homme

Femme

Q2. Quel support textuel vous utilisez le plus ?

- Lecture sur supports numériques
- Les livres traditionnels
- Autres. ....

Q3. Quelle sont vos compétences en matière d'expression orale ?

- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Autre .....

Q4. Utilisez-vous le français en contexte extra-scolaire (en dehors de l'établissement universitaire) ?

- Oui
- Non

Q5. Quelle sont vos lacunes lors de l'expression oral

- Lexicale (manque de vocabulaire) *La langue française est très vaste*
- Articulaire (problème d'articulation et de diction)
- Manque d'assurance
- Autre .....

Q6. Avez-vous déjà utilisé le discours théâtral en langue française comme outil didactique en cours avant l'université ?

- Oui (
- Non

Q7. Si oui quelle était votre la réaction

- Passionné  
 Indifférent  
 Non pas aimé  
 Autre.....

Q8. Qu'est-ce qui vous a plu ou pas dans cette pratique théâtrale ?

...j'ai bien aimé, car sa ma si donné des sensations nouvelles, jamais ressentir ou par avant.....

Q9. Etes-vous d'accord sur l'introduction du théâtre dans les classes de FLE ?

- Oui  
 Non

Q10. Pourquoi ?

...par ce que selon moi sa peut améliorer le niveau de langue chez les étudiants et leur donner plus confiance en soi, ce qui est très bénéfique pour leurs besoins de prof.

Q11. En activité d'expression orale comment peut-il être utilisé et exploité en classe ?

...on peut l'utiliser en créant des dialogues, entre camarade ou par jouer des scènes, ou donnant un rôle à chaque étudiant ..... ect

## Résumer

Notre étude scientifique est le fruit de plusieurs années de formation en français , surtout en didactique , alors cette recherche porte sur l'utilité et l'efficacité de la pratique théâtrale au sein de l'enseignement-apprentissage des langues étrangères en classe de FLE (français langue étrangère), cas : des étudiants de première année licence de français, de l'UABT. OÙ, notre travail centre sur une problématique, qui se compose de deux questions pertinentes : Comment la pratique de théâtre comique intervient dans le renforcement de la compétence orale et la structuration du discours oral ? Par quel dispositif pédagogique et didactique le théâtre comique intervient dans l'autonomisation langagière chez les étudiants de la première année licence? De ce fait, notre objectif principal est de découvrir si le jeu théâtral est-il un bon support pédagogique afin de remédier les besoins et les insuffisances au niveau de compétences communicatives chez les étudiants, afin qu'ils soient autonomes et indépendants au sein de leurs parcours éducatif et à la prochaine vie professionnelle. Pour mener à bel et bien notre PFE (projet fin d'étude), nous avons fait une description de trois séances de l'oral, également, on a adopté deux outils d'investigations pour but de recueillir les résultats et se sont le questionnaire, et la grille d'identification.

**Mot clés :** formation de français, didactique, Enseignement-Apprentissage, efficacité, la pratique théâtrale, renforcement, compétence orale, support.

### Summary:

Our scientific study is the result of several years of training in French, especially in didactics, so this research focuses on the usefulness and effectiveness of theatrical practice within the teaching/learning of foreign languages in the French language class. Foreign, case of the first year students of French license, of the university About Baker BELKAID, our work centers on a problem, which consists of two relevant questions: How the practice of comic theater intervenes in the reinforcement of the oral competence and the structuring of oral discourse? By what pedagogical and didactic device does comic theater intervene in language empowerment among first-year license students?

Therefore, our main objective is to find out if the theatrical game is a good pedagogical support in order to remedy the needs and the insufficient level of communicative skills among students, so that they are autonomous and independent within their educational path and to the next professional life. To carry out our end-of-study project, we made a description of three oral sessions, also, we adopted two investigative tools for the purpose of collecting the results and are the questionnaire, and the identification grid.

**Keywords:** French training, didactics, Teaching-Learning, theatrical practice, reinforcement, oral competence, support.

### تلخيص:

دراستنا العلمية هي نتاج عدة سنوات من التدريب باللغة الفرنسية، وخاصة في مجال التدريس، لذلك يركز هذا البحث على فائدة وفعالية الممارسة المسرحية في تدريس / تعلم اللغات الأجنبية في فصل اللغة الفرنسية. طلاب السنة الأولى من الرخصة الفرنسية بجامعة أبو بكر بلقايد، يتركز عملنا على إشكالية تتكون من سؤالين مرتبطين: كيف تتدخل ممارسة المسرح الهزلي في تعزيز الكفاءة الشفوية وهيكل الخطاب الشفوي؟ بأي جهاز تربوي وتعليمي يتدخل المسرح الهزلي في استقلالية اللغة بين طلاب السنة الأولى من الترخيص؟ لذلك فإن هدفنا الرئيسي هو معرفة ما إذا كانت اللعبة المسرحية هي دعم تربوي جيد من أجل معالجة الاحتياجات والمستوى غير الكافي من مهارات التواصل بين الطلاب، بحيث يكونون مستقلين وتمكنين في مسارهم التعليمي وفي المسار المهني التالي .

لتنفيذ مشروع نهاية الدراسة، قمنا بعمل وصف لثلاث جلسات شفوية، كما اعتمدنا أداتين استقصائيتين لغرض جمع النتائج وهما الاستبيان وشبكة التعريف.

**الكلمات المفتاحية:** تدريب فرنسي، تعليم، تدريس/ تعليم، ممارسة مسرحية، تقوية، كفاءة شفوية، دعم.